

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 15 lutego 2005 r.

zmieniające wytyczne EBC/2003/2 w sprawie niektórych wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego oraz procedur przekazywania przez krajowe banki centralne informacji statystycznych w dziedzinie statystyki pieniężnej i bankowej

(EBC/2005/4)

(2005/326/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 5.1, art. 12.1 i art. 14.3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Po przeglądzie funkcjonowania wytycznych EBC/2003/2 z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie niektórych wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego oraz procedur przekazywania przez krajowe banki centralne informacji statystycznych w dziedzinie statystyki pieniężnej i bankowej ⁽¹⁾ stwierdzono konieczność wprowadzenia pewnych zmian.

(2) Niezbędne są zmiany części normatywnej oraz w załącznikach I i II z uwagi na uchylenie załącznika III, który zawierał kalendarz przekazywania danych dla różnych rodzajów statystyki. Załącznik III zostaje uchylony, ponieważ w przyszłości Europejski Bank Centralny (EBC) będzie przekazywał te kalendarze krajowym bankom centralnym (KBC) co roku w terminie do końca września dla danych przekazywanych w roku następnym.

(3) Poprawki należy wprowadzić do załącznika V w celu zharmonizowania ram sprawozdawczych dla instytucji kredytowych z ramami stosowanymi dla KBC i innych monetarnych instytucji finansowych.

(4) W załączniku VI określenie „strukturalne wskaźniki statystyczne” należy zastąpić określeniem „strukturalne wskaźniki finansowe”, aby uniknąć nieporozumień. Mogą one mieć miejsce, ponieważ Eurostat ustala szereg wskaźników strukturalnych, które są także przechowywane w bazie danych EBC.

(5) Należy wprowadzić poprawki do załącznika VII, aby pozycji „banknoty i monety euro w posiadaniu instytucji rządowych szczebla centralnego” nadać status pozycji uzupełniającej o najwyższym priorytecie. Poprawi to jakość wyliczenia agregatów monetarnych.

(6) Należy wprowadzić poprawki do załącznika IX, aby uwzględnić wymóg przekazywania pozycji uzupełniających dla statystyki pieniężnej i bankowej, niezbędnych do wyliczania kwartalnych rachunków finansowych unii walutowej (*Monetary Union Financial Accounts* — zwane dalej „MUFA”).

(7) Należy wprowadzić do załącznika X poprawki związane ze zmianą rozporządzenia EBC/2001/13 z dnia 22 listopada 2001 r. w sprawie bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych ⁽²⁾ dotyczącą zasad wyceny niektórych instrumentów finansowych. Ponadto należy wprowadzić do tablicy 5 poprawki uwzględniające kwartalne korekty dla pozycji uzupełniających.

(8) Należy wprowadzić do załącznika XIII poprawki uwzględniające nowe kwartalne korekty dla pozycji uzupełniających, wymagane obecnie na mocy załącznika X.

⁽¹⁾ Dz.U. L 241 z 26.9.2003, str. 1. Wytyczne zmienione wytycznymi EBC/2004/1 (Dz.U. L 83 z 20.3.2004, str. 29).

⁽²⁾ Dz.U. L 333 z 17.12.2001, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem EBC/2004/21 (Dz.U. L 371 z 18.12.2004, str. 42).

- (9) Należy wprowadzić poprawki do załącznika XVI, tak aby przewidziany w nim kalendarz przekazywania danych był spójny z terminami przekazywania danych dla statystyki podstawy naliczania rezerwy obowiązkowej.
- (10) Należy wprowadzić do załącznika XVIII poprawki uwzględniające nowy wymóg przekazywania danych o transakcjach i danych o nabyciu i odkupie jednostek uczestnictwa wyemitowanych przez fundusze inwestycyjne. Ponadto należy również zawrzeć w nim wymóg zgłaszania nowych szeregów czasowych, które będą wykorzystywane do wyliczania MUFA.
- (11) Należy wprowadzić do załącznika XIX poprawki wprowadzające formułę dla wyceny obligacji zerokuponowych.
- (12) W związku z przeglądem funkcjonowania wymagane są też inne poprawki, między innymi związane z przystąpieniem w dniu 1 maja 2004 r. nowych Państw Członkowskich oraz z wygaśnięciem niektórych tymczasowych regulacji i zwolnień dotyczących sprawozdawczości.
- (13) Zgodnie z artykułem 12.1 oraz artykułem 14.3 Statutu wytyczne EBC stanowią integralną część prawa wspólnotowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

W wytycznych EBC/2003/2 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. KBC sporządzają i przedstawiają dwa zagregowane bilanse podsektora »bank centralny« i »pozostałe MIF« swoich Państw Członkowskich, zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13. W szczególności wymagane informacje statystyczne dotyczące bilansu banku centralnego są określane w tablicach przejścia dla statystyki pieniężnej i bankowej zawartych w załączniku I. Dla celów sprawozdawczości statystycznej EBC pozyskuje z własnego bilansu dane odpowiadające danym pozyskiwanym przez KBC z ich bilansów. Sporządzając swoje bilanse, KBC, zgodnie z procedurami określonymi w załączniku II, regularnie monitorują zgodność pomiędzy sporządzonym dla celów statystycznych zagregowanym bilansem Eurosystemu na koniec miesiąca a tygodniowym sprawozdaniem finansowym Eurosystemu, jak również regularnie informują EBC o wynikach tego monitorowania. EBC przestrzega tych samych procedur przy sporządzaniu własnego bilansu. Powyższe informacje

statystyczne przekazywane są zgodnie z rocznym kalendarzem ustalonym przez EBC i przesyłanym każdego roku do KBC w terminie do końca września.”;

- 2) artykuł 7 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Aby umożliwić EBC regularne wyliczanie statystyki stóp procentowych MIF, KBC przekazują informacje statystyczne zgodnie z załącznikiem XX. Powyższe informacje statystyczne przekazywane są zgodnie z rocznym kalendarzem ustalonym przez EBC i przesyłanym każdego roku do KBC w terminie do końca września.”;

- 3) w załącznikach I, II, V, VII, X, XV, XVI, XIX i XX wprowadza się zmiany określone w załączniku I do niniejszych wytycznych;
- 4) skreśla się załącznik III;
- 5) załącznik VI otrzymuje brzmienie określone w załączniku II do niniejszych wytycznych;
- 6) załącznik IX otrzymuje brzmienie określone w załączniku III do niniejszych wytycznych;
- 7) załącznik XIII otrzymuje brzmienie określone w załączniku IV do niniejszych wytycznych;
- 8) załącznik XVIII (z wyjątkiem pkt i) tablicy zatytułowanej „Szeregi dotyczące pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego z wyjątkiem funduszy inwestycyjnych przekazywane do EBC (podstawowe wskaźniki/pozycje uzupełniające)” z dodatku 1; oraz pkt ii) dodatku 2) otrzymuje brzmienie określone w załączniku V do niniejszych wytycznych.

Artykuł 2

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 17 lutego 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsze wytyczne skierowane są do KBC Państw Członkowskich, które przyjęły wspólną walutę, zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 15 lutego 2005 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC
Jean-Claude TRICHET
Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

W załącznikach I, II, V, VII, X, XV, XVI, XIX i XX do wytycznych EBC/2003/2 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I ustęp pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Krajowe banki centralne (KBC) oraz Europejski Bank Centralny (EBC), sporządzając własną statystykę bilansową, wykorzystują określone poniżej tablice przejścia do regularnego monitorowania zgodności pomiędzy miesięcznym bilansem zagregowanym Eurosystemu (sporządzanym dla celów statystycznych) a dziennymi sprawozdaniami finansowymi (sporządzanymi dla celów księgowych oraz do zarządzania płynnością). Powyższe informacje statystyczne powinny być przedstawiane zgodnie z rocznym kalendarzem ustalonym przez EBC i przesyłanym do KBC każdego roku w terminie do końca września.”;

- 2) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

- a) sekcje 1–6 otrzymują brzmienie:

- „1. Niniejszy załącznik przedstawia tryb postępowania, jaki powinny przyjąć osoby sporządzające bilanse Europejskiego Banku Centralnego (EBC)/krajowych banków centralnych (KBC) w celu monitorowania zgodności pomiędzy bilansem zagregowanym Eurosystemu sporządzanym na koniec miesiąca dla celów statystycznych a tygodniowymi sprawozdaniami finansowymi (TSF). Porównuje się dane księgowe oraz odpowiadające im pozycje statystyczne.
2. Sporządzono listę kontroli zgodności danych (patrz: dodatek 1). Wszelkie rozbieżności między tymi dwoma zestawami danych powinny zostać wyjaśnione. Dodatek 2 przedstawia informacje objaśniające do powyższych kontroli. Agregaty statystyczne wykorzystywane do porównań są wyszczególnione w dodatku 3, który przedstawia powiązania między tymi agregatami a źródłowymi danymi bilansowymi ⁽¹⁾. W kwestii opisu danych księgowych wytyczne EBC/2002/10 z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie ram prawnych dla sprawozdawczości księgowej i statystycznej Europejskiego Systemu Banków Centralnych ⁽²⁾ podają pełne informacje źródłowe dotyczące struktury, stosowanych zasad rachunkowości i treści TSF.
3. Sporządzający sprawozdania finansowe są zobowiązani do przeprowadzania powyższych kontroli comiesięcznie, dla zapewnienia zgodności między danymi źródłowymi KBC, w przekroju według krajów, a bilansem EBC. Jest zrozumiałe, że precyzyjne powiązanie tych dwóch zestawów danych jest możliwe tylko wówczas, gdy data zamknięcia księgowych TSF pokrywa się z datą sprawozdań statystycznych (np. na koniec miesiąca). W pozostałych okresach sprawozdawczych kontrole te zapewniają wysoką, ale nie doskonałą zgodność danych księgowych i statystycznych. W okresach sprawozdawczych, w których obie daty się nie pokrywają, KBC mogą porównywać dane statystyczne z »bilansem dziennym« sporządzanym na ostatni roboczy dzień miesiąca.
4. Sporządzający sprawozdania finansowe powinni zawiadamiać EBC (Wydział Statystyki Pieniężnej oraz Instytucji i Rynków Finansowych — MFMD) o wynikach powyższych kontroli. Zawiadomienia powinny być przesyłane najpóźniej razem z danymi statystycznymi, tzn. do piętnastego dnia roboczego po dacie sprawozdawczej. Jeśli kontrole ujawnią rozbieżności, sporządzający sprawozdania finansowe powinni przesłać do MFMD informację objaśniającą, zawierającą co najmniej opis odnośnych kontroli, charakter rozbieżności, możliwy wpływ na szeregi historyczne oraz na oczekiwane w przyszłości tendencje co do rozbieżności danych, jeśli wystąpią one w kolejnych sprawozdaniach.

5. W celu zminimalizowania obciążeń sprawozdawczych KBC zaleca się sporządzanie pełnej informacji objaśniającej, w sposób kompletny i szczegółowy, zazwyczaj nie częściej niż raz do roku. W miesiącach śródrocznych KBC powinny sporządzać uproszczoną wersję informacji objaśniającej, zaznaczając tylko różnice strukturalne między TSF a sprawozdaniem statystycznym. Dla przykładu w załączeniu przedstawione zostały wzory informacji objaśniających. Pierwszy wzór (dodatek 4) pokazuje pełne wyniki kontroli zgodności. Drugi wzór (dodatek 5) pokazuje w uproszczony sposób wyniki tych kontroli.
6. Ważne jest, aby wszystkie KBC (oraz Dyrektoriat Finansów Wewnętrznych EBC) przedstawiły pełną informację objaśniającą w tym samym okresie roku. Pozwoli to MFMD sporządzić raz do roku szczegółowy raport opisujący ustalone rozbieżności. Poniższy harmonogram na rok 2005 przedstawia rodzaje wzorów zalecane w poszczególnych okresach. W szczególności kolejny pełny wzór sprawozdania należy przesłać w październiku 2005 r. z danymi za koniec września 2005 r.

Okres sprawozdawczy	Ostatnie tsf miesiąca	Daty TSF i sprawozdań statystycznych są zbieżne	Rodzaj wzoru
Styczeń 2005	28 styczeń 2005	Nie	Uproszczony
Luty 2005	25 luty 2005	Nie	Uproszczony
Marzec 2005	25 marzec 2005	Nie	Uproszczony
Kwiecień 2005	29 kwiecień 2005	Tak	Uproszczony
Maj 2005	27 maj 2005	Nie	Uproszczony
Czerwiec 2005	24 czerwiec 2005	Nie	Uproszczony
Lipiec 2005	29 lipiec 2005	Tak	Uproszczony
Sierpień 2005	26 sierpień 2005	Nie	Uproszczony
Wrzesień 2005	30 wrzesień 2005	Tak	Pełny
Październik 2005	28 październik 2005	Nie	Uproszczony
Listopad 2005	25 listopad 2005	Nie	Uproszczony
Grudzień 2005	30 grudzień 2005	Tak	Uproszczony

(¹) Pełny opis podstawowych danych bilansowych można znaleźć w części III załącznika I do rozporządzenia EBC/2001/13.

(²) Dz.U. L 58 z 3.3.2003, str. 1.”

- b) w tablicy dodatku 1 tytuły „Pozycja tablicy 2.1 *Biuletynu Miesięcznego*” oraz „Pozycja tablicy 1.1 *Biuletynu Miesięcznego*” zastępuje się odpowiednio tytułami „Pozycja statystyczna” oraz „Pozycja księgową”;
- c) w tablicy dodatku 3 tytuł „*Biuletyn Miesięczny EBC — tablica 2.1 pozycje*” zastępuje się tytułem „*Pozycje statystyczne — bilans zagregowany Eurosystemu*”;
- 3) w załączniku V wprowadza się następujące zmiany:
- a) sekcje 1–11 otrzymują brzmienie:

„1. Dane z bilansów Europejskiego Banku Centralnego (EBC)/krajowych banków centralnych (KBC) i innych monetarnych instytucji finansowych (MIF) są obecnie przedstawiane zgodnie z tablicami od 1 do 4 rozporządzenia EBC/2001/13. Dane te są jednak niewystarczające dla przeprowadzenia analizy makroostrożnościowej w krajach, gdzie populacja sprawozdawcza pozostałych MIF składa się zarówno z instytucji kredytowych, jak i funduszy rynku pieniężnego, a wpływ tych ostatnich jest istotny (¹). W takich wypadkach konieczny jest odrębny system sprawozdawczości wyłącznie dla instytucji kredytowych, pozwalający na prowadzenie analizy makroostrożnościowej systemu bankowego Unii Europejskiej oraz wyliczanie wskaźników makroostrożnościowych (WMO) dla podzbioru instytucji kredytowych.

System sprawozdawczości

2. W celu wyliczenia WMO te KBC, które spełniają właściwe kryteria, przedstawiają odrębne dane dotyczące instytucji kredytowych jedynie w odniesieniu do tablic 1, 2 i 4 rozporządzenia EBC/2001/13. Dane wymagane zgodnie z tablicą 4 przekazywane są począwszy od danych za koniec marca 2005 r. Nie są wymagane żadne dane z tablicy 3 (stąd nie wymaga się dodatkowych danych statystycznych dotyczących instytucji kredytowych). Dane dotyczące instytucji kredytowych są przedstawiane kwartalnie, zarówno w odniesieniu do stanów, jak i — tam gdzie jest to wymagane — korekt transakcji.
3. Dane przedstawiane są kwartalnie, w terminie 28 dni roboczych po zakończeniu okresu sprawozdawczego.
4. Na wniosek użytkowników danych KBC również przedstawiają w ramach informacji uzupełniających zobowiązania z tytułu depozytów. Ta sprawozdawczość przedstawiana jest w podziale na instytucje kredytowe (poza bankami centralnymi)/pozostałe MIF/instytucje niemonetarne). Jeśli informacje te nie są dostępne, użytkownicy zgodzili się utrzymać koncepcję »depozytów od MIF«, które można uzyskać z tablicy 1 (tzn. bez dalszego podziału w ramach sektora MIF).
5. Analiza makroostrożnościowa wymaga danych o stanach i transakcjach, te ostatnie wykazuje się jako wartości transakcji. Powoduje to konieczność wykazywania tzw. danych dotyczących korekt. Obecnie te dane dostępne są dla stanów z tablicy 1 i 2, lecz nie dla tablicy 4. W związku z tym konieczność przedstawiania danych dotyczących korekt dla tablicy 4 jest wciąż analizowana. Tymczasem użytkownicy mogą korzystać wyłącznie z różnic w stanach skorygowanych o zmiany kursowe (wyliczane przez EBC).

Zakres

6. W zasadzie dodatkowe dane dotyczące bilansów instytucji kredytowych powinny obejmować 100 % instytucji zaklasyfikowanych do tego sektora. Jeśli rzeczywista populacja sprawozdawcza nie obejmuje 100 % populacji — z uwagi na zasadę nieujmowania małych instytucji — od KBC wymaga się uzupełniania przekazywanych danych dla zapewnienia 100 % pokrycia. Pozwala to poprawić porównywalność wskaźników między Państwami Członkowskimi i zapewnić spójność z danymi bilansowymi sektora MIF, które również należy uzupełnić do 100 % populacji.

Wymogi sprawozdawcze

7. Zgodnie z systemami sprawozdawczości przedstawionymi w dodatkach 1 i 2 KBC przedstawiają odrębne dane bilansowe dla instytucji kredytowych w krajach, w których na populację sprawozdawczą pozostałych MIF składają się zarówno instytucje kredytowe, jak i fundusze rynku pieniężnego, i gdzie wpływ tych funduszy uznawany jest za statystycznie istotny. Wpływ funduszy rynku pieniężnego uznawany jest statystycznie istotny, gdy spełnione są jednocześnie oba następujące kryteria:

- *Kryterium 1:* Różnica między sumą bilansową sektora MIF a sumą bilansową podzbioru instytucji kredytowych zawsze przekracza 5 mld EUR,

- Kryterium 2: MIF inne niż instytucje kredytowe (tzn. fundusze rynku pieniężnego) mają wpływ na więcej niż jedną pozycję po obu stronach bilansu sektora MIF ⁽²⁾

- (1) Znaczenie wpływu funduszy rynku pieniężnego na inne dane MIF opisano poniżej. Ponadto w niektórych krajach do kategorii MIF zaliczono niewielką liczbę innych instytucji, jednak instytucje te nie mają istotnego znaczenia ilościowego.
- (2) Na przykład kryterium to uznaje się za spełnione, kiedy bilans sektora funduszy rynku pieniężnego ma wpływ na jedną pozycję pasywną («Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego») oraz dwie lub więcej pozycji aktywne (np. «Dłużne papiery wartościowe nominowane w euro wyemitowane przez krajowe instytucje rządowe i samorządowe» oraz «Dłużne papiery wartościowe nominowane w euro wyemitowane przez krajowe MIF»). Uznaje się je również za spełnione, kiedy bilans sektora funduszy rynku pieniężnego ma wpływ na dwie pozycje pasywne (np. «Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego» i «Depozyty w euro krajowych MIF») i jedną pozycję aktywną (np. «Dłużne papiery wartościowe nominowane w euro wyemitowane przez krajowe instytucje rządowe i samorządowe»). Natomiast kryterium to nie zostaje spełnione, kiedy bilans funduszy rynku pieniężnego wpływa tylko na jedną pozycję pasywną i jedną pozycję aktywną.”;

- b) dodatek 1 otrzymuje brzmienie:

„PROCEDURY PRZEKAZYWANIA DANYCH PRZEZ KBC DO EBC

System sprawozdawczości dla instytucji kredytowych

1. System sprawozdawczości opisany w dodatku 2 ma zastosowanie tylko do instytucji kredytowych, zgodnie z definicją zawartą w prawie wspólnotowym, podczas gdy tablice 1 do 4 rozporządzenia EBC/2001/13 dotyczą bilansu całego sektora pozostałych MIF.
2. Kody stosowane dla poszczególnych pozycji w systemie sprawozdawczości składają się na rodzinę kluczy pozycji bilansowych, której wymiary i atrybuty są przedstawione w załączniku XIII. Prosimy zauważyć, że:
 - ponieważ dane bilansowe instytucji kredytowych muszą być przekazywane co kwartał, wymiar nr 1 (częstotliwość) zawsze ma wartość »Q« (kwartalna),
 - wymiar nr 4 (przekrój według sektora sprawozdawczego w bilansie) ma wartość »R« (instytucje kredytowe zobowiązane do odprowadzania rezerwy obowiązkowej) dla wszystkich pozycji.
3. System sprawozdawczości składa się z siedmiu tablic: tablica 1_Instytucje kredytowe (stany), tablica 2_Instytucje kredytowe (stany), tablica 4_Instytucje kredytowe (stany), tablica 1_Instytucje kredytowe — reklasyfikacja, tablica 1_Instytucje kredytowe — zmiana wyceny, tablica 2_Instytucje kredytowe — reklasyfikacje oraz tablica 2_Instytucje kredytowe — zmiana wyceny.
4. Tablica 1_Instytucje kredytowe (stany) jest odzwierciedleniem odpowiedniej miesięcznej tablicy 1 z rozporządzenia EBC/2001/13, z wyjątkiem pozycji pasywnej bilansu »jednostki uczestnictwa w FRP«.
5. Tablica 2_Instytucje kredytowe (stany) jest odzwierciedleniem odpowiedniej kwartalnej tablicy 2 z rozporządzenia EBC/2001/13.
6. Tablica 4_Instytucje kredytowe (stany) jest odzwierciedleniem odpowiedniej kwartalnej tablicy 4 z rozporządzenia EBC/2001/13.
7. Pozostałe cztery tablice zawierające dane dotyczące korekt przekazywane są zgodnie z metodologią określoną w załączniku IX.”;

- c) w dodatku 2, Stany, tablica 4 [instytucje kredytowe (stany)] otrzymuje brzmienie:

Pozycje bilansowe	Wszystkie waluty łącznie	Euro	Waluty pozostałych Państw Członkowskich UE										Pozostałe waluty (obejmują waluty pozostałych Państw Członkowskich UE z wyjątkiem DKK, SEK, GBP)										
			CZK	DKK	EEK	CYP	LVL	LTL	HUF	MTL	PLN	SIT		SKK	SEK	GBP	Razem ⁽¹⁾	USD	JPY	CHF	Pozostałe waluty łącznie ⁽¹⁾		
C. Instytucje krajów reszty świata																							
do 1 roku	Tablica 1																						
powyżej 1 roku	Tablica 1																						
banki	Tablica 2																						
instytucje niebankowe																							
Dłuzne papiery wartościowe																							
A. Instytucje krajowe																							
Wyemitowane przez MIF	Tablica 1	Tablica 1																					
Wyemitowane przez instytucje niemone- tarne	Tablica 1	Tablica 1																					
B. Instytucje pozostałych uczestniczą- cych Państw Członkowskich																							
Wyemitowane przez MIF	Tablica 1	Tablica 1																					
Wyemitowane przez instytucje niemone- tarne	Tablica 1	Tablica 1																					
C. Instytucje krajów reszty świata																							
Wyemitowane przez MIF	Tablica 2																						
Wyemitowane przez instytucje niemone- tarne																							
Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego																							
A. Instytucje krajowe	Tablica 1																						
B. Instytucje pozostałych uczestniczą- cych Państw Członkowskich	Tablica 1																						
C. Instytucje krajów reszty świata	Tablica 1																						
Pozostałe aktywa	Tablica 1																						

⁽¹⁾ Waluty pozostałych Państw Członkowskich UE (z wyjątkiem DKK, SEK, GBP) wykazywane są w tej kolumnie.;

4) w załączniku VII wprowadza się następujące zmiany:

a) po tytule sekcji 2 dodaje się następujący ustęp wprowadzający:

„Definicje agregatów monetarnych obszaru euro są oparte na zharmonizowanej definicji sektora posiadającego pieniądź i sektora emitującego pieniądź oraz zharmonizowanych kategoriach pasywów MIF. Sektor posiadający pieniądź obejmuje wszystkie krajowe instytucje niemonetarne obszaru euro, z wyjątkiem sektora instytucji rządowych szczebla centralnego. Dlatego też w celu wyliczenia agregatów monetarnych pozycja »banknoty i monety euro w posiadaniu instytucji rządowych szczebla centralnego« jest wykazywana jako pozycja uzupełniająca o wysokim priorytecie. EBC zgadza się na otrzymywanie szacunków wyliczonych na podstawie dostępnych danych (np. roczne i/lub kwartalne rachunki finansowe unii walutowej). Pozycja ta powinna być przekazywana z częstotliwością miesięczną w takim samym terminie jak miesięczne obowiązkowe dane bilansowe MIF, zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13.”;

b) sekcja 2.2 otrzymuje brzmienie:

„2.2. Portfel instrumentów wyemitowanych przez MIF obszaru euro w posiadaniu instytucji rządowych szczebla centralnego

Dłużne papiery wartościowe oraz jednostki uczestnictwa funduszy rynku pieniężnego wyemitowane przez MIF obszaru euro w portfelu instytucji rządowych szczebla centralnego.”;

5) w załączniku X wprowadza się następujące zmiany:

a) przypis 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Opublikowany po raz pierwszy przez EBC w grudniu 1999 r.”;

b) ustęp 10.1 otrzymuje brzmienie:

„10.1. Wartość transakcji dotyczącej depozytów/kredytów i pożyczek (rozporządzenie EBC/2001/13, załącznik I część 2 tablica A pozycje 2 i 9) stanowi kwotę otrzymaną (jako depozyt) lub udzieloną (jako kredyt lub pożyczka) przez MIF, z wyłączeniem prowizji itp. ⁽⁷⁾. Wartość transakcji nie obejmuje naliczonych odsetek należnych (od kredytów i pożyczek) lub płatnych (od depozytów), które nie zostały otrzymane lub zapłacone. Naliczone odsetki od kredytów i pożyczek/depozytów wykazywane są odpowiednio w »pozostałych aktywach« lub »pozostałych pasywach« ^(7a).”

⁽⁷⁾ Niemniej jednak uznaje się, że odpisy dotyczące transakcji nie zawsze są ujmowane w sprawozdaniach, co stanowi odstępstwo od zasady, dopuszczalne na mocy rozporządzenia EBC/2001/13 i wyjaśnień do tego rozporządzenia.

^(7a) Zasady dotyczące wyceny statystycznej kredytów i depozytów znajdują się w załączniku I, część 1 sekcja III ustępy 15 i 16 (dane miesięczne) oraz w załączniku I, część 1 sekcja IV ustęp 10 (dane kwartalne) do rozporządzenia EBC/2001/13.”;

c) skreśla się ustępy 26 i 27;

d) ustęp 51.1 otrzymuje brzmienie:

„51.1. Pierwszy etap polega na ustaleniu sald wyrażonych w każdej z najważniejszych walut państw nienależących do Unii Europejskiej (USD, JPY i CHF) oraz w walutach nieuczestniczących Państw Członkowskich ⁽¹⁴⁾. Dane w przekroju walutowym dostępne są wyłącznie w okresach kwartalnych (na koniec kolejnych kwartałów), zatem strukturę na koniec miesiąca oblicza się na podstawie udziałów poszczególnych walut na koniec poprzedniego kwartału.”

⁽¹⁴⁾ Nie wprowadza się korekt sald wyrażonych w pozostałych walutach. Dane dotyczące USD, JPY i CHF były przekazywane przez KBC zgodnie z tablicą 5 rozporządzenia EBC/1998/16 z dnia 1 grudnia 1998 r. w sprawie bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych (Dz.U. L 356 z 30.12.1998, str. 7) od grudnia 1998 r., a także fakultatywnie, na podstawie innych krajowych źródeł danych, począwszy od września 1997 r. Dane dotyczące GBP były przekazywane EBC przez KBC fakultatywnie począwszy od sierpnia 2001 r., w miarę możliwości wraz z danymi za poprzednie okresy, w podobnym układzie, jak inne waluty podane w tablicy 4 rozporządzenia EBC/2001/13, a od stycznia 2003 r. w ramach tablicy 4 rozporządzenia EBC/2001/13. EBC oblicza również korekty kursowe dla pozostałych walut nieuczestniczących Państw Członkowskich UE.”;

e) ustęp 51.3 otrzymuje brzmienie:

„51.3. Przyjmuje się także, że udział walut innych niż euro (USD, JPY, CHF oraz walut nieuczestniczących Państw Członkowskich UE) w bilansie MIF jest niewielki. Co więcej, szczegółowe dane dotyczące poszczególnych walut dostępne są tylko dla ograniczonej liczby pozycji wynikających z rozporządzenia EBC/2001/13, załącznik I część 2 tablica 4. Aby pokonać tę trudność, udziały poszczególnych walut obliczone dla pozycji zawartych w tej tablicy stosuje się również dla bardziej szczegółowych przekrojów zawartych w załączniku I, część 2 tablica 1.”;

f) ustęp 55 otrzymuje brzmienie:

„55. Instytucje sprawozdające podlegają obowiązkowi sprawozdawczemu wynikającemu z »minimalnych wymogów« określonych w rozporządzeniu EBC/2001/13, załącznik I część 2 tablica 1A, chociaż KBC mają prawo zbierać również dodatkowe dane niewchodzące w skład »minimalnych wymogów«. W każdym przypadku KBC przygotowują pełny zbiór danych do przekazania do EBC, zgodnie z tablicą 5 kolumna E. Jest możliwe, że w ramach tego procesu KBC będą musiały obliczać i/lub szacować korekty dotyczące niektórych przekrojów analitycznych niewchodzących w zakres »minimalnych wymogów informacyjnych« i w związku z tym nieprzekazanych przez MIF. Kontrapozycją do korekty z tytułu pomniejszenia wartości/spisania kredytów w ciężar rezerw jest jedna z pozycji: »kapitał i rezerwy« lub »pozostałe pasywa«, w zależności od krajowych praktyk rachunkowości.”;

g) ustęp 62 otrzymuje brzmienie:

„62. Po stronie pasywów bilansu korekty mogą być przedstawiane również dla emisji papierów wartościowych. Jednakże nie wprowadza się zmian w obowiązkach sprawozdawczych MIF w tym zakresie, ponieważ zmiana wyceny emisji dłużnych papierów wartościowych nie należy do wymaganego minimum informacyjnego określonego w rozporządzeniu EBC/2001/13.”;

h) skreśla się sekcję 4.5 „Okres przejściowy dla korekt z tytułu zmiany wyceny”;

i) dodaje się sekcję 5.3 w brzmieniu:

„5.3. Pozycje uzupełniające

87. Transakcje wyliczane są również dla kwartalnych pozycji uzupełniających niezbędnych do sporządzenia rachunków finansowych unii walutowej. W celu uniknięcia narastających obciążeń sprawozdawczych pozycje uzupełniające zostały włączone do obowiązującego systemu sprawozdawczego statystyki pieniężnej i bankowej. Dlatego też dla tych pozycji uzupełniających wyliczane są korekty z tytułu reklasyfikacji i zmian wyceny. Dane te wykazywane są zgodnie z tablicą 5a.”;

j) w dodatku 1 dodaje się ustęp 16a w brzmieniu:

„Okres przejściowy dla korekt z tytułu zmiany wyceny

16a. Rozporządzenie EBC/2001/13 stanowi, iż w przejściowym okresie 12 miesięcy dane dotyczące pomniejszenia wartości/spisania kredytów w ciężar rezerw oraz zmian wyceny papierów wartościowych mogą być przekazywane do EBC z opóźnieniem jednego miesiąca od końca piętnastego dnia roboczego po zakończeniu miesiąca, którego dane dotyczą. Niemniej jednak KBC, które skorzystały z postanowienia przejściowego, nadal przesyłają dane o miesięcznych korektach z tytułu zmiany wyceny, które określone zostały we wcześniejszych wytycznych EBC/2002/5, w tych samych terminach, co te określone dla stanów. Te KBC mogą przysyłać dane szacunkowe lub wstępne, korygowane następnie w terminie kolejnych miesięcznych wysyłek danych.”;

k) dodaje się tablicę 5a:

„TABLICA 5a

Szczegółowe informacje o kwartalnych transakcjach dla sporządzania MUFA — pozycje uzupełniające

EBC R = Rozporządzenie EBC EBC G = Wytyczne EBC NCB = Dodatkowe dane przekazywane przez KBC EBC = Dane wyliczane przez EBC	Kod EBC R (patrz tablica 2)	Bilans na koniec miesiąca	Bilans na koniec poprzedniego miesiąca	Reklasyfikacje i inne korekty (+/-)	Korekty kursowe (+/-)	Korekty z wyceny (+/-)	Transakcje (+/-)
		A	B	C	D	E	F = [A - B] - C - D - E
PASYWA							
14. Pozostałe pasywa							
Udziały netto gospodarstw domowych w funduszach emerytalnych							
D. - Nieklasyfikowane sektorowo							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
AKTYWA							
3. Dłużne papiery wartościowe (wszystkie waluty)							
Do 1 roku							
A. - Instytucje krajowe — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
Powyżej 1 roku							
A. - Instytucje krajowe — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
3e. Dłużne papiery wartościowe (Euro)							
Do 1 roku							
A. - Instytucje krajowe — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
Powyżej 1 roku							
A. - Instytucje krajowe — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC — niemonetarne							
--- Instytucje rządowe szczebla centralnego							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
5. Akcje i udziały							
Notowane na giełdach							
A. - Instytucje krajowe							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (z wyjątkiem funduszy rynku pieniężnego)							
A. - Instytucje krajowe							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
B. - Pozostałe uczestniczące PC							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
C. - Instytucje krajów reszty świata							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC
7. Pozostałe aktywa							
Przedpłaty składek ubezpieczeniowych i rezerwy na nieuregulowane roszczenia							
D. - Nieklasyfikowane sektorowo							
	--	EBC G	EBC G	EBC G	EBC	EBC G	EBC

6) w załączniku XV wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja zatytułowana „Regularne przesyłanie danych” otrzymuje brzmienie:

„Statystyka podstawy naliczania rezerwy obowiązkowej obejmuje dla sektora instytucji kredytowych sześć szeregów czasowych, dotyczących stanów na koniec miesiąca, które mają być przekazywane do EBC z częstotliwością miesięczną, najpóźniej do dnia roboczego KBC poprzedzającego rozpoczęcie okresu utrzymywania rezerwy poprzez system wymiany danych ESBC. Instytucje kredytowe z grupy najmniejszych (tzn. te, które są zwolnione ze pełnej sprawozdawczości miesięcznej) przesyłają do KBC ograniczone zestawienia z częstotliwością kwartalną. Dla tych małych instytucji stosuje się uproszczoną statystykę podstawy naliczania rezerwy obowiązkowej za trzy okresy utrzymywania rezerwy, a KBC ujmują dane dotyczące małych instytucji kredytowych zgodnie z ich harmonogramem sprawozdań ⁽⁵⁾.”

⁽⁵⁾ W zestawieniach miesięcznych przekazywanych do EBC krajowe banki centralne używają kwartalnych danych dotyczących podstawy naliczania rezerw, otrzymanych od małych instytucji kredytowych, w trzech kolejnych przekazach danych od momentu ich otrzymania.”;

b) sekcja zatytułowana „Zasady wprowadzania korekt” otrzymuje brzmienie:

„Korekty zgłaszane przez instytucje sprawozdające dotyczące podstawy naliczania/wysokości rezerwy obowiązkowej, które wystąpią po czternastym dniu kalendarzowym miesiąca następującego po miesiącu, w którym rozpoczął się dany okres utrzymywania rezerwy (korekty opóźnione), nie powinny prowadzić do korekt statystyki podstawy naliczania i wielkości rezerwy.”;

7) w załączniku XVI sekcja zatytułowana „Regularne przesyłanie danych” otrzymuje brzmienie:

„Trzy szeregi czasowe dla instytucji kredytowych dotyczące stanów na koniec miesiąca są przesyłane do EBC z częstotliwością miesięczną do końca dnia roboczego KBC poprzedzającego początek okresu sprawozdawczego.

Szeregi muszą być przesłane, nawet jeśli odpowiednie dane bilansowe nie mają zastosowania do danego Państwa Członkowskiego, aby umożliwić spójne traktowanie tych pozycji w ramach bilansu skonsolidowanego ⁽³⁾.”

⁽³⁾ Prawidłowy sposób wykazywania pozycji bilansowych, które nie mają zastosowania w danej sytuacji, opisano w załączniku XIII.”;

8) w załączniku XIX wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp pierwszy sekcji 2 „Układ logiczny i zbieranie danych” otrzymuje brzmienie:

„Schemat 1 przedstawia układ logiczny, stanowiący podstawę zgłaszania przez KBC do EBC statystyki emisji papierów wartościowych. Podstawowy przekrój określa się według siedziby emitenta ⁽²⁾. KBC zgłaszają wszystkie emisje. Dwanaście krajowych banków centralnych Eurosystemu dostarcza łącznie dane obejmujące wszystkie emisje papierów wartościowych dokonywane przez instytucje z krajów obszaru euro. Bank Rozrachunków Międzynarodowych (BIS — *Bank for International Settlements*) przesyła dane o emisjach papierów wartościowych w krajach »reszty świata«, które obejmują wszystkie kraje spoza obszaru euro, przy czym emisje dokonywane przez nieuczestniczące Państwa Członkowskie Unii Europejskiej są wyodrębnione z danych dotyczących pozostałych krajów »reszty świata« ⁽³⁾.”

⁽²⁾ Definicja w sekcji 3.

⁽³⁾ Sprawozdawczość BIS jest uwzględniana w niniejszych wytycznych wszędzie tam, gdzie jest to wskazane ze względu na pełność i jasność opisu. Niemniej jednak niniejsze wytyczne nie są adresowane do BIS.”;

- b) schemat 1 otrzymuje brzmienie:

„Schemat 1: Ogólny układ logiczny danych

Emisja papierów wartościowych														
	Instytucje krajów obszaru euro (każdy KBC przesyła dane dotyczące emitentów z własnego kraju)												Reszta świata (BIS/KBC)	
	BE	DE	GR	ES	FR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	FI	Nieuczestniczące Państwa Członkowskie	Pozostałe kraje
W euro/ walutach krajowych														Blok B
W pozosta- łych walutach														Blok D nie jest wymagany”

- c) ustęp pierwszy sekcji 6.2 „Wymogi sprawozdawcze” otrzymuje brzmienie:

„Określenie »euro/waluty krajowe« w odniesieniu do danych historycznych sprzed dnia 1 stycznia 1999 r. dotyczyło ECU i walut krajowych uczestniczących Państw Członkowskich. Od dnia 1 stycznia 1999 r. dotyczy euro i powiązanych z nim walut krajowych. Kategoria »pozostałe waluty« obejmuje wszystkie pozostałe waluty, w tym waluty krajowe nieuczestniczących Państw Członkowskich.”;

- d) sekcja 10.1 otrzymuje brzmienie:

„10.1. Element cenowy

Stany i transakcje dotyczące papierów wartościowych z prawem do kapitału dopuszczonych do publicznego obrotu są wykazywane według wartości rynkowej, a stany i transakcje dotyczące dłużnych papierów wartościowych według wartości nominalnej. Wyjątek od zasady wykazywania stanów i transakcji dla dłużnych papierów wartościowych według wartości nominalnej dotyczy obligacji z głębokim dyskontem i zerokuponowych, których emisje są rejestrowane według faktycznie zapłaconej kwoty, tzn. ceny z dyskontem w momencie zakupu, a ich wykup w terminie zapadalności według wartości nominalnej. Wartość portfela obligacji z głębokim dyskontem i zerokuponowych stanowią kwoty faktycznie zapłacone plus naliczone odsetki. Wcześniejszy wykup jest wykazywany w wysokości kwoty faktycznie zapłaconej plus odsetki naliczone do daty wykupu.

$$A = E \times \left(\frac{100}{(E/P) \times 100} \right)^{\left(\frac{t}{T} \right)}$$

gdzie:

- A = faktycznie zapłacona kwota plus naliczone odsetki
 E = wartość efektywna (kwota zapłacona w momencie emisji)
 P = wartość nominalna (kwota zapłacona w terminie zapadalności)
 T = termin do zapadalności od dnia emisji (w dniach)
 t = czas, jaki upłynął od dnia emisji (w dniach)

Dopuszczalne są pewne różnice w procedurze wyceny stosowanej w różnych krajach. W krajowej informacji wyjaśniającej każde z państw sprawozdających opisuje szczegółowo procedurę wyceny stosowaną dla 1) krótkoterminowych dłużnych papierów wartościowych; 2) długoterminowych dłużnych papierów wartościowych; 3) obligacji z dyskontem i 4) papierów wartościowych z prawem do kapitału dopuszczonych do publicznego obrotu. Jeśli stosowana jest różna wycena dla stanów i transakcji, należy to również wyjaśnić.

W tym kontekście nie stosuje się zasad wyceny zgodnych z systemem ESA 95, według których, w przypadku dłużnych papierów wartościowych i papierów wartościowych z prawem do kapitału, transakcje wykazuje się według wartości transakcyjnej, a stany według wartości rynkowej.

Zasady wyceny stosowane przez BIS wymagają podania wartości nominalnej dla dłużnych papierów wartościowych i ceny emisyjnej dla papierów wartościowych z prawem do kapitału dopuszczonych do publicznego obrotu. W przypadku obligacji z głębokim dyskontem i zerokuponowych sprawozdający KBC wylicza, jeśli to możliwe, naliczone odsetki.”;

- e) tiret drugie ustępu drugiego sekcji 10.2 „Waluta sprawozdawcza i element kursowy wyceny” otrzymuje brzmienie:

„Emisje brutto i wykupy należy przeliczać na euro/waluty krajowe według średniego kursu rynkowego obowiązującego w momencie płatności. Jeśli nie można określić dokładnego kursu dla przeliczenia, można zastosować kurs, który jest możliwie najbliższy średniemu kursowi rynkowemu w momencie płatności.”;

- f) sekcja 13.1.2 otrzymuje brzmienie:

„13.1.2. Wymiar nr 2: Obszar sprawozdawczy (REF_AREA; długość: dwa znaki)

Ten wymiar określa kraj, którego rezydentem jest dana kategoria emitentów ⁽⁴⁸⁾. Lista kodów związanych z tym pojęciem to CL_AREA_EE. Do określenia obszaru sprawozdawczego dla rodziny kluczy dotyczących emisji papierów wartościowych stosowany jest tylko podzbiór wartości, ponieważ państwa, według których wykazywane są emisje, to Państwa Członkowskie UE i reszta świata.

⁽⁴⁸⁾ Dla KBC jest to kraj, którego rezydentem jest dany bank.”;

- g) sekcja 13.1.7 otrzymuje brzmienie:

„13.1.7. Wymiar nr 7: Waluta transakcji (CURRENCY_TRANS; długość: trzy znaki)

Ten wymiar opisuje walutę, w której wyemitowano papiery wartościowe, i jest związany z listą kodów CL_CURRENCY. W przypadku rodziny kluczy dotyczących emisji papierów wartościowych stosowany jest tylko podzbiór wartości określonych na liście kodów. Papiery wartościowe wyemitowane w euro lub walutach krajowych są przesyłane z kodem »EUR« ⁽⁴⁹⁾, podczas gdy papiery wartościowe wyemitowane w innych walutach są przesyłane z kodem »Z06«. Na liście kodów znajdują się też trzy dodatkowe wartości (DKK, SEK i GBP), ponieważ mogą być potrzebne do przesyłania danych przez nieuczestniczące Państwa Członkowskie.

⁽⁴⁹⁾ Zgodnie ze statystyką bilansową.”

- h) sekcja 13.1.9 otrzymuje następujące brzmienie:

„13.1.9. Wymiar nr 9: Oznaczenie szeregu dla papierów wartościowych (SEC_SUFFIX; długość: jeden znak)

Ten wymiar został specjalnie dostosowany, aby spełnić wymogi rodziny kluczy dla emisji papierów wartościowych w rozwiązaniu tymczasowym. Umożliwia on wprowadzenie ewentualnych nowych zdarzeń lub uzupełnień charakterystycznych dla emisji papierów wartościowych, które mogą być potrzebne w przyszłości. Obecnie używane są dwie wartości: (P) — »w procentach« i »Z« — »nieokreślone«, związane z listą kodów CL_SEC_SUFFIX.”;

i) w dodatku 1, sekcja 13 otrzymuje brzmienie:

„13. **Szacowany zakres przesyłanych danych dla każdego rodzaju instrumentu emitowanego przez instytucje krajowe:** KBC przesyła krajowe oszacowania każdej kategorii papierów wartościowych wyemitowanych przez instytucje krajowe, tzn. krótko- i długoterminowych papierów wartościowych oraz papierów wartościowych z prawem do kapitału dopuszczonych do publicznego obrotu, wyemitowanych w walucie krajowej, w euro/walutach krajowych pozostałych łącznie z ECU oraz w pozostałych walutach. Oszacowany »zakres danych w %« wskazuje, jaka część papierów wartościowych w każdej kategorii jest wykazywana w sprawozdaniu jako procent wszystkich emisji (krajowych i zagranicznych), które w idealnych warunkach powinny być wykazane w tej kategorii zgodnie z obowiązującymi zasadami sprawozdawczości. W »uwagach« można podać zwięzły opis. KBC wskazują też wszelkie zmiany zakresu zgłaszanych papierów wartościowych wynikające z unii walutowej.

		Zakres w %:	Uwagi:
Wyemitowane w euro/walutach krajowych	Waluta miejscowa	STS	
		LTS	
		QUS	
	Euro/pozostałe waluty krajowe inne niż waluta miejscowa, w tym ECU	STS	
		LTS	
Wyemitowane w pozostałych walutach		STS	
		LTS	

STS = krótkoterminowe dłużne papiery wartościowe

LTS = długoterminowe dłużne papiery wartościowe

QUS = papiery wartościowe z prawem do kapitału dopuszczone do publicznego obrotu.”;

9) do załącznika XX wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji 4.1, wymiar nr 2 otrzymuje brzmienie:

„Wymiar nr 2: Obszar sprawozdawczy (REF_AREA; długość: dwa znaki)

Ten wymiar określa kraj, którego rezydentem jest instytucja sprawozdająca. Odpowiednia lista kodów CL_AREA_EE zawiera listę państw zgodną ze standardem ISO. Podzbiór wartości kodów używanych w rodzinie kluczy ECB_MIR1 odpowiada Państwom Członkowskim obszaru euro.”;

b) w sekcji 4.2.2 zatytułowanej „Atrybuty na poziomie szeregu czasowego”, „Obowiązkowe”, ustęp pierwszy otrzymuje brzmienie:

„COLLECTION (lista kodów: CL_COLLECTION): Atrybut ten zawiera wyjaśnienie, w którym momencie zbierane są obserwacje (np. na początku, w środku lub na końcu okresu) lub wskazanie, czy dane te są średnimi z danego miesiąca, czy też obserwacjami na koniec miesiąca. O ile KBC nie określi inaczej, EBC nadaje temu atrybutowi domyślną wartość »E« (= koniec okresu) dla danych dotyczących wartości wszystkich umów na koniec okresu oraz »A« (= średnia z obserwacji w danym okresie) dla danych dotyczących nowych umów w statystyce stóp procentowych MIF. Dla stanów domyślną wartością atrybutu COLLECTION jest również »E|« (= koniec okresu), natomiast nowe umowy oznaczone są jako »S« (= suma obserwacji w okresie).”;

c) sekcja 4.2.3 otrzymuje brzmienie:

„4.2.3. Atrybuty na poziomie obserwacji

Obowiązkowe:

OBS_STATUS⁽⁵⁾ (lista kodów: CL_OBS_STATUS): KBC określają status obserwacji dla każdej przesyłanej informacji. Ten atrybut jest obowiązkowy i musi występować przy każdym przekazie danych dla każdej obserwacji. Kiedy KBC zmienia wartość tego atrybutu, przesyła jednocześnie wartość samej obserwacji (nawet jeśli nie uległa zmianie) i nowy znacznik statusu obserwacji.

Poniższa lista zawiera ustalone (zgodnie z uzgodnioną hierarchią) wartości tego atrybutu dla potrzeb statystyki stóp procentowych:

- »A« = wartość normalna,
- »B« = wartość dla załamania szeregu,
- »M« = dane nie istnieją (np. jeśli dana kategoria instrumentu nie ma zastosowania na poziomie tego kraju) ⁽⁶⁾,
- »P« = wartość wstępna ⁽⁷⁾,
- »E« = wartość szacunkowa.

Warunkowe:

- OBS_CONF ⁽⁵⁾ (lista kodów: CL_OBS_CONF): Jeśli KBC chce zróżnicować stopień jawności jednej lub kilku konkretnych obserwacji, może użyć atrybutu »stopień jawności«. Jednostka wysyłająca informacje może modyfikować (ewentualną) wartość tego atrybutu przy transmisji danych. Jeśli atrybut ten nie jest określony, nie stosuje się żadnych ograniczeń związanych z poufnością danych (OBS_CONF = »F«).
- OBS_PRE_BREAK ⁽⁵⁾ (niekodowany): Ten atrybut zawiera wartość obserwacji przed załamaniem szeregu i stanowi wartość liczbową, taką jak w przypadku obserwacji. Jest przesyłany, jeśli wystąpi załamanie szeregu (i status obserwacji określony jest jako »B«).
- OBS_COM (niekodowany): Atrybut »uwagi dotyczące obserwacji«. może być wykorzystany do przekazania komentarzy tekstowych (do 350 znaków) na poziomie obserwacji (np. opisu oszacowań lub założeń przyjętych dla konkretnych obserwacji z powodu braku danych, wyjaśnienia przyczyn ewentualnych niecodziennych obserwacji lub szczegółowych informacji na temat zmian w przesyłanym szeregu czasowym).

⁽⁵⁾ Cztery obiekty: *wartość obserwacji* plus OBS_STATUS, OBS_CONF i OBS_PRE_BREAK traktowane są jako jedna jednostka. Oznacza to, że KBC zobowiązane są do przesyłania wszystkich uzupełniających informacji dla obserwacji. (Jeśli atrybuty nie zostaną przekazane, nadpisane zostają, jako domyślne, ich wartości poprzednie).

⁽⁶⁾ Jeśli z powodu lokalnych praktyk rynkowych lub warunków prawnych szereg czasowy (lub jego część) nie ma zastosowania (związane z nim zjawisko nie występuje), zgłaszany jest brak wartości (»«) ze statusem obserwacji »M«. Brak obserwacji nigdy nie powinien być zgłaszany jako »zero«, ponieważ jest to normalna wartość liczbowa, która wskazuje dokładną wartość stóp procentowych lub wielkości transakcji w kwocie zerowej.

⁽⁷⁾ Na późniejszym etapie obserwacje te przybierają ostateczną wartość (status obserwacji »A«). Nowe skorygowane wartości zostają nadpisane na poprzednie obserwacje tymczasowe."

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK VI

STRUKTURALNE WSKAŹNIKI FINANSOWE

SYSTEM SPRAWOZDAWCZOŚCI I INSTRUKCJA WYLICZANIA WSKAŹNIKÓW

Wstęp

1. W celu prowadzenia regularnej analizy struktur bankowych w Unii Europejskiej (UE) Komisja Nadzoru Bankowego potrzebuje danych pozwalających na wyliczenie szeregu wskaźników strukturalnych. Lista wskaźników strukturalnych obejmuje 29 szeregów. Dwanaście z nich można wyliczyć na podstawie danych już posiadanych przez Europejski Bank Centralny (EBC). Aby wyliczyć dalszych 14 wskaźników, niezbędne są dodatkowe dane dostarczane przez krajowe banki centralne (KBC), natomiast pozostałe trzy wskaźniki wyliczane są przez Grupę Roboczą ds. Rozwoju Sektora Bankowego na podstawie innych, niezharmonizowanych źródeł.
2. Niniejszy załącznik przedstawia system sprawozdawczości i instrukcję wyliczania 14 wskaźników na podstawie danych dostarczanych przez KBC. Dane te będą zbierane w oparciu o informacje dostępne obecnie w Europejskim Systemie Banków Centralnych (ESBC).
3. Poniżej znajduje się pełna lista wskaźników. Wskaźniki, do których wyliczenia potrzebne są dodatkowe dane dostarczane przez KBC, zaznaczone są pogrubioną czcionką.

TABLICA 1

Wskaźniki strukturalne — według kategorii źródła danych

Nr	Źródło danych	Liczba wskaźników	Opis
1	EBC i SDC Platinum™ (oznaczone *)	12	<p>1. Liczba instytucji kredytowych</p> <p>4. Liczba fuzji i przejęć jednostek krajowych z udziałem instytucji kredytowych *</p> <p>7. Aktywa instytucji kredytowych ogółem</p> <p>8. Kredyty i pożyczki udzielone przez instytucje kredytowe instytucjom niekredytowym ogółem</p> <p>9. Depozyty instytucji niekredytowych w instytucjach kredytowych ogółem</p> <p>11. Wartość brutto emisji długoterminowych dłużnych papierów wartościowych przedsiębiorstw niefinansowych</p> <p>12. Wartość brutto emisji krótkoterminowych dłużnych papierów wartościowych przedsiębiorstw niefinansowych</p> <p>13. Wartość rynkowa akcji znajdujących się w obrocie publicznym</p> <p>14. Aktywa domów maklerskich ogółem</p> <p>16. Aktywa zarządzane przez fundusze inwestycyjne ogółem</p> <p>22. Liczba fuzji i przejęć pomiędzy instytucjami kredytowymi w Europejskim Obszarze Gospodarczym</p> <p>27. Liczba fuzji i przejęć pomiędzy instytucjami kredytowymi w krajach trzecich*</p>

Nr	Źródło danych	Liczba wskaźników	Opis
2	KBC: Statystyka pieniężna i bankowa oraz rachunki krajowe Eurostatu/Unii Walutowej (oznaczone **)	14	2. Liczba jednostek lokalnych («oddziałów») instytucji kredytowych ** 3. Liczba pracowników instytucji kredytowych ** 5. Udział 5 największych instytucji kredytowych w łącznej wartości aktywów (CR5) 6. Wskaźnik Herfindahla dla aktywów ogółem instytucji kredytowych 15. Inwestycje instytucji ubezpieczeniowych ogółem** 17. Aktywa zarządzane przez fundusze emerytalne ogółem** 18. Liczba oddziałów instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego 19. Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem 20. Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego 21. Aktywa podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem 23. Liczba oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich 24. Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem 25. Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów trzecich 26. Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem
3	Użytkownicy/Komitet Systemów Płatniczych i Rozliczeniowych (dane niezharmonizowane)	3	28. Liczba banków »wirtualnych« 29. Aktywa banków »wirtualnych« ogółem 30. Łączna liczba bankomatów

Sekcja 1. System sprawozdawczości

- System sprawozdawczości, który należy stosować do transmisji niniejszych danych, przedstawiony jest w dodatku 1. Dane potrzebne do obliczenia wskaźników strukturalnych dla instytucji kredytowych należy przekazywać z częstotliwością roczną. Dane za poprzedni rok sprawozdawczy należy przekazywać do końca marca kolejnego roku. Termin ten wydaje się możliwy do dotrzymania w stosunku do wszystkich wskaźników z wyjątkiem wskaźnika nr 3 »Liczba pracowników instytucji kredytowych«, dla którego dane należy w miarę możliwości przekazywać do końca maja każdego roku za rok poprzedni.
- Wymagane informacje statystyczne obejmują, zgodnie ze wskazaniem, stany, liczby bezwzględne lub wskaźniki. Oprócz danych dotyczących stanów wymagane jest podanie danych dotyczących korekt dla transakcji, o ile są one dostępne. W przypadku danych bilansowych korekty dla transakcji dotyczą korekt z tytułu zmian cen i kursów, pomniejszenia wartości/spisania kredytów w ciężar rezerw i reklasyfikacji. W celu uproszczenia sprawozdawczości korekty dla transakcji należy podawać jako jedną kwotę, bez rozbicia na poszczególne rodzaje korekt. W przypadku braku danych dotyczących korekt dla transakcji użytkownicy posługują się wyłącznie różnicami stanów skorygowanymi o różnice kursowe (obliczanymi przez EBC). Korekty dla transakcji nie dotyczą liczb bezwzględnych ani wskaźników.
- W zasadzie zebrane dane powinny obejmować 100 % instytucji zdefiniowanych jako instytucje kredytowe (patrz: załącznik I część 1 sekcja I.2 rozporządzenia EBC/2001/13). Jeżeli faktyczny zakres sprawozdawczości nie obejmuje 100 % instytucji (ze względu na złagodzenie obowiązków sprawozdawczych wobec małych instytucji kredytowych), KBC powinny uzupełnić dostarczone dane do 100 % populacji. W ten sposób zapewniona zostanie porównywalność danych pomiędzy państwowymi członkowskimi oraz ich spójność z danymi bilansowymi MIF uzupełnionymi do 100 % zgodnie z załącznikiem XIV.

7. Po otrzymaniu danych, EBC przeprowadza proste kontrole sprawdzające ich spójność. Na przykład jeżeli wskaźnik nr 18 wynosi zero, wskaźnik nr 19 musi także wynosić zero. To samo dotyczy wskaźników nr 20–21, 23–24 i 25–26. Ponadto można dokonać kontroli zależności między wskaźnikami nr 18 i 23 a listą MIF. Instrukcja przekazywania danych znajduje się w dodatku 2.

Sekcja 2. Instrukcja wyliczania wskaźników

8. KBC dostarczają dane dotyczące 14 wskaźników (druga grupa w tablicy 1) zgodnie z zasadami logicznymi i metodologicznymi przedstawionymi poniżej. Ogólnym celem jest zapewnienie możliwie największej zgodności z zasadami przyjętymi przy wyliczaniu danych statystyki pieniężnej i bankowej (na podstawie których oblicza się większość wskaźników z pierwszej grupy tablicy 1). Na przykład dane powinny być agregowane, a nie konsolidowane; za kraj siedziby (kraj, którego instytucja jest rezydentem) należy przyjąć kraj goszczący; dane bilansowe należy wykazywać w ujęciu brutto itp.
9. Poniżej przedstawiamy dane przekazywane przez KBC. KBC powinny informować EBC o wszelkich odstępstwach od poniższych definicji i zasad, aby umożliwić monitorowanie praktyk stosowanych w danym kraju. Informacje o możliwych odstępstwach należy podawać w ostatniej kolumnie sprawozdania.
10. *Wskaźnik nr 2: Liczba jednostek lokalnych («oddziałów») instytucji kredytowych.* Wskaźnik ten dotyczy liczby oddziałów na koniec okresu sprawozdawczego. Definicja oddziałów podana jest w rozporządzeniu EBC/2001/13: «Oddziały są jednostkami nieposiadającymi odrębnej osobowości prawnej, stanowiącymi w całości własność podmiotu dominującego.»⁽¹⁾ Wskaźnik ten powinien obejmować wyłącznie oddziały należące do instytucji kredytowych. Biura jednostek instytucjonalnych, które nie są instytucjami kredytowymi, należy wykluczyć, nawet jeżeli należą do tej samej grupy, co instytucje kredytowe. Jest to konieczne w celu uniknięcia rozbieżności przy porównywaniu tego wskaźnika np. ze wskaźnikiem nr 7 — aktywa instytucji kredytowych razem.
11. W celu zapewnienia spójności, wszystkie KBC powinny stosować definicję oddziału przyjętą przez EBC.
12. *Wskaźnik nr 3: Liczba pracowników instytucji kredytowych.* Wskaźnik ten dotyczy średniej liczby pracowników zatrudnionych podczas roku sprawozdawczego. Definicja stosowana dla potrzeb tego wskaźnika jest podobna do definicji stosowanej przez Eurostat⁽²⁾. Dane uwzględniane przy obliczaniu tego wskaźnika powinny jednak dotyczyć wyłącznie osób zatrudnionych przez instytucje kredytowe. Nie należy uwzględniać w wyliczeniach pracowników instytucji finansowych niebędących instytucjami kredytowymi, nawet jeśli instytucje te należą do tej samej grupy.

(1) Eurostat również zbiera te dane, jednak z dużym opóźnieniem. Eurostat stosuje następującą definicję jednostki lokalnej: «Przedsiębiorstwo lub jego część (np. warsztat, fabryka, biuro, kopalnia lub magazyn) znajdujące się w miejscu określonym pod względem geograficznym. W tym miejscu lub z tego miejsca prowadzona jest działalność gospodarcza, w ramach której, poza pewnymi wyjątkami, przynajmniej jedna osoba pracuje (może to być praca w niepełnym wymiarze czasu) na rzecz jednego i tego samego przedsiębiorstwa». Por. Eurostat, Instrukcja metodologiczna do prowadzenia statystyki instytucji kredytowych, wersja 1.8, grudzień 2001 r., str. 11 i 23. Instrukcję tę Eurostat udostępnia na żądanie (wyłącznie w języku angielskim).

(2) Eurostat, który również zbiera te dane, stosuje następującą definicję: «Liczba zatrudnionych rozumiana jest jako łączna liczba osób pracujących w obserwowanej jednostce (obejmująca pracujących właścicieli, wspólników pracujących regularnie w jednostce oraz członków rodziny pracujących nieodpłatnie) oraz osób pracujących poza jednostką dla tej jednostki i przez nią opłacanych (np. przedstawiciele handlowi, pracownicy realizujący dostawy, zespoły wykonujące prace konserwacyjno-naprawcze). Do tej liczby zalicza się także osoby nieobecne w pracy przez krótki czas (np. przebywające na zwolnieniu lekarskim, płatnym urlopie lub urlopie specjalnym), a także osoby strajkujące, nie zalicza się natomiast osób nieobecnych przez czas nieokreślony. Za zatrudnionych uważa się również osoby zatrudnione w niepełnym wymiarze czasu pracy (w rozumieniu przepisów danego kraju), które są ujęte na liście płac, oraz pracowników sezonowych, uczniów i osoby pracujące w domu, jeżeli znajdują się na liście płac. Do liczby zatrudnionych nie zalicza się pracowników udostępnionych jednostce przez inne przedsiębiorstwa, osób wykonujących prace konserwacyjne i naprawy w jednostce w imieniu innych przedsiębiorstw, a także osób odbywających obowiązkową służbę wojskową. Za członków rodziny pracujących nieodpłatnie uważa się osoby mieszkające z właścicielem jednostki w jednym gospodarstwie domowym i pracujące regularnie dla tej jednostki, ale nie posiadające umowy o pracę i nie otrzymujące stałego wynagrodzenia za swoją pracę. Równocześnie osoby te nie mogą znajdować się na liście płac innej jednostki, która jest ich głównym pracodawcą. Uwaga: w celu sprawdzenia porównywalności danych konieczne jest zaznaczenie, czy wolontariusze zostali zaliczeni do tej kategorii. [Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2700/98 w sprawie definicji cech charakterystycznych strukturalnych gospodarczych danych statystycznych, Kod 16110]. Uwagi: w przypadku grup przedsiębiorstw przyporządkowanie na poziomie przedsiębiorstw odbywa się za pomocą klucza dystrybucji (dyrektorzy zarządzający są uwzględniani, niezatrudnieni agenci nie są uwzględniani). Liczbe zatrudnionych oblicza się jako średnią roczną.» Por. Eurostat, Instrukcja metodologiczna statystyki instytucji kredytowych, wersja 1.8 z grudnia 2001, str. 34.

13. *Wskaźnik nr 5: Udział pięciu największych instytucji kredytowych w aktywach ogółem (CR5).* Wskaźnik ten dotyczy koncentracji działalności bankowej. Użytkownicy opowiedzieli się za stosowaniem skonsolidowanej »metody grupowej« obliczania tego wskaźnika. Metoda ta polega na tym, że dwie lub kilka instytucji należących do tej samej grupy liczy się jako jedną instytucję. Obecnie zastosowanie tej metody przy użyciu danych z zakresu statystyki pieniężnej i bankowej jest niemożliwe z dwóch powodów. Po pierwsze, dane z zakresu statystyki pieniężnej i bankowej nie są skonsolidowane⁽³⁾, więc włączenie bilansów innych instytucji należących do grupy lub wykazywanie saldem aktywów i pasywów wewnątrzgrupowych nie jest możliwe. Po drugie, informacje dotyczące struktury własności mogą być niedostępne i należałoby je wówczas uzyskać od organów nadzoru.
14. Z tych powodów przy obliczaniu wskaźnika nr 5 zamiast konsolidacji KBC powinny stosować metodę »agregacji«, czyli: 1) uporządkować sumy bilansowe sprawozdających instytucji kredytowych według ich wartości; 2) dodać do siebie pięć największych sum bilansowych oraz dodać do siebie wszystkie sumy bilansowe; oraz 3) podzielić przez siebie te dwie wielkości. Dane należy przekazywać EBC w formie procentów (np. wartość 72,4296 % należy podać jako 72,4296 a nie jako 0,7243). Chociaż lista pięciu największych banków może się z czasem zmieniać, KBC powinny podawać udział tych pięciu IK, które są największe w danym momencie (koniec grudnia roku sprawozdawczego).
15. *Wskaźnik nr 6: Wskaźnik Herfindahla dla aktywów ogółem instytucji kredytowych.* Tak jak poprzedni wskaźnik, ten również dotyczy koncentracji działalności bankowej. KBC w miarę możliwości powinny stosować metodę »agregacji«. Wskaźnik ten można obliczyć z całkowitą dokładnością tylko wtedy, gdy dostępny jest indywidualny bilans każdej instytucji kredytowej. Ponieważ jednak w ramach statystyki pieniężnej i bankowej grupy instytucji kredytowych mogą wyjątkowo przedstawiać raporty skonsolidowane, niektóre niezbędne informacje statystyczne mogą być niedostępne (może to dotyczyć banku Rabobank w Niderlandach). W takiej sytuacji przy obliczaniu wskaźnika Herfindahla należy uwzględnić zagregowany bilans każdej instytucji kredytowej należącej do grupy. Potrzebne mogą być dane księgowe zawarte w rocznych sprawozdaniach finansowych tych instytucji. Ponadto może się zdarzyć, że nie wszystkie małe instytucje kredytowe (tzn. instytucje kredytowe, których nie obowiązuje pełna sprawozdawczość) przekazują dane na koniec roku. W takiej sytuacji dane powinny zostać uzupełnione do 100 % populacji.
16. Wskaźnik Herfindahla uzyskuje się poprzez wyliczenie sumy kwadratów udziałów wszystkich instytucji kredytowych w rynku bankowym. Powinien on być przekazany do EBC według następującego wzoru:

$$HI = \sum_{i=1}^n (X_i/X)^2$$

gdzie:

n = liczba wszystkich instytucji kredytowych w kraju;

X_i = aktywa ogółem instytucji kredytowych; i

$X = \sum_{i=1}^n X_i$ = aktywa ogółem wszystkich instytucji kredytowych w kraju.

17. *Wskaźnik nr 15: Inwestycje instytucji ubezpieczeniowych ogółem.* Dla potrzeb tego wskaźnika⁽⁴⁾ instytucja ubezpieczeniowa oznacza przedsiębiorstwo, które otrzymało oficjalne zezwolenie zgodnie z art. 6 pierwszej dyrektywy Rady 73/239/EWG z dnia 24 lipca 1973 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do podejmowania i prowadzenia działalności w dziedzinie ubezpieczeń bezpośrednich innych niż ubezpieczenia na życie⁽⁵⁾ lub zgodnie z art. 6 pierwszej dyrektywy Rady 79/267/EWG w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do podejmowania i prowadzenia działalności w dziedzinie bezpośrednich ubezpieczeń na życie⁽⁶⁾. Działalność reasekuracyjna jest z zakresu wskaźnika wyłączona. Dane dotyczą łącznej wartości aktywów finansowych instytucji ubezpieczeniowych, uzyskanej poprzez odjęcie aktywów niefinansowych (np. środków trwałych) od zagregowanej sumy bilansowej. W razie potrzeby wartości należy uzupełnić, aby uzyskać 100 % zakres danych. Jeżeli osobne informacje dotyczące instytucji ubezpieczeniowych nie są dostępne, wskaźnik ten można połączyć ze wskaźnikiem nr 17 »Aktywa zarządzane przez fundusze emerytalne ogółem«, otrzymując jeden wskaźnik. Jeżeli przyjęty został »łączny« sposób prezentacji, KBC powinien odpowiednio oznaczyć szereg.

⁽³⁾ Rozporządzenie EBC/2001/13 dopuszcza jeden wyjątek: przekazywanie skonsolidowanych danych bilansowych dla grup instytucji kredytowych (np. w przypadku Rabobank w Niderlandach).

⁽⁴⁾ Sektor ESA 95 odpowiadający temu wskaźnikowi to S. 125a. »ESA 95« to Europejski System Rachunków 1995, przedstawiony w załączniku A do rozporządzenia Rady (WE) nr 2223/96 z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie europejskiego systemu krajowych i regionalnych rachunków we Wspólnocie (Dz.U. L 310 z 30.11.1996, str. 1).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 228 z 16.8.1973, str. 3. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 63 z 13.3.1979, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

18. *Wskaźnik nr 17: Aktywa zarządzane przez fundusze emerytalne ogółem.* Dane te dotyczą zagregowanych sum bilansowych tzw. autonomicznych funduszy emerytalnych, czyli samodzielnych jednostek instytucjonalnych, których podstawową działalnością jest prowadzenie funduszu emerytalnego; nie są one instytucjami ubezpieczeniowymi (?). Jeżeli odrębne dane dotyczące funduszy emerytalnych nie są dostępne, wskaźnik ten można połączyć ze wskaźnikiem nr 15, otrzymując jeden wskaźnik. Wskaźnik nr 17 ma wówczas wartość zerową.
19. *Wskaźnik nr 18: Liczba oddziałów instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Ekonomicznego.* Wskaźnik ten dotyczy liczby oddziałów instytucji kredytowych mających siedzibę w pozostałych krajach Europejskiego Obszaru Ekonomicznego, czyli z wyjątkiem oddziałów krajowych. Jeżeli instytucja kredytowa ma w danym kraju więcej niż jeden oddział, oddziały te liczone są jako jeden. Ponieważ dane zebrane dla celów sporządzenia listy MIF zostały udostępnione EBC po raz pierwszy w styczniu 1999 r., KBC muszą dostarczyć brakujące dane na koniec 1997 r. i 1998 r. KBC powinny zapewnić spójność danych za okresy od końca 1999 r. z danymi dostarczonymi w ramach listy MIF.
20. *Wskaźnik nr 19: Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem.* Wskaźnik ten dotyczy zagregowanej sumy bilansowej oddziałów wchodzących w zakres wskaźnika nr 18.
21. *Wskaźnik nr 20: Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego.* Wskaźnik ten dotyczy liczby podmiotów zależnych kontrolowanych przez instytucje kredytowe mające siedzibę w pozostałych krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Krajowe podmioty zależne nie są więc uwzględniane. Przyjęta przez EBC definicja podmiotu zależnego podana jest w rozporządzeniu EBC/2001/13: »Podmiot zależny jest odrębnym przedsiębiorstwem, w którym inne przedsiębiorstwo posiada większość lub wszystkie udziały...«. Uwzględnia się wyłącznie te podmioty zależne, które same są instytucjami kredytowymi.
22. *Wskaźnik nr 21: Aktywa podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem.* Wskaźnik ten dotyczy zagregowanej sumy bilansowej podmiotów zależnych objętych wskaźnikiem nr 20.
23. *Wskaźnik nr 23: Liczba oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich.* Wskaźnik ten dotyczy liczby zarejestrowanych w danym kraju oddziałów instytucji kredytowych mających siedziby w krajach trzecich. Kraje trzecie to kraje nie należące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Jeżeli bank ma w danym kraju więcej niż jeden oddział, liczy się je jako jeden oddział. Również w tym przypadku KBC powinny zapewnić spójność danych z danymi przekazanymi w ramach listy MIF.
24. *Wskaźnik nr 24: Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem.* Wskaźnik ten dotyczy zagregowanej sumy bilansowej oddziałów objętych wskaźnikiem nr 23.
25. *Wskaźnik nr 25: Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów trzecich.* Wskaźnik ten dotyczy liczby podmiotów zależnych mających siedziby w danym kraju kontrolowanych przez instytucje kredytowe mające siedziby w krajach trzecich.
26. *Wskaźnik nr 26: Aktywa podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem.* Wskaźnik ten dotyczy zagregowanej sumy bilansowej podmiotów zależnych objętych wskaźnikiem nr 25.

(?) Sektor ESA 95 odpowiadający temu wskaźnikowi to S. 125b.

Dodatek 1

System sprawozdawczości dotyczący 14 strukturalnych wskaźników finansowych wyliczanych na podstawie danych przekazywanych przez KBC

Kraj: ...

Rok sprawozdawczy: ...

Wskaźnik	Stan	Korekty transakcji	Odchylenia od definicji
2. Liczba lokalnych jednostek («oddziałów») instytucji kredytowych		nd.	
3. Liczba pracowników instytucji kredytowych		nd.	
5. Udział 5 największych instytucji kredytowych w aktywach ogółem (CR5)		nd.	
6. Wskaźnik Herfindahla dla aktywów ogółem instytucji kredytowych		nd.	
15. Inwestycje instytucji ubezpieczeniowych ogółem			
17. Aktywa zarządzane przez fundusze emerytalne ogółem			
18. Liczba oddziałów instytucji kredytowych krajów z Europejskiego Obszaru Gospodarczego		nd.	
19. Aktywa oddziałów instytucji kredytowych krajów z Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem			
20. Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego		nd.	
21. Aktywa podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego ogółem			
23. Liczba oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich		nd.	
24. Aktywa oddziałów instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem			
25. Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów trzecich		nd.	
26. Aktywa podmiotów zależnych instytucji kredytowych z krajów trzecich ogółem			

Dodatek 2

**przesyłanie bankowych strukturalnych wskaźników finansowych drogą elektroniczną —
identyfikator rodziny kluczy: ECB_SSI1**

Rodzina kluczy strukturalnych wskaźników finansowych obejmuje strukturalne wskaźniki odnoszące się do instytucji kredytowych (IK) oraz instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalnych w Państwach Członkowskich Unii Europejskiej (UE). Została ona opracowana w ten sposób, aby w możliwie największym stopniu wykorzystać listy kodów i wartości rodziny kluczy uprzednio zdefiniowane dla potrzeb statystyki pozycji bilansowych (BSI).

Sekcja 1. Wymiary

Poniższa tablica przedstawia wymiary stosowane w rodzinie kluczy ECB_SSI1. Dla potrzeb niniejszej statystyki określono osiem wymiarów mających decydujące znaczenie dla identyfikacji szeregu czasowego.

TABLICA 1

Wymiary stosowane w rodzinie kluczy ECB_SSI1

Pozycja w kluczu	Pojęcie (symbol)	Pojęcie statystyczne	Format wartości format	Lista kodów	Nazwa listy kodów
1	FREQ	Częstotliwość	AN1	CL_FREQ	Lista kodów częstotliwości (BIS, EBC)
2	REF_AREA	Obszar sprawozdawczy	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
3	REF_SECTOR	Sektor instytucji sprawozdającej wg ESA 95	AN4	CL_ESA95_SECTOR	Lista kodów sektorów instytucji sprawozdających wg ESA 95 (EBC)
4	SSI_INDICATOR	»Nazwa« strukturalnego wskaźnika finansowego	AN3	CL_SSI_INDICATOR	Lista kodów strukturalnych wskaźników finansowych (EBC)
5	DATA_TYPE	Rodzaj danych	AN1	CL_DATA_TYPE	Rodzaj danych statystyki pieniężnej i bankowej, transakcje i stany (EBC, BIS)
6	COUNT_AREA	Obszar partnera operacji	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
7	CURRENCY_TRANS	Waluta transakcji	AN3	CL_CURRENCY	Lista kodów walut (EBC, BIS, bilans płatniczy Eurostatu)
8	SERIES_DENOM	Waluta szeregu lub metoda wyliczenia	AN1	CL_SERIES_DENOM	Lista kodów walut szeregów lub metod wyliczenia (EBC)

Każdy z ośmiu wymiarów statystycznych przyjmuje wartości z odpowiadającej mu listy kodów. Na przykład, według powyższej tablicy, wymiar REF_AREA (obszar sprawozdawczy) przyjmuje wartości z listy kodów CL_AREA_EE. Opis wymiarów rodziny kluczy ECB_SSI1 przedstawiony jest poniżej, w kolejności zgodnej z kluczem.

Wymiar nr 1: Częstotliwość (FREQ; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa częstotliwość przekazywania szeregu czasowego. W rodzinie kluczy ECB_SSI1 stosuje się wartość »A« oznaczającą dane za okres roczny, pochodzącą z listy kodów CL_FREQ.

Wymiar nr 2: Obszar sprawozdawczy (REF_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa kraj, którego rezydentem jest instytucja sporządzająca sprawozdanie. Lista kodów dla tego wymiaru CL_AREA_EE obejmuje standardową listę krajów ISO oraz dodatkowe wartości opisane w punkcie 6 (wymiar nr 6: Obszar partnera operacji). Podgrupa wartości stosowana dla rodziny kluczy ECB_SSI1 odpowiada państwom członkowskim UE..

Wymiar nr 3: Sektor instytucji sprawozdającej według ESA 95 (REF_SECTOR; długość: cztery znaki)

Wymiar ten określa sektor, którego dotyczą wskaźniki strukturalne, i jest powiązany z listą kodów CL_ESA95_SECTOR. Obecnie stosowana podgrupa obejmuje cztery wartości: instytucje kredytowe (zdefiniowane w prawie wspólnotowym) (»122C«), instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne (»1250«), oraz osobno instytucje ubezpieczeniowe (»1251«) i fundusze emerytalne (»1252«).

Wymiar nr 4: »Nazwa« strukturalnego wskaźnika finansowego (SSI_INDICATOR; długość: trzy znaki)

Wymiar ten dotyczy listy wskaźników strukturalnych i jest powiązany z listą kodów CL_SSI_INDICATOR. Wartości przypisane do poszczególnych wskaźników identyfikowane są na podstawie prefiksu. Wartość »H« oznacza wskaźnik Herfindhala, wartość »N« — wszystkie wskaźniki wyrażane w liczbach bezwzględnych, wartość »S« — wskaźniki wyrażane jako stosunek, a wartość »T« — aktywa ogółem.

Wymiar nr 5: Rodzaj danych (DATA_TYPE; długość: jeden znak)

Wymiarowi temu odpowiada lista kodów CL_DATA_TYPE. Określa on rodzaj danych, które należy podać w sprawozdaniu: stany brutto (»1«), reklasyfikacje i inne korekty (»5«), pozostałe korekty z tytułu zmiany wyceny (»7«) oraz nieklasyfikowane (»X«). Wartość »X«, nieklasyfikowane, stosuje się do szeregów współczynników i wskaźników, natomiast wartość »1«, stany, stosuje się do szeregów liczb bezwzględnych i stanów (np. liczba pracowników, aktywa ogółem).

Dane dotyczące korekt odnoszą się wyłącznie do szeregów pozycji bilansowych (BSI). Nie podaje się ich dla liczb bezwzględnych, współczynników i wskaźników.

Reklasyfikacje i inne korekty obejmują zmiany w aktywach i pasywach bilansu sektora sprawozdawczego wynikające z: 1) zmian w populacji instytucji sprawozdających; 2) restrukturyzacji przedsiębiorstw; 3) reklasyfikacji aktywów i pasywów oraz 4) korekt błędów sprawozdawczych, które z przyczyn technicznych nie mogą być usunięte z danych o stanach za pełny okres. Reklasyfikacje za rok 2001 dotyczą głównie zmian wynikających z przystąpienia Grecji do obszaru euro.

Pozostałe korekty z tytułu zmiany wyceny obejmują zmiany cen wyemitowanych, sprzedanych i posiadanych papierów wartościowych oraz zmiany wynikające z usunięcia z bilansu należności spisanych w ciężar rezerw i odpisów z tytułu utraty wartości należności.

Wymiar nr 6: Obszar partnera operacji (COUNT_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten odpowiada siedzibie partnera operacji dla danego wskaźnika strukturalnego. Jest on powiązany z listą kodów CL_AREA_EE, obejmującą standardową listę krajów ISO oraz dodatkowe wartości (np. »U6« — »Instytucja krajowa: kraj sprawozdającej instytucji kredytowej«). Dla potrzeb rodziny kluczy ECB_SSI1 stosuje się następującą podgrupę wartości: kraj (obszar sprawozdawczy) (»U6«), pozostałe kraje Europejskiego Obszaru Gospodarczego (wszystkie kraje poza obszarem, którego dotyczą dane) (»A0«), oraz kraje spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego (»A7«), w przypadku gdy sprawozdanie sporządzają podmioty zarówno z obszaru euro, jak i spoza tego obszaru.

Wymiar nr 7: Waluta transakcji (CURRENCY_TRANS; długość: trzy znaki)

Wymiar ten określa walutę, w której wyrażone są wskaźniki strukturalne, i jest powiązany z listą kodów CL_CURRENCY. W rodzinie kluczy ECB_SSI1 stosowane są wyłącznie wartości »Z01« — wszystkie waluty łącznie i »Z0Z« — nie dotyczy.

Wymiar nr 8: Waluta szeregu lub metoda wyliczania (SERIES_DENOM; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa, czy dany szereg wyrażony jest w walucie krajowej czy wspólnej (euro). Dotyczy on jedynie szeregów pozycji bilansowych (BSI) (np. aktywów ogółem). W rodzinie kluczy ECB_SSI1 stosowane są tylko trzy wartości z listy kodów CL_SERIES_DENOM — »N« waluta krajowa, »E« euro i »Z« nie dotyczy). Nieuczestniczące Państwa Członkowskie oraz Grecja (w okresie do końca roku 2000) stosują kod »N«, natomiast Państwa Członkowskie obszaru euro (oraz Grecja od 2001 r.) stosują kod »E«.

Pełna lista kluczy szeregów przekazywanych do EBC podana jest w dodatku 3.

Sekcja 2. Atrybuty

Oprócz ośmiu wymiarów definiujących klucz zdefiniowany został również zestaw atrybutów⁽⁸⁾. Atrybuty nadaje się na różnych poziomach wymiany informacji:

⁽⁸⁾ Atrybuty to pojęcia statystyczne dostarczające dodatkowych kodowanych (np. jednostka miary) i niekodowanych (np. metoda wyliczenia) informacji o przesyłanych danych. »Obowiązkowe« atrybuty to te, których wartości znane są przez wszystkich partnerów. »Warunkowe« atrybuty to te, które są zdefiniowane tylko wtedy, gdy są znane instytucji sprawozdającej (np. identyfikatory szeregu krajowego) lub gdy są istotne (np. wyliczanie, załamanie szeregów). Wartości atrybutów przesyłane są tylko wtedy, gdy zostały po raz pierwszy ustalone, oraz przy każdej zmianie. Tylko status obserwacji jest podawany przy każdej wysyłce, dla każdej obserwacji.

TABLICA 2

Rodzina kluczy strukturalnych wskaźników finansowych (ECB_SSI1): Atrybuty kodowane i niekodowane

Poziom przyporządkowania	Pojęcie statystyczne		Format wartości	Lista kodów	
Atrybuty na poziomie danych pokrewnych (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Pokrewne	TITLE_COMPL	Nazwa długa	AN..1050	Niekodowany	
Pokrewne	UNIT	Jednostka miary	AN..12	CL_UNIT	Lista kodów jednostek (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	UNIT_MULT	Mnożnik	AN..2	CL_UNIT_MULT	Lista kodów mnożników (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	DECIMALS	Miejsca dziesiętne	N1	CL_DECIMALS	Lista kodów miejsc dziesiętnych (BIS, EBC)
Pokrewne	TITLE	Nazwa	AN..70	Niekodowany	
Pokrewne	NAT_TITLE	Nazwa w języku krajowym	AN..350	Niekodowany	
Pokrewne	COMPILATION	Komentarz metodologiczny	AN..1050	Niekodowany	
Pokrewne	COVERAGE	Zakres	AN..350	Niekodowany	
Atrybuty na poziomie szeregu czasowego (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Szereg	COLLECTION	Sposób zbierania	AN1	CL_COLLECTION	Lista kodów sposobów zbierania (BIS, EBC)
Szereg	AVAILABILITY	Dostępność	AN1	CL_AVAILABILITY	Lista kodów dostępności organizacji (BIS, EBC)
Szereg	DOM_SER_IDS	Identyfikatory szeregów krajowych	AN..70	Niekodowany	
Szereg	BREAKS	Załamania szeregów	AN..350	Niekodowany	
Atrybuty na poziomie obserwacji (przesyłane razem z danymi w głównym segmencie ARR)					
Obserwacja	OBS_STATUS	Status obserwacji	AN1	CL_OBS_STATUS	Lista kodów statusu obserwacji (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Obserwacja	OBS_CONF	Stopień jawności obserwacji	AN1	CL_OBS_CONF	Lista kodów stopnia jawności obserwacji (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
Obserwacja	OBS_PRE_BREAK	Wartość obserwacji przed załamaniem szeregu	AN..15	Niekodowany	
Obserwacja	OBS_COM	Uwagi	AN..350	Niekodowany	

Ponadto każdy z powyższych atrybutów charakteryzuje się pewnymi cechami technicznymi wymienionymi w poniższej tabelicy.

TABLICA 3

KBC przekazujące sprawozdania do EBC. Wspólne właściwości atrybutów dla rodziny kluczy ECB_SSI1

	Status	Wartość po raz pierwszy określona przez... (!)	Możliwość zmiany przez KBC
TITLE_COMPL	M	EBC	Nie
UNIT	M	EBC	Nie
UNIT_MULT	M	EBC	Nie
DECIMALS	M	EBC	Nie
TITLE	C	EBC	Nie
NAT_TITLE	C	KBC	Tak
COMPILATION	C	KBC	Tak (**)
COVERAGE	C	KBC	Tak (**)
COLLECTION	M	EBC	Nie
AVAILABILITY	M	EBC/KBC	Tak
DOM_SER_IDS	C	KBC	Tak
BREAKS	C	KBC	Tak
OBS_STATUS	M	KBC	Tak
OBS_CONF	C	KBC	Tak
OBS_PRE_BREAK	C	KBC	Tak
OBS_COM	C	KBC/EBC	Tak
	M: Obowiązkowy, C: Warunkowy		

(**) Zmiany należy zgłaszać do właściwej jednostki EBC faksem/pocztą elektroniczną.

(!) EBC oznacza Dyрекcyję Generalną ds. Statystyki EBC.

Poniżej znajduje się opis każdego atrybutu, zawierający listę kodów (oznaczoną wielkimi literami CL_****), gdy ma ona zastosowanie.

Sekcja 2.1. Atrybuty na poziomie danych pokrewnych*Obowiązkowe:*

- TITLE_COMPL (niekodowany): Atrybut ten jest ustalany, przechowywany i udostępniany przez EBC (jest to tekst w języku angielskim o długości do 1 050 znaków). Jeżeli KBC chce wprowadzić modyfikację, wymagana jest konsultacja z EBC, jednakże wszelkie zmiany wprowadzane są przez EBC.
- UNIT (lista kodów: CL_UNIT): Atrybut ten określa jednostkę miary, w której podawane są dane. Uczestniczące Państwa Członkowskie podają dane w euro, tam gdzie ma to zastosowanie, a EBC nadaje temu atrybutowi wartość »EUR« (DENOM = »EUR«). W przypadku nieuczestniczących Państw Członkowskich wartość tego atrybutu odpowiada walucie danego kraju. Dla szeregów podawanych w wartościach bezwzględnych oraz dla wskaźników EBC nadaje temu atrybutowi wartość »UNITS«, natomiast dla szeregów podawanych w procentach — »PC«.
- UNIT_MULT (lista kodów: CL_UNIT_MULT): Atrybut ten informuje, czy dany szereg podawany jest w milionach (UNIT_MULT = »6«), miliardach (UNIT_MULT = »9«) itp. KBC podają dane dotyczące szeregu pozycji bilansowych instytucji kredytowych w milionach, a EBC nadaje temu atrybutowi wartość 6 (UNIT_MULT = »6«). Dla szeregów podawanych w wartościach bezwzględnych, procentach lub w formie wskaźników, EBC nadaje temu atrybutowi wartość 0 (UNIT_MULT = »0«).
- DECIMALS (lista kodów: CL_DECIMALS): Atrybut ten określa liczbę miejsc dziesiętnych dla wartości obserwacji. KBC podają szeregi pozycji bilansowych oraz szeregi liczb bezwzględnych bez miejsc dziesiętnych (0 miejsc dziesiętnych), a EBC nadaje tym szeregom wartość atrybutu równą 0 (dlatego DECIMALS = »0«). Szeregi wskaźników i szeregi odpowiadające procentom podawane są z czterema miejscami dziesiętnymi, a EBC nadaje tym szeregom wartość atrybutu 4 (stąd DECIMALS = »4«).

Warunkowe:

- TITLE (niekodowany): Szereg ten może się składać maksymalnie z 70 znaków. W związku z ograniczoną ilością miejsca stosuje się w tym miejscu obowiązkowy atrybut TITLE COMPLEMENT. Atrybut TITLE może być w przyszłości stosowany do tworzenia nazw krótkich.
- NAT_TITLE (niekodowany): KBC mogą używać tego atrybutu w celu wprowadzenia dokładnego opisu oraz innych informacji uzupełniających lub wyróżniających w językach narodowych. Chociaż stosowanie małych i wielkich liter nie sprawia problemów, jednak znaki diakrytyczne oraz dłuższe symbole alfanumeryczne należy przetestować przed rozpoczęciem ich regularnego stosowania.
- COMPILATION (niekodowany): Atrybut ten stosuje się dla potrzeb szczegółowych tekstów wyjaśniających metody wyliczania, ważenia, procedury statystyczne, rodzaj wskaźnika itp.:
 - źródła danych/system zbierania danych,
 - procedury wyliczania (w tym opis przyjętych szacunków/założeń),
 - odchylenia od instrukcji sprawozdawczych EBC (struktura geograficzna/sektorowa/metody wyceny),
 - informacje dotyczące krajowych przepisów prawnych (oraz ich powiązań z ustawodawstwem UE) dotyczących pośredników niebędących instytucjami kredytowymi.
- COVERAGE (niekodowany): Atrybut ten dotyczy populacji podmiotów sprawozdających oraz zakresu statystyki dla poszczególnych kategorii pośredników. Powinien on określać rodzaj pośrednika dla różnych wskaźników. Jeżeli wiadomo, że zakres nie jest pełny, podawane są szacunkowe udziały w rynku. Atrybut ten powinien również wskazywać, czy konieczne było uzupełnienie danych do 100 % populacji.

Sekcja 2.2. Atrybuty na poziomie szeregu czasowego*Obowiązkowe:*

- COLLECTION (lista kodów: CL_COLLECTION): Atrybut ten określa czas, kiedy zbierane są obserwacje (np. początek, środek lub koniec okresu) lub wskazuje, czy podane liczby to wartości średnie, najwyższe czy najniższe w danym okresie, itp. EBC nadaje szeregowi SSI wartość »koniec okresu« (COLLECTION = »E«).
- AVAILABILITY (lista kodów: CL_AVAILABILITY): Atrybut ten określa instytucje, którym dane mogą być udostępniane. Jeżeli dana obserwacja wymaga specjalnego traktowania, można zastosować atrybut OBSERVATION CONFIDENTIALITY (STOPIEN JAWNOŚCI OBSERWACJI) (patrz niżej).

Warunkowe:

- DOM_SER_IDS (niekodowany): Atrybut ten umożliwia posługiwanie się kodami stosowanymi w krajowych bazach danych w celu identyfikacji odpowiedniego szeregu (można również określić wzory oparte na krajowych kodach referencyjnych).
- BREAKS (niekodowany): Ten atrybut opisuje załamania szeregów i większe zmiany następujące wraz z upływem czasu, dotyczące zbierania danych, zakresu statystyki i metod wyliczania szeregów. W przypadku załamania szeregu, wskazane jest podanie, w jakim stopniu stare i nowe dane można uznać za porównywalne (do 350 znaków).

Sekcja 2.3. Atrybuty na poziomie obserwacji*Obowiązkowe:*

- OBS_STATUS (lista kodów: CL_OBS_STATUS): KBC podają wartość statusu obserwacji przypisaną każdej przesłanej obserwacji. Atrybut ten jest obowiązkowy i musi być przekazywany przy każdej transmisji danych dla każdej obserwacji. Po zmianie wartości tego atrybutu przez KBC należy powtórnie przesłać wartość obserwacji (nawet jeżeli nie została zmieniona) oraz nowy znacznik statusu obserwacji.

Poniższa lista przedstawia oczekiwane wartości (według uzgodnionej hierarchii) atrybutów dla potrzeb tej statystyki:

- »A« = wartość normalna,
- »B« = wartość załamania szeregu,
- »M« = brak danych (jeżeli nie ma zastosowania) ⁽⁹⁾,
- »L« = dane istnieją, ale nie są zbierane ⁽¹⁰⁾,
- »E« = wartość szacunkowa,
- »P« = wartość wstępna (atrybut ten można stosować w szczególności przy każdym przekazie danych dotyczących ostatniej obserwacji) ⁽¹¹⁾.

- Jeżeli obserwację określają dwie cechy, podawana jest ważniejsza z nich. Na przykład, jeżeli dana wartość jest równocześnie wartością wstępną i wynikiem szacunku, pierwszeństwo ma cecha »szacunkowa« i stosowany jest znacznik »E«.

Warunkowe:

- OBS_CONF (lista kodów: CL_OBS_CONF): Jeżeli KBC chce zaznaczyć różnicę w stopniu jawności jednej lub kilku konkretnych obserwacji, może zastosować atrybut OBSERVATION CONFIDENTIALITY (STOPIEŃ JAWNOŚCI OBSERWACJI). Podmiot wysyłający informację może zmodyfikować wartość tego atrybutu (jeżeli takowa istnieje) podczas transmisji danych.
- OBS_PRE_BREAK (niekodowany): Atrybut ten zawiera wartość sprzed załamania szeregu, będącą polem numerycznym, jak w przypadku obserwacji. Atrybut ten stosuje się wtedy, gdy nastąpiło załamanie szeregu.
- OBS_COM (niekodowany): Atrybut ten można zastosować w celu sformułowania uwag tekstowych na poziomie obserwacji (np. opis szacunków lub założeń przyjętych dla danej obserwacji w związku z brakiem danych, wyjaśnienie powodu ewentualnej nietypowej obserwacji lub podanie szczegółów zmiany w przekazanym szeregu czasowym).

Dane dotyczące korekt transakcji należy podawać, o ile są dostępne, dla wskaźników nr 17, 19, 21, 24 i 26. Korekty transakcji dotyczą zmian cen, obniżenia wartości należności, spisania należności w ciężar rezerw oraz reklasyfikacji.

Sekcja 3. Zasady wprowadzania korekt

Może wystąpić konieczność korekty danych przekazanych przez KBC. W takich przypadkach stosuje się następujące ogólne zasady:

- podczas wszystkich regularnych transmisji danych rocznych, oprócz danych za ostatni rok można zarówno przesyłać skorygowane dane za poprzedni rok, jak i zmiany »historyczne«,
- w wyjątkowych przypadkach, zmiany historyczne znacznie poprawiające jakość danych przyjmowane są w ciągu roku,
- w przypadku znacznych zmian EBC musi otrzymać informację wyjaśniającą.

⁽⁹⁾ Jeżeli zgodnie z lokalną praktyką lub systemem prawnym dany szereg czasowy (lub jego część) nie ma zastosowania (nie istnieje zjawisko opisywane przez ten szereg), podaje się brak wartości (»-«) ze statusem obserwacyjnym »M«.

⁽¹⁰⁾ Jeżeli zgodnie z lokalnymi procedurami statystycznymi dane dla danego szeregu czasowego nie są zbierane w określonych terminach lub przez całą długość szeregu czasowego (opisywane zjawisko gospodarcze istnieje, ale nie jest monitorowane statystycznie), w każdym okresie podaje się brak wartości (»-«) ze statusem obserwacyjnym »L«.

⁽¹¹⁾ Te obserwacje przyjmują określone wartości (status obserwacyjny »A«) w późniejszym terminie. Nowe, zmienione wartości zastępują poprzednie obserwacje wstępne.

Dodatek 3

TABELICA 1

Stany

Klucze szeregów strukturalnych wskaźników finansowych

Wskaźniki	1. Instytucje krajowe				2. Instytucje pozostałych krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego	3. Instytucje krajów spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego
	Instytucje kredytowe	Instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne		Instytucje kredytowe		
		Razem	Instytucje ubezpieczeniowe			
Liczba pracowników instytucji kredytowych	S1				S3	S4
Liczba oddziałów instytucji kredytowych	S2				S5	S6
Liczba podmiotów zależnych instytucji kredytowych	S7					
Wskaźnik Herfindahla dla łącznej wartości aktywów instytucji kredytowych (CR5)	S8					
Udział 5 największych instytucji kredytowych w łącznej wartości aktywów				S11		
Aktywa ogółem (1)		S9*	S10		S12	S13
Aktywa oddziałów ogółem					S14	S15
Aktywa podmiotów zależnych ogółem						

(1) W przypadku krajów nienależących do UGW i Grecji przed 2001, dla »waluty sprawozdawczej« w ostatnim wymiarze klucza szeregu stosowany jest kod N zamiast E.

TABELICA 2

Transakcje

Klucze szeregów strukturalnych wskaźników finansowych

Wskaźniki	1. Instytucje krajowe				2. Instytucje pozostałych krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego	3. Instytucje krajów spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego
	Instytucje kredytowe	Instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne		Instytucje kredytowe		
		Razem	Instytucje ubezpieczeniowe			
Reklasyfikacje i inne korekty						
Aktywa ogółem		S16	S17	S18	S19	S20
Aktywa oddziałów ogółem					S21	S22
Aktywa podmiotów zależnych ogółem						
Pozostałe korekty z tytułu zmiany wyceny						
Aktywa ogółem		S23	S24	S25	S26	S27
Aktywa oddziałów ogółem					S28	S29
Aktywa podmiotów zależnych ogółem						

W przypadku krajów nienależących do UGW i Grecji przed 2001 dla »waluty sprawozdawczej« w ostatnim wymiarze klucza szeregu stosowany jest kod N zamiast E.

ZAŁĄCZNIK III

„ZAŁĄCZNIK IX

POZYCJE UZUPEŁNIAJĄCE

System sprawozdawczości

1. Pozycje uzupełniające wymienione w niniejszym załączniku należą do rodziny kluczy pozycji bilansowych (BSI) opisanej w załączniku XIII. Szeregi te należy przekazywać z częstotliwością miesięczną (pozycje sekcji I i II) lub kwartalną (pozycje sekcji III) w terminach przekazywania obowiązkowej miesięcznej i kwartalnej statystyki bilansowej przez monetarne instytucje finansowe (MIF), zgodnie z rozporządzeniem EBC/2003/13.

I. Pozycje uzupełniające dla potrzeb wyliczania oraz analizy agregatów monetarnych i czynników ich kreacji

2. Dla potrzeb wyliczania agregatów monetarnych oraz rachunków finansowych unii walutowej (MUFA) krajowe banki centralne (KBC) przekazują uzupełniające przekroje statystyczne dla »gotówki w obiegu«, »emisji dłużnych papierów wartościowych« i »pozostałych aktywów/pasywów«. Te pozycje uzupełniające o wysokim priorytecie przedstawione są w tablicach A i B w pogrubionych ramkach, a ich definicje podano poniżej. Pozostałe pozycje uzupełniające umożliwiają przeprowadzenie bardziej szczegółowej analizy danych bilansowych MIF.

3. **Gotówka w obiegu, w tym banknoty euro, banknoty w walutach krajowych, monety, monety euro i monety w walutach krajowych (pozycje M1–M5)**

- Banknoty euro (M1) oznaczają wyemitowane banknoty wyrażone w euro, ujęte w pozycji »gotówka w obiegu«.
- Banknoty w walutach krajowych (M2) oznaczają banknoty wyrażone w walutach poszczególnych krajów UGW wyemitowane przez KBC przed dniem 1 stycznia 2002 r., które nie zostały dotąd wycofane z obiegu przez KBC. Wykazywane za okres od stycznia 2002 r. przynajmniej do końca 2002 r.
- Monety (M3) oznaczają wartość monet wyrażonych w euro wyemitowanych przez władze krajowe (KBC/instytucje rządowe szczebla centralnego), ujętą w pozycji »gotówka w obiegu« bilansu KBC.
- Monety euro (M4) oznaczają monety wyrażone w euro wyemitowane przez władze krajowe (KBC/instytucje rządowe szczebla centralnego).
- Monety w walutach krajowych (M5) oznaczają monety wyrażone w walutach poszczególnych krajów UGW wyemitowane przez władze krajowe (KBC/instytucje rządowe szczebla centralnego) przed dniem 1 stycznia 2002 r., dotychczas niewycofane z obiegu przez KBC.

4. **Posiadacze zbywalnych papierów wartościowych wyemitowanych przez Europejski Bank Centralny (EBC)/KBC (pozycje M6–M8)**

Przekrój dłużnych papierów wartościowych wyemitowanych przez EBC/KBC według kraju, którego rezydentem jest ich posiadacz, w podziale na następujące trzy kategorie: instytucje krajowe/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/instytucje krajów reszty świata.

5. **Odsetki naliczone od depozytów (pozycje M9 i M38)**

Odsetki do zapłacenia od depozytów rejestrowane są w miarę ich narastania (tj. na bazie memoriałowej), a nie wtedy, gdy zostają faktycznie zapłacone (tj. na bazie kasowej).

6. **Odsetki naliczone od kredytów i pożyczek (pozycje M38 i M42)**

Odsetki do otrzymania od kredytów i pożyczek rejestrowane są w miarę ich narastania (tj. na bazie memoriałowej), a nie wtedy, gdy płatność z ich tytułu zostaje faktycznie otrzymana (tj. na bazie kasowej).

TABLICA A
Dane EBC/KBC (stany) ⁽¹⁾

	Instytucje krajowe	Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich	Instytucje krajów reszty świata	Niesklasyfikowane sektorowo
PASYWA				
8. Gotówka w obiegu				
W tym banknoty				
— w euro				M1
— w walutach krajowych				M2
W tym monety				
— w euro ⁽²⁾				M3
— w walutach krajowych ⁽³⁾				M4
				M5
11. Emisja dłużnych papierów wartościowych				
Do 1 roku	M6	M7	M8	
14. Pozostałe pasywa				
W tym odsetki naliczone od depozytów				M9
W tym pozycje przejściowe				M10
W tym pozycje rozliczeniowe				M11
W tym instrumenty pochodne				M12
W tym wzajemne zobowiązania Eurosystemu związane z alokacją banknotów euro	M13			
AKTYWA				
7. Pozostałe aktywa				
W tym odsetki naliczone od kredytów i pożyczek				M14
W tym pozycje przejściowe				M15
W tym pozycje rozliczeniowe				M16
W tym instrumenty pochodne				M17
W tym wzajemne należności Eurosystemu związane z alokacją banknotów euro	M18			

⁽¹⁾ Jeżeli jest to zgodne z dwustronną umową pomiędzy EBC a KBC, KBC może przekazywać dane dotyczące transakcji.

⁽²⁾ W zależności od dostępności danych.

⁽³⁾ W zależności od dostępności danych.

Pozycje w wysokim priorytecie zaznaczone są pogrubioną ramką.

TABLICA B
Dane pozostałych MIF (stany) ⁽¹⁾

	Instytucje krajowe	Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich	Instytucje krajów reszty świata	Niesklasyfikowane sektorowo
--	--------------------	---	---------------------------------	-----------------------------

PASYWA

11. Emisja dłużnych papierów wartościowych

	M19	M20	M21
Do 1 roku			
W euro	M22 ↑	M23 ↑	M24 ↑
W walutach obcych	M25 ↑	M26 ↑	M27 ↑
Powyżej 1 roku do 2 lat	M28	M29	M30
W euro	M31 ↑	M32 ↑	M33 ↑
W walutach obcych	M34 ↑	M35 ↑	M36 ↑

13. Kapitał i rezerwy

W tym rezerwa celowa

M37

14. Pozostałe pasywa

W tym odsetki naliczone od depozytów

M38

W tym pozycje przejściowe

M39

W tym pozycje rozliczeniowe

M40

W tym instrumenty pochodne

M41

AKTYWA

7. Pozostałe aktywa

W tym odsetki naliczone od kredytów i pożyczek

M42

W tym pozycje przejściowe

M43

W tym pozycje rozliczeniowe

M44

W tym instrumenty pochodne

M45

⁽¹⁾ Jeżeli jest to zgodne z dwustronną umową pomiędzy EBC a KBC, KBC może przekazywać dane dotyczące transakcji. Pozycje o wysokim priorytecie zaznaczone są pogrubioną ramką.

Na podstawie umowy pomiędzy EBC a KBC, KBC może nie przekazywać danych dotyczących pozycji zaznaczonych pogrubioną czcionką i strzałką (↑), jeżeli EBC korzysta w tym zakresie z alternatywnych źródeł danych.

7. Pozostałe aktywa/pasywa, w tym wzajemne zobowiązania Eurosystemu (pozycja M13)/wzajemne należności Eurosystemu (pozycja M18) związane z alokacją banknotów euro

Pozycje netto rozliczeń wzajemnych Eurosystemu wynikające z 1) dystrybucji banknotów euro wyemitowanych przez EBC (8 % emisji ogółem); oraz 2) zastosowania mechanizmu udziału kapitałowego. Salda kredytowe lub debetowe (netto) poszczególnych KBC i EBC wykazuje się po stronie aktywów lub pasywów bilansu w zależności od znaku, czyli jeżeli stan rozliczeń wzajemnych Eurosystemu jest dodatni, przedstawia się je po stronie aktywów, natomiast jeżeli jest ujemny — po stronie pasywów.

8. Posiadacze zbywalnych papierów wartościowych wyemitowanych przez pozostałe MIF w przekroju według terminu pierwotnego (pozycje M19–M21 i M28–M30) oraz według waluty (pozycje M22–M27 i M31–M36)

Przekrój dłużnych papierów wartościowych i papierów rynku pieniężnego wyemitowanych przez MIF według kraju, w którym posiadacz jest rezydentem, w podziale na następujące trzy kategorie: instytucje krajowe/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/instytucje krajów reszty świata. Dane dotyczące dłużnych papierów wartościowych i papierów rynku pieniężnego przekazywane są w podziale według terminów pierwotnych (do 1 roku, powyżej 1 roku do 2 lat), a następnie w bardziej szczegółowym przekroju walutowym (euro, waluty obce).

II. Pozycje uzupełniające, na podstawie których ustalane są wagi dla statystyki stóp procentowych MIF

9. Regularne wyliczanie statystyki stóp procentowych MIF ⁽¹⁾ wymaga określenia odpowiednich wag pozwalających na zagregowanie danych krajowych z danymi dotyczącymi stóp procentowych MIF całego obszaru euro. Dla zmniejszenia obciążeń sprawozdawczych KBC podjęto decyzję o wykorzystaniu informacji bilansowych przekazanych przez KBC jako podstawowego źródła danych do ustalania wag do wyliczania statystyki stóp procentowych MIF dla stanów na koniec okresu, a także wybranych stóp procentowych dla nowych transakcji.
10. Biorąc pod uwagę dostępność danych wynikającą z rozporządzenia EBC/2001/13, można z łatwością uzyskać wagi dla odpowiednich kategorii depozytów w zakresie nowych transakcji i stanów na koniec okresu, na podstawie danych bilansowych MIF. Jednak w przypadku kredytów i pożyczek obowiązkowe dane bilansowe nie pozwalają na dokładne odwzorowanie stanów na koniec okresu ⁽²⁾.
11. W przypadku tych kategorii kredytów i pożyczek (obowiązkowe) szeregi danych bilansowych obejmują wszystkie waluty transakcji, podczas gdy statystyka stóp procentowych dotyczy wyłącznie kredytów i pożyczek wyrażonych w euro. Zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13 szeregi danych bilansowych dotyczące euro jako waluty transakcji dostępne są w wymaganym przekroju według sektorów, jednak bez dalszego podziału na terminy pierwotne oraz na rodzaje kredytów i pożyczek (w ramach sektora gospodarstw domowych).
12. W związku z tym wyżej wymienione kategorie kredytów i pożyczek należy ważyć na podstawie szeregów danych bilansowych dotyczących kredytów i pożyczek we wszystkich walutach. Szeregi są korygowane udziałem euro we wszystkich walutach transakcji.
13. Po zawarciu umów dwustronnych niektóre KBC (dotychczas są to banki Belgii, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoch, Austrii, Portugalii, Finlandii i Niderlandów w przypadku kredytów dla przedsiębiorstw niefinansowych) mogą również przekazywać wymagane przekroje kredytów i pożyczek wyrażonych w euro. W tym celu określono następujące pozycje uzupełniające:

⁽¹⁾ Na podstawie rozporządzenia EBC/2001/18.

⁽²⁾ Patrz: rozporządzenie EBC/2001/18, załącznik II dodatek 1: wskaźniki 6–14.

TABLICA C

Pozostałe MIF (stany)

Kredyty i pożyczki w euro udzielone przez pozostałe MIF wymienionym podkategoriom »pozostałych rezydentów«				
AKTYWA	Przedsiębiorstwa (S.11)	Gospodarstwa domowe itp. (S.14+S.15)		
		Kredyty na cele konsumpcyjne	Kredyty mieszkaniowe	Pozostałe kredyty (wartość rezydualna)
A. Instytucje krajowe				
Kredyty i pożyczki				
W tym euro				
Do 1 roku	M46	M47	M48	M49
Powyżej 1 roku do 5 lat	M50	M51	M52	M53
Powyżej 5 lat	M54	M55	M56	M57
B. Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich				
Kredyty i pożyczki				
W tym euro				
Do 1 roku	M58	M59	M60	M61
Powyżej 1 roku do 5 lat	M62	M63	M64	M65
Powyżej 5 lat	M66	M67	M68	M69

III. *Pozycje uzupełniające wymagane do sporządzania MUFA*

14. Pozycje uzupełniające statystyki pieniężnej i bankowej niezbędne są do regularnego sporządzania kwartalnych rachunków finansowych unii walutowej (MUFA). Dodatkowe przekroje według instrumentów i krajów dla potrzeb rachunków finansowych powinny być przekazywane wraz z danymi przekazywanymi zgodnie z obowiązującymi wymogami sprawozdawczości bilansowej.
15. Dane dotyczące stanów i transakcji są wymagane dla potrzeb sporządzania rachunków finansowych. Aby włączyć wymogi związane z rachunkami finansowymi do systemu sprawozdawczości bilansowej (korekty), określono wymagów wyliczania korekt z tytułu reklasyfikacji, zmiany cen i kursów walutowych dla dodatkowych szeregów dla potrzeb rachunków finansowych.
16. Jeśli chodzi o zasady wyceny, to wszelkich dodatkowych danych wymaganych zgodnie z niniejszą sekcją dotyczą te same zasady wyceny i rachunkowości, jak danych przekazywanych na mocy rozporządzenia EBC/2001/13. I wreszcie, określono nowe kody w ramach statystyki bilansowej oraz odpowiednie zasady przekazywania sprawozdawczości (np. terminy przesyłania danych), jak również zdefiniowano algorytmy kontrolne w stosunku do innych istniejących danych. W tym celu określono następujące pozycje uzupełniające:

TABLICA D

Dane kwartalne: KBC/EBC/pozostałe MIF (stany)

	Instytucje krajowe		Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich		Instytucje krajów reszty świata	Nieklasyfikowane sektrowo
	Razem	W tym: instytucje rządowe szczebla centralnego	Razem	W tym: Instytucje rządowe szczebla centralnego		
14. Pozostałe pasywa						M70
Udziały netto gospodarstw domowych w funduszach emerytalnych						
AKTYWA						
3. Dłużne papiery wartościowe						
Do 1 roku	M71		M72	M73		
W tym: euro	M74		M75	M76		
Powyżej 1 roku	M77		M78	M79		
W tym: euro	M80		M81	M82		
5. Papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały						
Dopuszczone do publicznego obrotu	M83		M84	M85		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (z wyjątkiem funduszy rynku pieniężnego)	M86		M87	M88		
7. Pozostałe aktywa						M89
Przedpłaty składek ubezpieczeniowych i rezerwy na nieuregulowane wierzytelności						

17. Udziały netto gospodarstw domowych w funduszach emerytalnych (pozycja M70)

Zobowiązania MIF wobec gospodarstw domowych w formie rezerw technicznych zawiązanych na wypłatę emerytur dla pracowników. Zazwyczaj pozycja ta odnosi się do pracowników funduszy emerytalnych, którzy nie zostali przeniesieni do odrębnej instytucji.

18. Dłużne papiery wartościowe

Wymagana jest struktura sektorowa i podział na terminy zapadalności, nieokreślone w rozporządzeniu EBC/2001/13. Wymóg ten dotyczy portfela dłużnych papierów wartościowych z terminem pierwotnym do 1 roku wyemitowanych przez instytucje rządowe szczebla centralnego (Instytucje krajowe pozycje M71, M72, instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich pozycje M74, M75) oraz przez instytucje krajów reszty świata (pozycje M73, M76), jak również papierów wartościowych z prawem do kapitału i udziałów wyemitowanych przez instytucje rządowe szczebla centralnego (Instytucje krajowe pozycje M77, M80, instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich pozycje M78, M81) oraz przez instytucje krajów reszty świata (pozycje M79, M82).

19. Papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały

Wymagane są odrębne informacje dla papierów wartościowych z prawem do kapitału i udziałów dopuszczonych do obrotu oraz jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (z wyjątkiem jednostek uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego) w podziale na kraj emitenta. Akcje i udziały dopuszczone do obrotu (pozycje M83-M85) to papiery wartościowe z prawem do kapitału, które są notowane na uznanych giełdach lub rynkach wtórnych. Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (pozycje M86 do M88), zwane również jednostkami uczestnictwa w funduszach wspólnego inwestowania, to udziały wyemitowane w ramach zorganizowanego przedsięwzięcia finansowego skupiającego środki inwestorów w celu nabywania aktywów finansowych i niefinansowych, z wyjątkiem tych zaliczonych do sektora MIF.

20. Przedpłaty składek ubezpieczeniowych i rezerwy na nieuregulowane wierzytelności (pozycja M89)

Pozycja ta stanowi część składek brutto wpłaconych przez MIF, które powinny być przypisane do następnego okresu obrachunkowego oraz nierozliczone należności MIF.”

ZAŁĄCZNIK IV

„ZAŁĄCZNIK XIII

STANDARDY ELEKTRONICZNEJ WYMIANY DANYCH STATYSTYCZNYCH

STATYSTYKA BILANSOWA EBC

IDENTYFIKATOR RODZINY KLUCZY: ECB_BSI1

Statystyka bilansowa MIF dla potrzeb bilansu skonsolidowanego

1. Rodzina kluczy ECB_BSI1 i odpowiednie listy kodów

Rodzina kluczy dla pozycji bilansowych (BSI) odnosi się do zharmonizowanej statystyki bilansowej krajów obszaru euro przekazywanej przez sektor monetarnych instytucji finansowych (MIF) do Europejskiego Banku Centralnego (EBC). Dane bilansowe z poszczególnych MIF (z wyjątkiem krajowych banków centralnych) są zbierane i agregowane na poziomie krajowym przez krajowe banki centralne (KBC). KBC i EBC wyliczają również własne statystyki pozycji bilansowych. Dane bilansowe KBC/EBC i pozostałych monetarnych instytucji finansowych są przekazywane w ujęciu brutto przez poszczególne KBC do EBC, który z kolei sporządza najpierw bilans zagregowany sektora MIF dla poszczególnych krajów, a następnie bilans skonsolidowany sektora MIF obszaru euro ⁽¹⁾ oraz wylicza odpowiednie agregaty monetarne dla obszaru euro ⁽²⁾.

Skonsolidowane miesięczne dane bilansowe sektora MIF są wykorzystywane przez EBC do wyliczania agregatów monetarnych obszaru euro i czynników ich kreacji. Bardziej szczegółowe przekroje analityczne kluczowych pozycji bilansowych są przesyłane z częstotliwością kwartalną jako dodatkowe informacje wspierające analizę monetarną.

Poniżej podano szczegółowe informacje na temat wymiarów i atrybutów zdefiniowanych dla rodziny kluczy BSI.

Dla danych bilansowych określono 11 podstawowych wymiarów niezbędnych do identyfikacji szeregów czasowych ⁽³⁾:

TABLICA 1

Rodzina kluczy pozycji bilansowych (ECB_BSI1): Wymiary szeregów

Pozycja w kluczu:	Pojęcie (symbol)	Nazwa pojęcia	Format wartości	Lista kodów (nazwa)	Nazwa listy kodów
WYMIARY					
1	FREQ	Częstotliwość	AN1	CL_FREQ	Lista kodów częstotliwości (BIS, EBC)
2	REF_AREA	Obszar sprawozdawczy	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)

⁽¹⁾ W procesie konsolidacji uwzględniane są też własne dane bilansowe EBC.

⁽²⁾ Również Dyrekcja Finansów Wewnętrznych EBC przekazuje Dyrekcji Generalnej ds. Statystyki EBC własny bilans zgodny z niniejszymi instrukcjami.

⁽³⁾ Nazwy szeregów czasowych (klucze) powstają przez połączenie w jeden ciąg wartości określonych wymiarów.

Pozycja w kluczu:	Pojęcie (symbol)	Nazwa pojęcia	Format wartości	Lista kodów (nazwa)	Nazwa listy kodów
WYMIARY					
3	ADJUSTMENT	Wskaźnik korekty	AN1	CL_ADJUSTMENT	Lista kodów wskaźnika korekty (BIS, EBC)
4	BS_REP_SECTOR	Sektor instytucji sprawozdającej	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Lista kodów sektorów instytucji sprawozdających (EBC)
5	BS_ITEM	Pozycja bilansowa	AN3	CL_BS_ITEM	Lista kodów pozycji bilansowych (EBC)
6	MATURITY_ORIG	Termin pierwotny	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Lista kodów terminów pierwotnych (EBC)
7	DATA_TYPE	Rodzaj danych	AN1	CL_DATA_TYPE	Rodzaj danych statystyki pieniężnej i bankowej; transakcje i stany (EBC, BIS)
8	COUNT_AREA	Obszar partnera operacji	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
9	BS_COUNT_SECTOR	Sektor partnera operacji	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Lista kodów sektorów partnerów operacji (EBC, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Waluta transakcji	AN3	CL_CURRENCY	Lista kodów walut (EBC, BIS, bilans płatniczy Eurostatu)
11	BS_SUFFIX	Informacja dodatkowa	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Określenie listy kodów szeregu lub metody wyliczenia (EBC)

Wymiary są pojęciami statystycznymi, które przybierają wartości wymienione na danej liście kodów. W niektórych rzadkich przypadkach opis kodowanych wartości na listach kodów może nie odpowiadać dokładnie sformułowaniu określone w rozporządzeniu EBC/2001/13. Dzieje się tak, kiedy lista kodów lub podzbiór jej wartości stanowi istniejącą już listę uzgodnioną na szczeblu międzynarodowym (np. kraj partnera operacji).

Ta sama rodzina kluczy pozwala przedstawić uzupełniający zbiór danych wymaganych do obliczania agregatów monetarnych obszaru euro: aktywa oraz zobowiązania z tytułu depozytów (i bliskich substytutów depozytów) instytucji rządowych szczebla centralnego, przedstawione w załączniku VII.

2. Wymiary

Poniżej przedstawiamy opis wymiarów rodziny kluczy pozycji bilansowych w takiej samej kolejności, w jakiej pojawiają się one w kluczu szeregu. Podajemy też informacje dotyczące długości (formatu wartości, wskazującego liczbę znaków) każdego wymiaru i nazwę odpowiedniej listy kodów (określoną wielkimi literami jako CL_***). Na przykład zgodnie z tabelą 1, wymiar REF_AREA (obszar sprawozdawczy) przybiera wartości z listy kodów CL_AREA_EE.

2.1. Wymiar nr 1: Częstotliwość (FREQ; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa częstotliwość przesyłania szeregów. Odpowiednia lista kodów nosi nazwę CL_FREQ. Wartości kodów używane w rodzinie kluczy BSI to »M« dla danych miesięcznych i »Q« dla danych kwartalnych; stanowią one podzbiór wartości określonych na tej liście kodów.

2.2. Wymiar nr 2: Obszar sprawozdawczy (REF_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa kraj, którego rezydentem jest instytucja sprawozdająca (MIF). Odpowiednia lista kodów CL_AREA_EE zawiera kody krajów zgodne ze standardem ISO oraz pewne dodatkowe wartości kodów, które opisano w sekcji 2.8 (Wymiar nr 8: Obszar partnera operacji). Do określenia obszaru sprawozdawczego w rodzinie kluczy BSI wykorzystywany jest tylko podzbiór tych wartości.

2.3. Wymiar nr 3: Wskaźnik korekty (ADJUSTMENT; długość: jeden znak)

Wymiar ten wskazuje, czy przeprowadzono odsezonowanie lub odsezonowanie z uwzględnieniem dni roboczych. Odpowiednia lista kodów to CL_ADJUSTMENT. Obecnie używane wartości kodów w rodzinie kluczy BSI to »N« — nie przeprowadzono odsezonowania ani odsezonowania z uwzględnieniem dni roboczych oraz »Y« — przeprowadzono odsezonowanie i odsezonowanie z uwzględnieniem dni roboczych.

2.4. Wymiar nr 4: Sektor instytucji sprawozdającej (BS_REP_SECTOR; długość: jeden znak)

Wymiar ten wskazuje sektor, który przekazał dane, i jest związany z listą kodów CL_BS_REP_SECTOR. Na tej liście instytucje MIF są podzielone na KBC/EBC (»N«) oraz pozostałe MIF (instytucje kredytowe, fundusze rynku pieniężnego i pozostałe instytucje) (»A«), ze względu na osobne bilanse konsolidowane następnie przez EBC.

W odniesieniu do danych dotyczących zobowiązań z tytułu depozytów oraz aktywów instytucji rządowych szczebla centralnego, używany jest kod »G« oznaczający instytucje rządowe szczebla centralnego.

Na liście kodów znajdują się też inne wartości wykorzystywane przez EBC przy obliczaniu i udostępnianiu szeregów agregatów monetarnych obszaru euro.

2.5. Wymiar nr 5: Pozycja bilansowa (BS_ITEM; długość: trzy znaki)

Wymiar ten określa pozycję bilansową (BSI) w bilansie MIF określoną w rozporządzeniu EBC/2001/13 i przyjmuje wartości wymienione na liście kodów CL_BS_ITEM. Jest to podstawowy wymiar rodziny kluczy BSI. Wartości kodów dla aktywów i pasywów są oznaczone odpowiednio prefiksem »A« lub »L« i również w tym przypadku wartości są uporządkowane i zakodowane, jeśli tylko jest to możliwe, zgodnie z hierarchiczną strukturą tych pozycji. Dodatkowe pozycje bilansowe charakterystyczne dla KBC (i EBC) są oznaczane literą »C« po prefiksie »A« dla aktywów i po prefiksie »L« dla pasywów.

2.6. Wymiar nr 6: Termin pierwotny (MATURITY_ORIG; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa termin pierwotny dla danej pozycji bilansowej MIF i jest związany z listą kodów CL_MATURITY_ORIG.

2.7. Wymiar nr 7: Rodzaj danych (DATA_TYPE; długość: jeden znak)

Wymiar ten jest określony przez kody na liście CL_DATA_TYPE i wskazuje rodzaj przesyłanych danych: stany na koniec okresu (»1«), reklasyfikacje i inne korekty (»5«), korekty z tytułu różnic kursowych (»6«)⁽⁴⁾ oraz pozostałe korekty (pozostałe zmiany wyceny i obniżenie wartości/spisanie kredytów w ciężar rezerw) (»7«). Zdefiniowano też inne wartości kodów, które umożliwiają wyliczenie transakcji ze stanów i wprowadzenie odpowiednich korekt oraz obliczenie wskaźnika hipotetycznych stanów używanego do wyliczania rocznych stóp wzrostu. Te dodatkowe kody są używane przez EBC przy przesyłaniu agregatów obszaru euro.

⁽⁴⁾ Sprawozdawczość szeregów korekt z tytułu różnic kursowych dotyczy tylko EBC.

2.8. Wymiar nr 8: Obszar partnera operacji (COUNT_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa kraj siedziby partnera MIF dla danej pozycji bilansowej. Lista kodów związanych z tym pojęciem to lista CL_AREA_EE, zawierająca kody krajów zgodne ze standardem ISO oraz dodatkowe wartości kodów używane specjalnie dla obszaru euro (np. U6 — »instytucja krajowa« — używany kiedy kraj partnera jest tym samym krajem, co kraj instytucji sprawozdającej). Dla potrzeb statystyki bilansowej używany jest podzbiór wartości kodów: kody Państw Członkowskich Unii Europejskiej (UE) oraz pewne dodatkowe kody obszarów.

2.9. Wymiar nr 9: Sektor partnera operacji (BS_COUNT_SECTOR; długość: cztery znaki)

Wymiar ten określa klasyfikację sektorową partnera operacji i jest związany z listą kodów CL_BS_COUNT_SECT. Ta lista wynika bezpośrednio z wymogu klasyfikacji sektorowej pozycji bilansowych określonego pierwotnie w rozporządzeniu EBC/1998/16 z 1 grudnia 1998 r. w sprawie bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych, a następnie w rozporządzeniu EBC/2001/13. Wartości te są uporządkowane i zakodowane zgodnie ze strukturą hierarchiczną sektorów, aby łatwiej było z nich korzystać i aby stanowiły proste narzędzie do zarządzania danymi.

W przypadku tablic 2 i 4 w załączniku I do rozporządzenia EBC/2001/13 podział »banki«/»instytucje niebankowe« w odniesieniu do partnerów z nieuczestniczących Państw Członkowskich odpowiada podziałowi »MIF«/»instytucje niemonetarne« określone w powyższym rozporządzeniu. Natomiast w tablicy 3 do klasyfikacji partnerów z nieuczestniczących Państw Członkowskich stosowany jest podział »MIF«/»instytucje niemonetarne«.

2.10. Wymiar nr 10: Waluta transakcji (CURRENCY_TRANS; długość: trzy znaki)

Wymiar ten określa walutę, w której wyrażone są pozycje bilansowe MIF, i jest związany z listą kodów CL_CURRENCY. W przypadku pozycji bilansowych MIF, używany jest podzbiór wartości kodów.

2.11. Wymiar nr 11: Waluta szeregu (BS_SUFFIX; długość: do trzech znaków)

Wymiar ten określa, czy dany szereg jest wyrażony w walucie krajowej czy wspólnej (euro). Przyjmuje dwie wartości (»N« — waluta krajowa, lub »E« — euro) określone na liście kodów CL_BS_SUFFIX. Ten wymiar ma zasadnicze znaczenie dla odróżnienia szeregów opisujących to samo zjawisko gospodarcze na różnych etapach Unii Gospodarczej i Walutowej (UGW). Na przykład państwa UE, które nie przystąpiły do UGW, przekazują dane wyrażone w walucie krajowej. Od momentu przystąpienia do UGW te same szeregi danych bilansowych będą wyrażane i przesyłane w euro.

3. Atrybuty

Oprócz 11 wymiarów określających klucz, zdefiniowano też zbiór atrybutów⁽⁵⁾. Są one dołączane na różnych poziomach przesyłanych informacji. Tablica 2 zawiera listę kodowanych i niekodowanych atrybutów zdefiniowanych dla rodziny kluczy BSI wraz z ich poziomem przyporządkowania, formatem i listami kodów, z których pochodzą wartości zakodowanych atrybutów.

Ponadto każdy z tych atrybutów posiada określone właściwości techniczne opisane w tablicy 3.

⁽⁵⁾ Atrybuty są pojęciami statystycznymi, które dostarczają użytkownikom dodatkowych informacji dotyczących przesyłanych danych, zarówno w postaci zakodowanej (np. jednostka miary), jak i niezakodowanej (np. komentarz metodologiczny). »Obowiązkowe« są te atrybuty, które muszą przyjąć jakąś wartość, bo inaczej obserwacje, których dotyczą, nie będą znaczące. »Warunkowe« są te atrybuty, które otrzymują wartości, tylko jeśli są one znane instytucji sprawozdającej (np. identyfikatory szeregów krajowych) oraz gdy są istotne (np. załamania szeregów) i mogą nie przyjmować żadnej wartości. Wartości atrybutów mogą być przesyłane tylko wówczas, gdy zostaną określone dla danego atrybutu po raz pierwszy lub gdy ulegną zmianie. Jedynie atrybut status obserwacji musi być określony dla każdej obserwacji przy każdym przekazie danych.

TABLICA 2

Atrybuty kodowane i niekodowane zdefiniowane dla rodziny kluczy ECB_BS11

Poziom przyporządkowania	Pojęcie statystyczne		Format	Lista kodów	
Atrybuty na poziomie danych pokrewnych (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Pokrewne	TITLE	Nazwa	AN..70	niekodowany	
Pokrewne	UNIT	Jednostka	AN..12	CL_UNIT	Lista kodów jednostek (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	UNIT_MULT	Mnożnik	AN..2	CL_UNIT_MULT	Lista kodów mnożników (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	DECIMALS	Miejsca dziesiętne	AN1	CL_DECIMALS	Lista kodów miejsc dziesiętnych (BIS, EBC)
Pokrewne	TITLE_COMPL	Nazwa długa	AN..1050	niekodowany	
Pokrewne	NAT_TITLE	Nazwa w języku krajowym	AN..350	niekodowany	
Pokrewne	COMPILATION	Sposób wyliczania	AN..1050	niekodowany	
Atrybuty na poziomie szeregu czasowego (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Szereg	COLLECTION	Sposób zbierania danych	AN1	CL_COLLECTION	Lista kodów sposobów zbierania danych (BIS, EBC)
Szereg	AVAILABILITY	Dostępność	AN1	CL_AVAILABILITY	Lista kodów dostępności (BIS, EBC)
Szereg	DOM_SER_IDS	Identyfikatory szeregów krajowych	AN..70	niekodowany	
Szereg	UNIT_INDEX_BASE	Wskaźnik jednostki	AN..35	niekodowany	
Szereg	BREAKS	Załamanie szeregów	AN..350	niekodowany	
Atrybuty na poziomie obserwacji (przesyłane razem z danymi w głównym segmencie ARR, z wyjątkiem OBS_COM przesyłanego w grupie FNS)					
Obserwacja	OBS_STATUS	Status obserwacji	AN1	CL_OBS_STATUS	Lista kodów statusu obserwacji (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Obserwacja	OBS_CONF	Stopień jawności obserwacji	AN1	CL_OBS_CONF	Lista kodów stopnia jawności obserwacji (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
Obserwacja	OBS_PRE_BREAK	Wartość obserwacji przed załamaniem szeregu	AN..15	niekodowany	
Obserwacja	OBS_COM	Uwagi	AN..350	niekodowany	

TABLICA 3

Wspólne właściwości atrybutów rodziny kluczy ECB_BSI1: Sprawozdawczość KBC krajów obszaru euro dla EBC

	Status	Wartość po raz pierwszy określona przez... ⁽¹⁾	Możliwość zmiany przez KBC
TITLE_COMPL	M	EBC	Nie
UNIT	M	EBC	Nie
UNIT_MULT	M	EBC	Nie
DECIMALS	M	EBC	Nie
TITLE	C	EBC	Nie
NAT_TITLE	C	KBC	Tak
COMPILATION	C	KBC	Tak (**)
COLLECTION	M	EBC	Nie
AVAILABILITY	M	EBC/KBC	Tak
DOM_SER_IDS ⁽²⁾	C	KBC	Tak
UNIT_INDEX_BASE	C	EBC	Nie
BREAKS	C	KBC	Tak
OBS_STATUS	M	KBC	Tak
OBS_CONF	C	KBC	Tak
OBS_PRE_BREAK	C	KBC	Tak
OBS_COM	C	KBC	Tak
	M: Obowiązkowy, C: Warunkowy		

(**) O zmianach należy poinformować faksem lub pocztą elektroniczną Wydział ds. Systemów Informacji Statystycznej EBC oraz odpowiednią jednostkę EBC.

(1) EBC oznacz tu Dyрекcyję Generalną ds. Statystyki EBC.

(2) EBC zaleca, aby KBC przekazywały te wartości w celu zwiększenia przejrzystości przesyłek.

W punktach 3.1, 3.2 i 3.3 znajdują się opisy wszystkich atrybutów i nazwy odpowiednich list kodów (oznaczonych wielkimi literami jako CL_****) — o ile są stosowane.

3.1. Atrybuty na poziomie danych pokrewnych

Obowiązkowe:

- TITLE_COMPL (niekodowany): Nazwa długa jest określana, przechowywana i udostępniana przez EBC (jest to nazwa w języku angielskim o maksymalnej długości 1 050 znaków). Jeśli KBC chce wprowadzić zmiany, może to zrobić po uzgodnieniu ich z EBC. Zmiany zostaną wprowadzone przez EBC.
- UNIT (lista kodów: CL_UNIT): Ten atrybut określa jednostkę miary przekazywanych danych. Państwa członkowskie obszaru euro przekazują dane w euro, a EBC nadaje temu atrybutowi wartość euro (UNIT = »EUR«). W przypadku nieuczestniczących Państw Członkowskich wartość tego atrybutu jest równa odpowiedniej walucie krajowej.
- UNIT_MULT (lista kodów: CL_UNIT_MULT): Mnożnik przekazuje informację, czy szereg jest wyrażany w milionach (UNIT_MULT = »6«), miliardach (UNIT_MULT = »9«) itd. KBC przekazują dane w milionach i EBC nadaje temu atrybutowi wartość 6 (UNIT_MULT = »6«).
- DECIMALS (lista kodów: CL_DECIMALS): Ten atrybut wskazuje liczbę miejsc po przecinku uwzględnianych w wartości danej obserwacji. KBC przesyłają dane bez miejsc po przecinku, zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13 (a więc DECIMALS = »0«). EBC nadaje temu atrybutowi odpowiednią wartość.

Warunkowe:

- TITLE (niekodowany): Nazwa szeregu może mieć nie więcej niż 70 znaków. Wobec jego ograniczonej długości, jako atrybut obowiązkowy używany jest atrybut »nazwa długa«. Atrybut »nazwa« mógłby być w przyszłości stosowany do tworzenia nazw krótkich i byłby przechowywany i udostępniany przez EBC.
- NAT_TITLE (niekodowany): KBC mogą używać atrybutu »nazwa w języku narodowym« do przekazania szczegółowego opisu i innych dodatkowych informacji we własnych językach (tekst o długości maksimum 350 znaków). Atrybut ten może być określany i modyfikowany przez KBC w dowolnym momencie. Używanie wielkich i małych liter nie powoduje problemów, zaleca się jednak, aby KBC ograniczyły się do zbioru znaków Latin-1.
- COMPILATION (niekodowany): Atrybut »komentarz metodologiczny« jest wykorzystywany do opisowego wyjaśnienia zastosowanych metod tworzenia danych, zwłaszcza jeśli odbiegają one od zasad i standardów EBC (tekst o długości maksimum 1 050 znaków).

3.2. Atrybuty na poziomie szeregu czasowego

Obowiązkowe:

- COLLECTION (lista kodów: CL_COLLECTION): Atrybut »sposób zbierania danych« zawiera wyjaśnienie, w którym momencie zbierane są obserwacje (np. na początku, w środku lub na końcu okresu) lub wskazanie, czy dane te są średnimi z danego okresu, czy też obserwacjami na koniec okresu. W odniesieniu do pozycji bilansowych EBC nadaje temu atrybutowi wartość »E« — koniec okresu (COLLECTION =»E«) dla szeregów stanów oraz »S« — suma w całym okresie (COLLECTION =»S«) dla szeregów danych dotyczących korekt i transakcji.
- AVAILABILITY (lista kodów: CL_AVAILABILITY): Atrybut »stopień jawności obserwacji« określa instytucje, którym można udostępnić dane. Jeśli określone obserwacje należy traktować w szczególny sposób, można w tym celu zastosować ten atrybut (patrz niżej).

Warunkowe:

- DOM_SER_IDS (niekodowany): Atrybut »identyfikatory szeregów krajowych« umożliwia odwołanie się do kodów używanych w krajowych bazach danych w celu określenia odpowiednich szeregów (można też określić wzory z zastosowaniem kodów krajowych). KBC może modyfikować i przysyłać ten atrybut w dowolnym momencie (tekst maksymalnej długości 70 znaków).
- UNIT_INDEX_BASE (niekodowany): Wskaźnik jednostki określa odniesienie bazowe i wartość bazową wskaźnika. Tę wartość wykorzystuje się jedynie dla szeregów wskaźników szacowanych stanów obliczanych przez EBC i udostępnianych Europejskiemu Systemowi Banków Centralnych. W tym celu wskaźnik ten EBC pierwotnie ustalił jako »Index Dec98=100«, a przy publikacji danych za październik 2002 r. zmienił go na »Index Dec01=100«.
- BREAKS (niekodowany): Ten atrybut opisuje załamania szeregu i istotne zmiany dotyczące zbierania, zakresu i metod wyliczania szeregów. W przypadku załamania szeregu pożądane jest określenie zakresu, w jakim stare i nowe dane można uważać za porównywalne (tekst o długości maksymalnie 350 znaków).

3.3. Atrybuty na poziomie obserwacji ⁽⁶⁾

Obowiązkowe:

- OBS_STATUS (lista kodów: CL_OBS_STATUS): KBC określają status obserwacji dla każdej przesyłanej obserwacji. Ten atrybut jest obowiązkowy i musi występować przy każdym przekazie danych dla każdej obserwacji. Kiedy KBC zmienia wartość tego atrybutu, przysyła jednocześnie wartość samej obserwacji (nawet jeśli nie uległa zmianie) i nowy znacznik statusu obserwacji.

⁽⁶⁾ Jeśli KBC pragnie zmienić atrybut, powinien jednocześnie ponownie przesłać odpowiednie obserwacje. Jeśli zmianie ulega którykolwiek atrybut obserwacji, to o ile KBC nie poda odpowiednich wartości atrybutów, dotychczasowe wartości zostaną zastąpione wartościami domyślnymi.

Poniższa lista zawiera ustalone (zgodnie z uzgodnioną hierarchią) wartości tych atrybutów dla potrzeb statystyki bilansowej:

- »A« = wartość normalna (wartość domyślna dla przesyłanych obserwacji),
- »M« = brak wartości: dane nie istnieją (w przypadku danych, które nie mają zastosowania) (7),
- »L« = brak wartości: dane istnieją, ale nie zostały zebrane (8),
- »E« = wartość szacunkowa (9),
- »P« = wartość wstępna (ta wartość atrybutu może być stosowana przy każdej transmisji danych w odniesieniu do ostatniej dostępnej obserwacji, jeśli jest ona uważana za wstępną).

W zwykłych okolicznościach dane liczbowe powinny być przesyłane ze statusem obserwacji »A« (wartość normalna). W innych wypadkach atrybutowi należy przypisać inną wartość z powyższej listy (10).

Jeśli obserwację opisują dwie cechy, przekazywana jest cecha ważniejsza.

Jeśli na przykład obserwacja jest jednocześnie *wartością szacunkową* i jest *wstępna*, to zgodnie z powyższą hierarchią pierwszeństwo ma właściwość *szacunkowa* i należy użyć oznaczenia »E«.

Warunkowe:

- OBS_CONF (lista kodów: CL_OBS_CONF): Jeśli KBC chce zróżnicować możliwość dostępu do jednej lub kilku konkretnych obserwacji, może użyć atrybutu »stopień jawności«. Wysyłający informacje może modyfikować wartość tego atrybutu (o ile istnieje) przy transmisji danych. Jeśli ten atrybut nie jest określony, nie zakłada się żadnych ograniczeń związanych z jawnością danych (OBS_CONF = F, swobodny dostęp).
- OBS_PRE_BREAK (niekodowany): Ten atrybut zawiera wartość obserwacji przed załamaniem szeregu i stanowi pole liczbowe, takie jak w przypadku obserwacji. Jest on na ogół dołączany w przypadku wystąpienia załamania szeregu. W wypadku rodziny kluczy BSI, atrybut ten nie jest wymagany, ponieważ odpowiednie informacje są już dostępne w szeregu korekt z tytułu reklasyfikacji. Został on dodany do listy atrybutów, ponieważ stanowi część wspólnego podzbioru atrybutów dla wszystkich rodzin kluczy.
- OBS_COM (niekodowany): Atrybut zawierający uwagi dotyczące obserwacji może być wykorzystany do przekazywania komentarzy tekstowych na poziomie obserwacji (np. opisu szacunków przeprowadzonych dla konkretnych obserwacji z powodu braku danych, wyjaśnienia przyczyn ewentualnych nietypowych obserwacji lub szczegółowych informacji na temat zmiany w przesyłanym szeregu czasowym). KBC może przesłać lub zmienić ten atrybut w dowolnym momencie (tekst maksymalnej długości 350 znaków).

4. Brak wartości i wartości wstępne

Brak wartości (»-«) jest zgłaszany, kiedy nie można przesłać wartości liczbowych (np. z powodu świąt, dlatego że dane nie istnieją, albo dlatego że nie zostały zebrane). Ponadto można odróżnić przypadki, w których brak wartości wynika z braku danych statystycznych dotyczących danego zjawiska lub z racji tego, że takie zjawisko nie występuje.

- Jeśli, z powodu lokalnych warunków statystycznych, dane dotyczące szeregu czasowego nie zostały zebrane w określonych dniach lub przez cały okres szeregu czasowego (dane zjawisko ekonomiczne ma miejsce, ale nie jest ono monitorowane z punktu widzenia statystyki), w każdym okresie sygnalizowany jest brak wartości (»-«) ze statusem obserwacji »L«.

(7) Status obserwacji »M« jest przesyłany zawsze razem z wartością obserwacji »-«. Więcej informacji znajduje się w sekcji 4.

(8) Status obserwacji »L« jest przesyłany zawsze razem z wartością obserwacji »-«. Więcej informacji znajduje się w sekcji 4.

(9) Status obserwacji »E« należy przyjąć dla wszystkich obserwacji i okresów, dla których przyjęto szacunkowe dane i które w związku z tym nie mogą być uważane za wartości normalne.

(10) Jeśli przy okazji przesyłania korekty (jednego atrybutu lub wartości obserwacji) razem z wartością obserwacji nie zostanie przesłany status obserwacji, przyjęta zostanie wartość »A« dla obserwacji zawierających dane i wartość »M« w przypadku braku obserwacji.

- Jeśli z powodu lokalnych praktyk rynkowych lub warunków prawnych/gospodarczych szereg czasowy (lub jego część) nie ma zastosowania (związane z nim zjawisko nie występuje), zgłaszany jest brak wartości («-») ze statusem obserwacji »M«.

Brak obserwacji nigdy nie powinien być zgłaszany jako »0« (zero), ponieważ jest to normalna wartość liczbową, która wskazuje dokładną wartość transakcji w kwocie zerowej.

Jeśli KBC nie jest w stanie określić jednoznacznych przyczyn braku wartości lub jeśli nie może wykorzystać wartości znajdujących się na liście kodów CL_OBS_STATUS (tzn. nie jest w stanie wybrać jednej z wartości »L« lub »M« dla tego atrybutu), powinien zastosować wartość »M« ⁽¹⁾.

Wartości wstępne można zgłaszać przy każdym przekazie danych, ale tylko w odniesieniu do ostatnich dostępnych obserwacji (status obserwacji = »P«). Na późniejszym etapie obserwacje te mogą przyjąć wartości ostateczne (status obserwacji = »A«). Wówczas obserwacje wstępne zostają zastąpione nowymi, zmienionymi wartościami, a w bazie danych EBC nie przechowuje się informacji o zmianach.

5. Wymogi statystyczne

Zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13 KBC przekazują do EBC miesięczne informacje statystyczne dotyczące, przesyłanych odrębnie, bilansów pozostałych MIF i KBC, aby umożliwić regularne sporządzanie bilansu skonsolidowanego sektora MIF. Wymogi te dotyczą stanów na koniec miesiąca i miesięcznych korekt transakcji. Więcej informacji na temat niektórych pozycji bilansu pozostałych MIF i KBC przesyła się z częstotliwością kwartalną jako dane o stanach.

Ponadto niniejsze wytyczne przewidują kilka dodatkowych wymogów służących regularnemu wyliczaniu agregatów monetarnych obszaru euro.

EBC prowadzi i rozsyła do KBC tablice zawierające listy szeregów danych bilansowych, które mają być przekazywane zgodnie z wymogami określonymi w rozporządzeniu EBC/2001/13 oraz z niniejszymi wytycznymi. KBC przekazują EBC następujące zbiory szeregów.

5.1. Stany

- a) Tablica 1 — Pozostałe MIF i KBC/EBC. Szeregi miesięczne

Jak opisano w rozporządzeniu EBC/2001/13 w tablicy 1, załącznik I część 2, zbiór miesięcznych szeregów czasowych dotyczących bilansu sektora MIF przesyła się do EBC osobno dla KBC/EBC oraz pozostałych MIF.

- b) Tablice 2, 3 i 4 — Pozostałe MIF i KBC/EBC. Szeregi kwortalne

Tablice 2, 3 i 4 rozporządzenia EBC/2001/13 zawierają zbiór szeregów czasowych, które muszą być przesyłane do EBC regularnie, z częstotliwością kwartalną, i które dotyczą bardziej szczegółowej struktury niektórych pozycji miesięcznego bilansu pozostałych MIF oraz KBC/EBC. Tablica 2 dotyczy klasyfikacji sektorowej depozytów, kredytów i pożyczek, dłużnych papierów wartościowych oraz papierów wartościowych z prawem do kapitału, które nie są wymagane w tablicy 1. Tablica 3 zawiera przekrój wszystkich depozytów, kredytów i pożyczek, dłużnych papierów wartościowych, jednostek uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego oraz papierów wartościowych z prawem do kapitału według Państw Członkowskich UE. Wreszcie tablica 4 przedstawia strukturę walutową wszystkich depozytów, wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek oraz portfela dłużnych papierów wartościowych w podziale na waluty pozostałych Państw Członkowskich UE i waluty niektórych państw spoza UE.

⁽¹⁾ Jeśli z powodów technicznych KBC nie jest w stanie zastosować wartości »L«, powinien przekazać EBC listę szeregów, których ten problem dotyczy.

- c) Zobowiązania z tytułu depozytów (bliskich substytutów depozytów) oraz gotówka w kasie i portfel papierów wartościowych instytucji rządowych szczebla centralnego — szeregi miesięczne

W celu wyliczenia agregatów monetarnych obszaru euro KBC co miesiąc przekazują do EBC dodatkowe dane statystyczne dotyczące zobowiązań pieniężnych oraz gotówki w kasie i portfela papierów wartościowych, zgodnie z załącznikiem VII. Jeśli określone zjawisko ekonomiczne nie występuje lub jest nieistotne, zgodnie z zasadą *de minimis*, dane nie są wymagane. W takim przypadku KBC powinien poinformować o tym EBC z wyprzedzeniem i przed pierwszą wysyłką danych przesłać listę odpowiednich szeregów, które będą regularnie przekazywane.

- d) Pozycje uzupełniające — pozostałe MIF i KBC/EBC

Zbiór miesięcznych szeregów czasowych dla pozostałych MIF i KBC/EBC został określony w załączniku IX jako niezbędny do monitorowania zmian niektórych dodatkowych komponentów głównych szeregów danych bilansowych MIF. Szeregi te są przekazywane EBC jako pozycje uzupełniające i klasyfikowane w dwóch blokach, w zależności od ich znaczenia: pozycje uzupełniające o »wysokim priorytecie« i pozycje uzupełniające o »niskim priorytecie«. Jeśli dane zjawisko nie występuje lub dane nie są dostępne, przesyłanie tych pozycji nie jest wymagane. W takim przypadku KBC powinien poinformować o tym EBC z wyprzedzeniem i przed pierwszą wysyłką danych powinien przesłać listę odpowiednich szeregów, które będą regularnie przekazywane.

- e) Pozycje uzupełniające służące do wyliczania wag dla stóp procentowych MIF — szeregi miesięczne pozostałych MIF

W celu regularnego sporządzania statystyki stóp procentowych MIF ⁽¹²⁾ niezbędne są informacje o wagach, aby można było zagregować dane krajowe i stworzyć statystykę dla krajów Unii Gospodarczej i Walutowej. W tym celu w załączniku IX określono odpowiednie pozycje uzupełniające dla tych KBC, które mogą być w stanie dostarczać dane w odpowiednim przekroju. Począwszy od danych za styczeń 2003 r., stany te będą przekazywane w tych samych terminach, co odpowiednie zagregowane szeregi wymienione w tablicy 1 rozporządzenia EBC/2001/13.

5.2. Korekty

Zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13 w celu wyliczenia statystyki transakcji wymagane są dodatkowe dane statystyczne; w szczególności dane dotyczące obniżenia wartości należności, należności spisanych w ciężar rezerw i zmiany wyceny papierów wartościowych powinny być przekazywane EBC z częstotliwością miesięczną. Ponadto niniejsze wytyczne określają dodatkowe wymagania dotyczące miesięcznych i kwartalnych korekt z tytułu reklasyfikacji oraz korekt z tytułu zmiany wyceny przekazywanych EBC przez KBC.

- a) Pozostałe MIF i KBC/EBC. Szeregi miesięczne

Jak opisano w rozporządzeniu EBC/2001/13 w tablicy 1A załącznik 1 część 2, zbiór miesięcznych szeregów korekt z tytułu zmiany wyceny danych bilansowych sektora MIF przekazuje się do EBC osobno dla danych dotyczących KBC/EBC oraz pozostałych MIF. W szczególności, oprócz przekazywania w zwykłym trybie szeregów w przekroju analitycznym, do EBC przekazywane są też co miesiąc w celach kontrolnych szeregi oznaczone w tablicy 1A jako »minimum«.

Ponadto, zgodnie z załącznikiem X, przekazywany jest też zbiór miesięcznych korekt z tytułu reklasyfikacji dla wszystkich szeregów czasowych określonych w tablicy 1 rozporządzenia EBC/2001/13.

Na podstawie stanów przekazywanych przez KBC EBC oblicza »korektę z tytułu różnic kursowych« i szeregi transakcji finansowych dla pozycji bilansowych MIF ⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/18.

⁽¹³⁾ W przypadku bilansu EBC korekty z tytułu różnic kursowych przekazywane są przez Dyрекcję ds. Finansów Wewnętrznych EBC, zgodnie z załącznikiem X.

b) Pozostałe MIF i KBC/EBC. Szeregi kwartalne

Zgodnie z wymogami określonymi w niniejszych wytycznych oraz zmienionymi wymogami dotyczącymi kwartalnych danych o stanach, wprowadzonymi rozporządzeniem EBC/2001/13, określono zbiór kwartalnych szeregów korekt. Odtąd dla szeregów kwartalnych wymienionych w tablicy 2 rozporządzenia wymagane są dane dotyczące korekt opisane w załączniku X.

c) Depozyty, zobowiązania oraz gotówka w kasie i portfel papierów wartościowych instytucji rządowych szczebla centralnego — szeregi miesięczne

Aby umożliwić wyciągnięcie statystyki transakcji, przekazywane są też korekty dla zobowiązań oraz gotówki w kasie i portfela papierów wartościowych instytucji rządowych szczebla centralnego, zgodnie z wymogami dotyczącymi danych bilansowych MIF określonymi w załączniku X. Chociaż wystąpienie zmian nietransakcyjnych jest mało prawdopodobne, korekty powinny być przesyłane zawsze, kiedy odpowiednie stany występują i są regularnie przekazywane do EBC.

d) Pozycje uzupełniające — pozostałe MIF i KBC/EBC. Szeregi miesięczne i kwartalne

Zbiór miesięcznych i kwartalnych szeregów korekt pozycji uzupełniających jest przekazywany do EBC przez KBC/EBC w odniesieniu do stanów tych pozycji pozostałych MIF i KBC/EBC, które są zdefiniowane jako pozycje uzupełniające »o wysokim priorytecie«. Zostały one opisane szczegółowo w załączniku X. Dane dotyczące korekt powinny być przesyłane zawsze, kiedy odpowiednie dane dotyczące stanów występują i/lub są dostępne, i są regularnie przekazywane do EBC.

6. Przekazywanie danych

Wszystkie formularze statystyczne zawierają dane określone w odpowiednich tablicach rozporządzenia EBC/2001/13 lub w niniejszych wytycznych, niezależnie od tego, czy związane z nimi zjawisko faktycznie wystąpiło, z wyjątkiem pozycji uzupełniających. Oznacza to, że jeśli szereg czasowy nie ma zastosowania, jest on mimo to przekazywany (we wszystkich wysyłkach danych), a odpowiednie kody wskazują na brak danych (»-«), zgodnie z opisem w sekcji 4. Na przykład pozycja »gotówka w obiegu« w sprawozdaniach »pozostałych MIF« musi zawierać wartość liczbową lub znak »-«. Jedyny wyjątek ma miejsce, gdy cały sektor nie istnieje; wówczas nie trzeba przekazywać danych dla tego sektora (tzn. szeregów dotyczących instytucji rządowych szczebla centralnego).

6.1. Termin przekazywania danych

KBC przekazują do EBC miesięczne dane dotyczące stanów bilansowych i korekt, odrębnie dla pozostałych MIF i KBC/EBC, w terminie do końca piętnastego dnia roboczego po zakończeniu miesiąca, którego dotyczą te dane. Dane kwartalne są przekazywane do EBC przez KBC do końca dwudziestego dnia roboczego po zakończeniu miesiąca, którego dane dotyczą.

6.2. Szczegółne kwestie dotyczące sprawozdawczości

Od sprawozdawczości kwartalnej do miesięcznej

Jedna ze zmian wprowadzona rozporządzeniem EBC/2001/13 dotyczy comiesięcznego przesyłania niektórych szeregów bilansowych, które poprzednio przekazywane były z częstotliwością kwartalną (zgodnie z rozporządzeniem EBC/1998/16). Dodatkowe instrukcje dotyczące szeregów, dla których zmieniła się częstotliwość przekazywania, przedstawiono w tablicy 4.

Dane historyczne i korekty okresów sprzed stycznia 2003 r. powinny być zawsze przesyłane jako szeregi miesięczne. Korekty szeregów kwartalnych powinny być przesyłane jako dane miesięczne z powołaniem się na ostatni miesiąc kwartału, którego dotyczą, za pomocą kluczy szeregów miesięcznych. Przesyłanie danych historycznych sprzed stycznia 2003 r. nie jest konieczne; dane te są przekazywane dobrowolnie, w miarę dostępności — powinny być wówczas odpowiednio oznaczone za pomocą atrybutów »status obserwacji« i »uwagi«⁽¹⁴⁾. Dane historyczne wynikające z oszacowań mogą być przesyłane jako szacunki z odpowiednim oznaczeniem. W takiej sytuacji, przy pierwszej transmisji danych, należy też podać opis metody oszacowania.

TABLICA 4

Pozycje bilansowe — zmiany terminów przekazywania: dotyczy stanów

Nowe szeregi miesięczne	Termin przekazywania	Obowiązuje		Przekazywanie (*)
		Do	Od	
Wcześniej przekazywane z częstotliwością kwartalną	Q	Danych za grudzień 2002		Korekty: przesyłane z użyciem kluczy szeregów miesięcznych w odniesieniu do ostatniego miesiąca kwartału, którego dotyczą te dane
	M		Danych za styczeń 2003	Dane historyczne: przesyłanie danych miesięcznych zależy od ich dostępności

(*) Korekty: zmiany danych sprzed stycznia 2003 r., które wcześniej były przekazywane co kwartał. Dane historyczne: dane miesięczne za okres sprzed stycznia 2003 r., dla których w rozporządzeniu EBC/2001/13 nie określono konkretnych wymogów.

6.3. Zasady weryfikacji

Zgodnie z minimalnymi standardami w zakresie przesyłania danych statystycznych, określonymi przez EBC i przedstawionymi w załączniku IV do rozporządzenia EBC/2001/13, określono dwa ogólne obszary weryfikacji.

Pierwszy dotyczy relacji liniowych, dla których wynik matematyczny musi być prawidłowy i zachowany przy każdej przesyłce danych. Wszystkie zależności liniowe między pozycjami bilansowymi muszą być spełnione (bilans musi się bilansować, sumy częściowe muszą łącznie dawać sumy końcowe i nie powinny przekraczać wartości całego szeregu). Jeśli dane nie spełniają jednego lub kilku określonych wstępnie równań, KBC zostanie poproszony o sprawdzenie i skorygowanie danych. EBC określa i rozsyła do KBC tablice zawierające równania stosowane do weryfikacji liniowej.

Drugi obszar weryfikacji polega na kontroli jakościowej, której wyniki mogą wymagać zbadania przez KBC. W szczególności dla każdej pozycji bilansowej zmiany w wartościach bezwzględnych i zmiany procentowe⁽¹⁵⁾ między wartościami w różnych okresach pozwalają wykrywać wartości skrajne lub załamania szeregów, ponieważ są one regularnie monitorowane przez EBC. Zgłaszane wartości zerowe, ujemne i braki wartości są także regularnie monitorowane. KBC może zostać poproszony o pisemne wyjaśnienie wyników kontroli jakości.

Oba sposoby weryfikacji są realizowane przez EBC w ramach zwykłych procedur odbioru danych.

⁽¹⁴⁾ Wartości wynikające z oszacowania powinny być przesyłane ze statusem obserwacji (OBS_STATUS) »E«, a w atrybucie »uwagi« (OBS_COM) powinien znaleźć się szczegółowy opis metody oszacowania.

⁽¹⁵⁾ Nie dotyczy pozycji wykazujących wartość zero, do których stosuje się różnicę.

7. Zasady wprowadzania korekt

KBC może stanąć wobec konieczności skorygowania danych za poprzedni miesiąc (korekty zwykłe). Ponadto mogą też wystąpić korekty wynikające na przykład z pomyłek, reklasyfikacji, usprawnienia procedur przekazywania danych itp. dotyczące danych z wcześniejszych miesięcy sprawozdawczych (korekty wyjątkowe) ⁽¹⁶⁾.

Zasady sporządzania statystyki pieniężnej i bankowej ⁽¹⁷⁾ określają zasady, których należy przestrzegać w procedurach wprowadzania korekt. W szczególności:

- a) KBC nie powinien zbyt często korygować danych za okresy wcześniejsze niż poprzedni miesiąc sprawozdawczy. Niemniej jednak, gdyby takie korekty wystąpiły, są one definiowane jako korekty wyjątkowe i EBC wymaga wówczas wyjaśnienia ich przyczyn;
- b) na ogół wszelkie poważne korekty, które nie wynikają z uzupełnienia danych lub drobnych rutynowych poprawek, powinny być opatrzone wyjaśnieniami dla EBC przekazanymi w informacji objaśniającej;
- c) przy przesyłaniu skorygowanych danych KBC muszą uwzględnić ustalone terminy regularnych wysyłek, tak aby przekaz ten nie kolidował ze zwykłym terminem przekazywania sprawozdań. Korekty wyjątkowe należy przesyłać tylko poza zwykłym cyklem sporządzania sprawozdań;
- d) ogólnie rzecz biorąc, korekty wyjątkowe zostaną uwzględnione tylko pod warunkiem należytego ich uzasadnienia.

Ponadto, wobec potrzeby zapewnienia właściwej równowagi między jakością statystyki pieniężnej i jej stabilnością oraz w celu zwiększenia spójności między sprawozdaniami miesięcznymi i kwartalnymi, zaleca się przesyłanie korekt wyjątkowych do danych miesięcznych w momencie składania sprawozdań kwartalnych.

Należy pamiętać, że jeśli korekty wyjątkowe i zwykłe oraz aktualizacje są zgłaszane w tym samym pliku danych, wszystkie dane zostaną przetworzone jednocześnie. Natomiast gdyby korekty wyjątkowe przesyłano osobno, w ciągu okresu sprawozdawczego i po przesłaniu aktualizacji i zwykłych korekt, EBC mógłby zdecydować o odroczeniu przetwarzania i zapisywania tych danych i zrobić to po zakończeniu tego okresu. Chociaż EBC jest pod względem technicznym w stanie przetwarzać pliki danych (zawierające korekty wyjątkowe/zwykłe i/lub aktualizacje), kiedy tylko się pojawiają, to jednak korekty wyjątkowe, które napływają w ciągu okresu sprawozdawczego, mogą utrudnić zwykłe przetwarzanie danych i przez to opóźnić cały proces wyliczania agregatów obszaru euro. Niemniej jednak, gdyby napływające korekty wyjątkowe pozwoliły zwiększyć istotność danych na poziomie obszaru euro lub skorygować wyraźne błędy, mogą one być przyjęte również w ciągu okresu sprawozdawczego.

8. Informacje zwrotne dla KBC

EBC tworzy i rozsyła do KBC tablice opisujące szeregi statystyczne stanowiące informacje zwrotne dla KBC.”.

⁽¹⁶⁾ Zdefiniowane jako korekty wartości dotyczących okresu sprzed miesiąca poprzedzającego bieżący miesiąc sprawozdawczy.

⁽¹⁷⁾ Europejski Instytut Walutowy, »Zasady sporządzania statystyki pieniężnej i bankowej — wytyczne dla KBC w zakresie sporządzania statystyki pieniężnej i bankowej przekazywanej do EBC«, kwiecień 1998 r.

ZAŁĄCZNIK V

„ZAŁĄCZNIK XVIII

**STATYSTYKA POZOSTAŁYCH INSTYTUCJI POŚREDNICTWA FINANSOWEGO, Z WYJĄTKIEM
INSTYTUCJI UBEZPIECZENIOWYCH I FUNDUSZÓW EMERYTALNYCH****INSTRUKCJE DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI STATYSTYCZNEJ ZGODNIE Z ROZWIĄZANIEM
TYMCZASOWYM****1. Cel**

Wymóg sporządzania statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, poza instytucjami ubezpieczeniowymi i funduszami emerytalnymi, ma dwa zadania. Po pierwsze, dane dotyczące tych instytucji trzeba zbierać, aby monitorować ich rolę w zakresie pośrednictwa finansowego poza sektorem monetarnych instytucji finansowych (MIF). Działalność podejmowana przez pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego jest podobna do działalności MIF i stanowi jej dopełnienie. Skoro więc w statystyce bilansowej Europejskiego Banku Centralnego (EBC) dane bilansowe pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego należących w całości lub w części do MIF nie są ujmowane w bilansach MIF, dla uzyskania pełnego obrazu statystycznego krajów obszaru euro konieczne jest gromadzenie danych statystycznych dotyczących pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego. Po drugie, EBC musi monitorować działalność tych instytucji, aby zapewnić aktualność, dokładność i jak największą jednorodność, a także wystarczającą stabilność listy MIF dla celów statystycznych. Zgodnie z rozporządzeniem EBC/2001/13 innowacje finansowe mogą mieć wpływ na zmianę właściwości instrumentów finansowych i skłonić pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego do zmiany podstawowej dziedziny działalności.

Niniejszy załącznik zawiera wytyczne do wypełniania formularzy sprawozdawczych, na których przekazywane są do EBC dane pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego.

2. Wyliczenie agregatów obszaru euro oraz rodzaj przekazywanych danych statystycznych**2.1. Wyliczenie agregatów obszaru euro**

Dane dotyczące pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego należy przysyłać zgodnie z rozwiązaniem tymczasowym, tzn. na podstawie danych dostępnych aktualnie na poziomie krajowym. W związku z tym wymagane informacje statystyczne mogą nie zawsze być w pełni dostępne w układzie zgodnym z poniższymi definicjami i opisami. Jeśli przesłane dane odbiegają od definicji określonych w niniejszym załączniku, krajowe banki centralne (KBC) powinny przesłać do EBC odpowiednie informacje objaśniające⁽¹⁾. Zgodnie z tym rozwiązaniem i przedstawioną poniżej strukturą logiczną KBC powinny przysyłać w miarę możliwości jak najbardziej aktualne dane. Jeśli nie można uzyskać lub wyliczyć dokładnych danych, należy przysłać dane szacunkowe. W przypadku niektórych przekrojów analitycznych, dla których nie można obliczyć oszacowań krajowych, EBC może w ramach rozwiązania awaryjnego dopuścić oszacowania/założenia dla konkretnych przypadków.

Wobec dodatkowego obciążenia dla KBC, jakim będzie szacowanie, należy skupić się na ograniczonej liczbie kluczowych danych statystycznych. W istocie rozwiązanie tymczasowe ma na celu koncentrację wysiłków na jednej konkretnej podgrupie pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego (patrz: sekcja 3.2.a): funduszach inwestycyjnych. Nie są wymagane żadne dodatkowe specjalne działania służące przesyłaniu danych dotyczących jednostek prowadzących transakcje papierami wartościowymi i instrumentami pochodnymi («domów maklerskich»), spółek finansowych prowadzących działalność kredytową («finansowych przedsiębiorstw kredytowych») lub innych instytucji z tej grupy (wartości rezydualne), jeśli na szczeblu krajowym nie gromadzi się takich danych.

2.2. Rodzaj przekazywanych danych statystycznych

Wymagane dane dzielą się na dwa rodzaje: wskaźniki kluczowe i informacje uzupełniające.

- Wskaźniki kluczowe służą do wyliczenia agregatów krajów obszaru euro. Wszystkie uczestniczące Państwa Członkowskie powinny przysyłać odnośne szczegółowe dane w miarę ich dostępności. Jeśli faktyczne dane są niedostępne dla wymaganych przekrojów analitycznych lub z wymaganą częstotliwością, w danych terminach lub przedziale czasu, należy w miarę możliwości przedstawić dane szacunkowe.

(1) Patrz: dodatek 2.

- Informacje uzupełniające przesyłane są jako »pozycje uzupełniające«. Dane tego rodzaju są przesyłane przez te państwa, które dysponują bardziej szczegółowymi danymi. Dotyczą one przekrojów analitycznych, o które występowała użytkownicy, a dla których wyliczenie agregatów dla obszaru euro początkowo uznano za niemożliwe.

3. **Struktura logiczna**

3.1. **Populacja sprawozdawcza**

Europejski system rachunków krajowych i regionalnych (dalej zwany »ESA 95«^(?)) definiuje pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego (S.123) jako »niemonetarne przedsiębiorstwa finansowe i jednostki typu przedsiębiorstw finansowych (z wyłączeniem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalnych) zasadniczo zajmujące się pośrednictwem finansowym poprzez zaciąganie zobowiązań w formie innej niż gotówka, depozyty i/lub bliskie instytucje depozytów wobec instytucji niemonetarnych«.

Instytucje niemonetarne odróżnia od MIF brak zobowiązań w postaci depozytów, a od funduszy emerytalnych i instytucji ubezpieczeniowych — brak zobowiązań w postaci technicznych rezerw ubezpieczeniowych.

Populację sprawozdawczą w rozwiązaniu tymczasowym stanowią wszelkiego rodzaju pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego będące rezydentami uczestniczących Państw Członkowskich. Termin »rezydent« jest stosowany w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. w sprawie zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny⁽³⁾. Tym samym populacja sprawozdawcza obejmuje:

- instytucje będące rezydentami tego obszaru, łącznie z podmiotami zależnymi jednostek dominujących znajdujących się poza tym obszarem,

oraz

- oddziały instytucji będących rezydentami tego obszaru, których centrale znajdują się poza tym obszarem.

3.2. **Podkategorie pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego**

Wobec zróżnicowanej działalności prowadzonej przez pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego oraz różnej dostępności danych dla poszczególnych rodzajów tych instytucji, wyróżniono cztery podkategorie, dla których dane powinny być przesyłane odrębnie: 1) fundusze inwestycyjne (poza funduszami rynku pieniężnego); 2) domy maklerskie; 3) finansowe przedsiębiorstwa kredytowe oraz 4) pozostałe. W niniejszym dokumencie omówiono różne wymogi sprawozdawcze w stosunku do poszczególnych rodzajów podmiotów.

Poniżej przedstawiono i zdefiniowano kategorie/grupy, dla których należy przekazywać dane:

a) *Fundusze inwestycyjne z wyłączeniem funduszy rynku pieniężnego*

Fundusze inwestycyjne to zorganizowane przedsięwzięcia finansowe, które gromadzą środki od inwestorów w celu nabywania aktywów finansowych i niefinansowych. Fundusze inwestycyjne klasyfikowane jako pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego obejmują wszystkie rodzaje funduszy inwestycyjnych poza instytucjami należącymi do sektora monetarnych instytucji finansowych (MIF). Mogą one działać w oparciu o różne podstawy prawne (na podstawie umowy, jako przedsiębiorstwa lub fundusze powiernicze) i mogą mieć charakter funduszy otwartych lub zamkniętych. Ponadto mogą działać w formie pojedynczego funduszu lub towarzystwa funduszy inwestycyjnych (złożonej struktury składającej się z wielu różnych podfunduszy).

(?) W załączniku A do rozporządzenia Rady (WE) nr 2223/96 z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków krajowych i regionalnych we Wspólnocie (Dz.U. L 310 z 30.11.1996, str. 1).

(3) Dz.U. L 318 z 27.11.1998, str. 8.

Wymagane są następujące dane dotyczące funduszy inwestycyjnych:

Fundusze inwestycyjne razem: Dane dotyczące funduszy inwestycyjnych ogółem obejmują wszystkie rodzaje funduszy działających w danym kraju. Obowiązek sprawozdawczy dotyczy wskaźników kluczowych i pewnej liczby pozycji uzupełniających.

Fundusze inwestycyjne w podziale na rodzaje: Przesyłane dane powinny zawierać zestawienia danych w podziale na rodzaje funduszy inwestycyjnych:

— *Fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestycji:*

Dane w podziale na rodzaje inwestycji powinny być przesyłane osobno dla 1) funduszy akcyjnych; 2) funduszy obligacyjnych; 3) funduszy mieszanych; 4) funduszy inwestujących w nieruchomości; oraz 5) pozostałych funduszy.

Zasadniczo fundusze inwestycyjne w podziale według rodzaju inwestycji powinny być klasyfikowane zgodnie z rodzajem aktywów dominujących w portfelu inwestycyjnym. Jeśli portfel inwestycji obejmuje przede wszystkim papiery wartościowe z prawem do kapitału, to fundusze takie powinny być klasyfikowane jako »fundusze akcyjne«; jeśli dłużne papiery wartościowe, to jako »fundusze obligacyjne«; a jeśli nieruchomości, to jako »fundusze inwestujące w nieruchomości«. Fundusze inwestujące jednocześnie w papiery wartościowe z prawem do kapitału i w papiery dłużne, bez wyraźnej dominacji jednego typu inwestycji, powinny być przypisane do kategorii »funduszy mieszanych«⁽⁴⁾. Jeśli klasyfikacja funduszy do powyższych kategorii nie jest możliwa, należy je włączyć do kategorii rezydualnej »pozostałe fundusze«.

Jeśli chodzi o »fundusze funduszy« (czyli takie, które przede wszystkim inwestują w jednostki uczestnictwa innych funduszy), zaleca się przypisanie ich do kategorii tych funduszy, w które te przede wszystkim inwestują. Jeśli taka klasyfikacja nie jest możliwa, fundusze funduszy powinny zostać przydzielone do kategorii rezydualnej »pozostałe fundusze«.

Kryteria klasyfikacji funduszy inwestycyjnych według rodzajów wynikają z ich prospektów informacyjnych, regulaminów, dokumentów założycielskich, statutów, dokumentów subskrypcyjnych lub umów inwestycyjnych, dokumentów marketingowych oraz innych tego rodzaju materiałów.

Na późniejszym etapie można też rozważyć zbieranie danych dotyczących liczby funduszy w podziale według rodzaju inwestycji.

— *Fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestorów:*

Dane dotyczące funduszy inwestycyjnych w przekroju według rodzaju inwestorów przesyła się w odniesieniu do 1) funduszy publicznych, których jednostki uczestnictwa znajdują się w obrocie publicznym; oraz 2) funduszy specjalistycznych, których jednostki uczestnictwa są przeznaczone dla określonych grup inwestorów. Dane dotyczące tych rodzajów funduszy powinny być przesyłane wyłącznie jako pozycje uzupełniające.

⁽⁴⁾ Jeśli na poziomie krajowym fundusze inwestujące w zbywalne papiery wartościowe i nieruchomości zaliczane są do kategorii »fundusze mieszane«, należy je przypisać do kategorii »funduszy mieszanych«.

b) *Domy maklerskie*

Jednostki prowadzące obrót papierami wartościowymi i instrumentami pochodnymi, czyli domy maklerskie, zaliczane do kategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, są przedsiębiorstwami finansowymi, których podstawowa działalność obejmuje następujące rodzaje pośrednictwa finansowego:

- obrót papierami wartościowymi na własny rachunek, poprzez zakup i sprzedaż tych papierów na rachunek i ryzyko pośrednika wyłącznie w celu skorzystania z marży między ceną kupna i sprzedaży,
- obrót na własny rachunek, poprzez pośrednika finansowego uprawnionego do działania na rynku giełdowym lub na innych rynkach zorganizowanych.

W odniesieniu do domów maklerskich należy przysłać wskaźniki kluczowe. W niniejszym załączniku przedstawiono szczegółowe informacje na temat wymaganego przekroju analitycznego przesyłanych danych.

c) *Finansowe przedsiębiorstwa kredytowe*

Tego rodzaju spółki finansowe, zaliczane do kategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, zasadniczo specjalizują się w finansowaniu zakupu dóbr przez gospodarstwa domowe i przedsiębiorstwa. Do tej kategorii należy zaliczyć spółki specjalizujące się w leasingu finansowym⁽⁵⁾, faktoringu, kredytach hipotecznych oraz kredytach i pożyczkach na cele konsumpcyjne. Tego rodzaju spółki finansowe mogą działać w formie towarzystw budowlanych, samorządowych kas pożyczkowych, spółek specjalnego przeznaczenia utworzonych w celu sekurytyzacji aktywów itp.

W odniesieniu do finansowych przedsiębiorstw kredytowych należy przysłać wskaźniki kluczowe. W niniejszym załączniku przedstawiono szczegółowe informacje na temat wymaganego przekroju analitycznego przesyłanych danych.

d) *Pozostałe kategorie pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego*

Do tej kategorii rezydualnej («pozostałe») należą innego rodzaju spółki finansowe, które nie specjalizują się w żadnej z dziedzin działalności pozostałych trzech kategorii. Zalicza się do niej na przykład finansowe spółki holdingowe, spółki kapitału wysokiego ryzyka typu *venture capital* lub *development capital*. W informacji objaśniającej dołączonej do przesyłanych danych, KBC powinny określić rodzaje instytucji zaliczanych do tej kategorii.

Dla tej podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego wykazuje się tylko aktywa ogółem jako pozycję uzupełniającą.

4. **Wymogi sprawozdawczości statystycznej**

4.1. **Pozycje bilansowe**

Wyliczenie kluczowych wskaźników statystycznych dla sektora pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego wymaga specjalnej analizy danych w podziale na instrumenty finansowe. O ile to możliwe, przekrój ze względu na instrumenty oraz struktura geograficzna i sektorowa powinny być zgodne z systemem sprawozdawczości określonym dla sektora MIF. Niemniej jednak podział ten jest w praktyce mniej szczegółowy niż podział wymagany w przypadku statystyki bilansowej MIF.

Ponadto w związku z niejednorodnym charakterem działalności prowadzonej przez spółki finansowe zaliczone do kategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego oraz wobec zróżnicowanej dostępności bieżących danych dotyczących poszczególnych podkategorii, wymagane przekroje danych bilansowych są różne dla poszczególnych podkategorii.

⁽⁵⁾ Dla potrzeb statystycznych *leasing* jest definiowany jako *leasing finansowy*, kiedy okres *leasingu* obejmuje większą część lub całość przewidywanego okresu użytkowania środków trwałych. Pod koniec okresu *leasingu*, *leasingobiorca* ma możliwość nabycia przedmiotu *leasingu* po cenie nominalnej (ESA 95, załącznik II).

Przekrój według instrumentów i terminów pierwotnych: Poniższa tablica przedstawia wymagany podział instrumentów dla podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego. Szczegółowe informacje dotyczące przekroju instrumentalnego znajdują się w dalszych ustępach niniejszego załącznika. W zasadzie podział instrumentalny powinien być przekazywany jako wskaźnik kluczowy dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego (z wyjątkiem »funduszy inwestycyjnych według rodzajów inwestorów« oraz »pozostałych«).

Przekrój według instrumentów i terminów pierwotnych

KATEGORIE INSTRUMENTÓW I TERMINÓW PIERWOTNYCH	
AKTYWA	PASYWA
1. Depozyty (przekazywane przez A i B)	1. Otrzymane depozyty i kredyty (przekazywane przez A, B i C)
2. Kredyty, pożyczki i inne należności (przekazywane przez C)	2. Emisja dłużnych papierów wartościowych (przekazywane przez B i C)
3. Dłużne papiery wartościowe (przekazywane przez A, B i C) do 1 roku (przekazywane przez A) powyżej 1 roku (przekazywane przez A)	3. Kapitał i rezerwy (przekazywane przez B i C)
4. Papiery wartościowe z prawem do kapitału ⁽¹⁾ (przekazywane przez A, B i C)	4. Emisja jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (przekazywane przez A)
5. Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych (przekazywane przez A i B)	5. Pochodne instrumenty finansowe (przekazywane przez A i B)
6. Aktywa trwałe (przekazywane przez A)	6. Pozostałe pasywa (przekazywane przez A, B i C)
7. Pochodne instrumenty finansowe (przekazywane przez A i B)	
8. Pozostałe aktywa (przekazywane przez A, B i C)	
Aktywa ogółem = Pasywa ogółem (przekazywane przez wszystkie kategorie)	

⁽¹⁾ Z wyłączeniem jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych.

A: Fundusze inwestycyjne

B: Domy maklerskie

C: Finansowe przedsiębiorstwa kredytowe

D: Pozostałe

Dodatkowe wymogi niezbędne do sporządzania rachunków finansowych unii walutowej (MUFA): Poniższa tablica przedstawia dodatkowe wymogi odnośnie podziału instrumentalnego. Szczegółowe wymogi opisano w dalszych ustępach. W zasadzie dodatkowe przekroje instrumentalne powinny być przekazywane jako pozycje uzupełniające tylko dla podkategorii »fundusze inwestycyjne razem«.

Dodatkowe wymogi dla potrzeb sporządzania MUFA

KATEGORIE INSTRUMENTÓW I TERMINÓW PIERWOTNYCH	
AKTYWA	PASYWA
1. Kwotowane papiery wartościowe z prawem do kapitału	
2. Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego	
3. Kredyty i pożyczki do 1 roku powyżej 1 roku	

AKTYWA

0. Aktywa/pasywa ogółem: Aktywa ogółem powinny być wykazywane dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego. Aktywa ogółem powinny być sumą wszystkich pozycji wykazanych po stronie aktywów bilansu i powinny być też równe pasywowi ogółem.

1. Depozyty: Pozycja »depozyty« powinna być wykazywana odrębnie dla wszystkich sprawozdających funduszy inwestycyjnych i dla domów maklerskich. W przypadku finansowych przedsiębiorstw kredytowych, pozycja ta powinna być zaliczona do kategorii »pozostałe aktywa«.

Ta pozycja ⁽⁶⁾ składa się z dwóch głównych podkategorii:

- zenaszalne depozyty: Depozyty (w walucie krajowej lub obcej), które mogą być w każdej chwili zamienione na gotówkę lub przekazane w formie czeku, poprzez polecenie wypłaty, obciążenie rachunku itp., bez żadnych istotnych ograniczeń czy opłat (ESA 95, ust. 5.42–5.44).
- pozostałe depozyty: Wszelkie posiadane depozyty poza depozytami przenaszalnymi. Pozostałe depozyty nie mogą być używane do realizowania płatności w dowolnym momencie i nie mogą być zamienione na gotówkę lub na depozyty przenaszalne bez żadnych istotnych ograniczeń czy opłat. Ta podkategoria obejmuje depozyty terminowe, depozyty oszczędnościowe itp. (ESA 95, ust. 5.45-5.49).

W tej pozycji powinna też być też wykazywana gotówka w kasie. Gotówka obejmuje banknoty i monety znajdujące się w obiegu, powszechnie używane do realizacji płatności. Przewiduje się, że pozycja ta będzie nieistotna.

Zasady wyceny: zgodnie z ESA 95, depozyty powinny być wykazywane według wartości nominalnej z wyłączeniem naliczonych odsetek.

2. Kredyty, pożyczki i inne należności: Dane dotyczące »kredytów, pożyczek i innych należności« powinny być wykazywane odrębnie wyłącznie dla podkategorii finansowych przedsiębiorstw kredytowych. W przypadku funduszy inwestycyjnych i domów maklerskich należy je zaliczyć do »pozostałych aktywów«. Jednakże, dla potrzeb sporządzania MUFA, kredyty (z terminem pierwotnym do 1 roku i powyżej 1 roku) należy wykazywać odrębnie, jako pozycję uzupełniającą dla podkategorii »fundusze inwestycyjne razem«.

Kredyty, pożyczki i inne należności stanowią środki przekazane kredytobiorcom przez sprawozdającą instytucję pośrednictwa finansowego, które nie są udokumentowane instrumentami zbywalnymi lub są reprezentowane przez jeden dokument (nawet jeśli stał się on zbywalny). Do tej pozycji zalicza się:

- kredyty i pożyczki udzielone gospodarstwom domowym w formie kredytu na cele konsumpcyjne (kredyty przyznane na własne potrzeby — na zakup towarów i usług konsumpcyjnych), kredyty i pożyczki mieszkaniowe (kredyty udzielane na potrzeby inwestycji mieszkaniowych, włącznie z budową i przebudową domu) oraz pozostałe (kredyty przyznawane na takie cele, jak prowadzenie działalności gospodarczej, konsolidacja zadłużenia, cele edukacyjne itp.),
- leasing finansowy na rzecz stron trzecich,
- należności zagrożone, które nie zostały jeszcze spłacone ani spisane w ciężar kosztów,
- portfel niezbywalnych papierów wartościowych,
- należności podporządkowane w formie kredytów i pożyczek.

Zasady wyceny: zgodnie z wyceną kredytów i pożyczek przez MIF zasadniczo kredyty i pożyczki udzielane przez pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego powinny być wykazywane w ujęciu brutto, ze wszystkimi związanymi z nimi rezerwami, zarówno ogólnymi, jak i celowymi, dopóki kredyty te nie zostaną spisane w ciężar rezerw przez instytucję sprawozdającą i w konsekwencji usunięte z bilansu.

Zgodnie z ogólną zasadą memoriału odsetki naliczone od kredytów i pożyczek powinny być wykazywane w bilansie w miarę ich narastania (w ujęciu memoriałowym), a nie wtedy, kiedy zostaną faktycznie otrzymane lub zapłacone (w ujęciu kasowym). Odsetki naliczone od kredytów i pożyczek powinny być zaliczone w kwocie brutto do kategorii »pozostałe aktywa«. Naliczone odsetki powinny być wyłączone z kwoty kredytu, którego dotyczą, ponieważ kredyt powinien być wyceniany według wartości nominalnej na dzień sprawozdania.

⁽⁶⁾ Należy podkreślić, że w bilansie MIF nie stosuje się rozróżnienia między depozytami i kredytami po stronie aktywów i pasywów. Natomiast wszystkie niezbywalne środki zdeponowane w MIF lub pożyczone MIF (= pasywa) są uważane za »depozyty«, a wszystkie środki zdeponowane przez MIF lub pożyczone od MIF (= aktywa) są uważane za »kredyty, pożyczki i inne należności«. Niemniej jednak ESA 95 rozgranicza te kategorie w oparciu o kryterium tego, kto inicjuje transakcję. Jeśli inicjatywa jest podejmowana przez pozyskującego środki, transakcja finansowa jest klasyfikowana jako kredyt lub pożyczka. Jeśli inicjatywa jest podejmowana przez przekazującego środki, transakcja finansowa jest klasyfikowana jako depozyt.

3. Dłużne papiery wartościowe: Ta pozycja powinna być wykazywana odrębnie dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, poza podkategorią »pozostałe«.

Pozycja ta dotyczy portfela dłużnych papierów wartościowych, które są zazwyczaj zbywalne i znajdują się w obrocie na rynkach wtórnych lub mogą być rozliczone na rynku i które nie dają posiadaczowi prawa do udziału w kapitale emitenta. Obejmuje ona portfel papierów wartościowych dających posiadaczowi bezwarunkowe prawo do stałego lub określonego w umowie dochodu w formie wypłat kuponowych i/lub określonej stałej kwoty wypłacanej w konkretnym terminie (lub terminach) albo od daty określonej w chwili emisji. Obejmuje też wierzytelności zbywalne, które zostały zrestrukturyzowane i przekształcone w wiele identycznych dokumentów znajdujących się w obrocie na rynkach zorganizowanych.

Zasady wyceny: zgodnie z ESA 95, dłużne papiery wartościowe powinny być wykazywane według wartości rynkowej.

Dla podkategorii »fundusze inwestycyjne« (fundusze inwestycyjne razem i fundusze inwestycyjne według rodzajów inwestycji) dla »dłużnych papierów wartościowych« wymagana jest struktura terminowa: »do jednego roku« i »powyżej jednego roku«.

4. Papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały (z wyjątkiem jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych): Pozycja ta powinna być wykazywana odrębnie dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, poza podkategorią »pozostałe«.

Pozycja ta odnosi się do portfela papierów wartościowych, które reprezentują prawo do udziału w kapitale przedsiębiorstw i jednostek typu przedsiębiorstw. Ogólnie rzecz biorąc, tego rodzaju papiery wartościowe uprawniają posiadacza do udziału w zyskach przedsiębiorstw (i jednostek typu przedsiębiorstwa), a w razie ich likwidacji, do udziału w ich kapitałach. Ta kategoria składa się z trzech głównych podkategorii:

- akcje dopuszczone do publicznego obrotu, z wyjątkiem jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych: akcje i udziały dopuszczone do publicznego obrotu na uznanych giełdach papierów wartościowych lub innego rodzaju rynkach wtórnych (ESA 95, ust. 5.88–5.93). Pozycja ta wymagana jest odrębnie dla »funduszy inwestycyjnych razem«.
- akcje i udziały niedopuszczone do publicznego obrotu, z wyłączeniem jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych: akcje i udziały, które nie są dostępne w obrocie giełdowym (ESA 95, ust. 5.88–5.93),
- pozostałe papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały: Wszystkie transakcje dotyczące papierów wartościowych z prawem do kapitału, które nie są akcjami/udziałami dopuszczonymi do publicznego obrotu lub akcjami/udziałami niedopuszczonymi do publicznego obrotu (ESA 95, ust. 5.94–5.95).

Zasady wyceny: zgodnie z ESA 95, papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały powinny być wykazywane według wartości rynkowej.

5. Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych: Portfel jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych należy wykazywać jako osobną pozycję tylko dla podkategorii funduszy inwestycyjnych (fundusze inwestycyjne razem oraz wszystkie rodzaje funduszy inwestycyjnych) i domów maklerskich. W przypadku finansowych przedsiębiorstw kredytowych, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych powinny być klasyfikowane jako »pozostałe aktywa«.

Jednostki uczestnictwa w funduszach to jednostki uczestnictwa emitowane przez specjalny rodzaj instytucji finansowych, których wyłącznym celem jest inwestowanie zgromadzonych środków na rynku pieniężnym, rynku kapitałowym i/lub rynku nieruchomości. Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych stanowią wyłącznie zobowiązania MIF (tylko fundusze rynku pieniężnego) i funduszy inwestycyjnych zaliczanych do pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego.

Jednostki uczestnictwa wyemitowane przez fundusze inwestycyjne dają posiadaczowi prawo do zainwestowanego kapitału i do zysków płynących z tej inwestycji, ale zazwyczaj nie dają kontroli nad zbiorową inwestycją (takiej jak prawo głosu lub udział w zarządzaniu).

Zasady wyceny: zgodnie z ESA 95 jednostki uczestnictwa powinny być wykazywane według wartości rynkowej.

Ponadto, dla podkategorii »fundusze inwestycyjne razem«, wykazywane są jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego.

6. Aktywa trwałe: Do tej pozycji zalicza się:
- rzeczowe aktywa trwałe o charakterze inwestycyjnym (inwestycje w zasoby mieszkaniowe, w inne budynki i budowle, budynki gospodarcze). Ta część jest określana jako portfel »nieruchomości,
 - aktywa niefinansowe (rzeczowe oraz wartości niematerialne i prawne), które z założenia mają być użytkowane przez instytucję sprawozdającą dłużej niż przez jeden rok. Obejmują one grunty i budynki zajmowane przez te instytucje oraz wyposażenie, oprogramowanie i inne elementy infrastruktury.

»Aktywa trwałe« są wykazywane odrębnie dla funduszy inwestycyjnych razem, a także dla funduszy inwestycyjnych w przekroju według rodzaju inwestycji i rodzaju inwestora. Aktywa trwałe funduszy inwestycyjnych powinny być wykazywane odrębnie w przekroju według inwestycji tylko w przypadku funduszy inwestujących w nieruchomości, funduszy mieszanych i pozostałych funduszy, ponieważ te trzy rodzaje funduszy mogą posiadać nieruchomości o charakterze inwestycyjnym. Wszystkie pozostałe rodzaje funduszy w przekroju według inwestycji również posiadają aktywa trwałe, ale ich wysokość jest raczej nieistotna, ponieważ są to głównie aktywa trwałe na własny użytek (budynki zajmowane przez te instytucje, wyposażenie, oprogramowanie i inne elementy infrastruktury). Gdy aktywa trwałe nie muszą być wykazywane jako odrębna pozycja, należy je zaliczyć do kategorii »pozostałe aktywa«.

7. Pochodne instrumenty finansowe: Dane dotyczące »pochodnych instrumentów finansowych« należy wykazywać jako osobną pozycję tylko dla podkategorii funduszy inwestycyjnych (funduszy inwestycyjnych razem oraz wszystkich rodzajów funduszy inwestycyjnych) i domów maklerskich. W przypadku finansowych przedsiębiorstw kredytowych, pozycja ta powinna być zaliczona do kategorii »pozostałe aktywa«.

Do tej pozycji zalicza się wszystkie transakcje dotyczące pochodnych instrumentów finansowych, tzn. aktywów finansowych opartych na innym instrumencie bazowym lub stanowiących jego pochodną. Instrumenty bazowe są zazwyczaj innymi aktywami finansowymi, ale mogą też być towarami lub indeksami (ESA 95, ust. 5.65).

Wykazanie »pochodnych instrumentów finansowych« w systemie sprawozdawczości pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego powinno być w zasadzie zgodne z zaleceniami określonymi dla systemu sprawozdawczości MIF. Z kolei wytyczne do rozporządzenia EBC/2001/13 w sprawie bilansu skonsolidowanego sektora monetarnych instytucji finansowych⁽⁷⁾ mówią, że zgodnie z obowiązującymi międzynarodowymi standardami statystycznymi pochodne instrumenty finansowe posiadające wartość rynkową powinny być zasadniczo wykazywane w bilansie. Instrumenty pochodne mają wartość rynkową, kiedy znajdują się w obrocie na rynkach zorganizowanych (giełdach) lub jeśli mogą być regularnie rozliczane na rynkach pozagiełdowych.

Do tej pozycji należy zaliczyć następujące pochodne instrumenty finansowe:

- opcje, giełdowe i pozagiełdowe,
- warranty,
- kontrakty terminowe futures, ale tylko jeśli mają wartość rynkową, ponieważ znajdują się w obrocie lub mogą być rozliczone,
- swapy, ale tylko jeśli mają wartość rynkową, ponieważ znajdują się w obrocie lub mogą być rozliczone.

Pochodne instrumenty finansowe, które są wykazywane w bilansie, powinny być ujmowane według wartości rynkowej, którą jest obowiązująca cena rynkowa lub jej bliski odpowiednik (wartość godziwa).

Instrumenty pochodne należy wykazywać w bilansie w ujęciu brutto. Poszczególne kontrakty na instrumenty pochodne o dodatniej wartości rynkowej powinny być wykazywane w bilansie po stronie aktywów, a kontrakty o ujemnej wartości brutto po stronie pasywów. Przyszłe zobowiązania brutto z tytułu kontraktów na instrumenty pochodne nie powinny być wykazywane w bilansie. Biorąc pod uwagę, że zgodnie z różnymi metodami wyceny pochodne instrumenty finansowe mogą być wykazywane w ujęciu netto, jeśli dostępne są tylko wielkości netto lub pozycje są wykazywane według wartości innej niż rynkowa, należy je z braku innych przyjąć i przesłać z odpowiednią adnotacją.

Przekrój analityczny tych pozycji (według sektorów, waluty itp.) nie jest wymagany.

(7) Europejski Bank Centralny, listopad 2002 r.

8. Pozostałe aktywa: Ta pozycja powinna być wykazywana odrębnie dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, poza podkategorią »pozostałe«.

Do tej pozycji zaliczane są aktywa nie zaliczone do innych pozycji, takie jak:

- naliczone odsetki należne od kredytów i pożyczek oraz naliczony czynsz z budynków,
- należne dywidendy,
- kwoty należności niezwiązanych z podstawową działalnością danej instytucji,
- należności brutto z tytułu pozycji przejściowych,
- należności brutto z tytułu pozycji rozliczeniowych,
- pozostałe aktywa, nie wykazane odrębnie, np. aktywa trwałe, kredyty i pożyczki, depozyty (zależnie od podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego).

Powyższa lista nie jest wyczerpująca i różni się zależnie od kategorii przesyłanych danych (patrz: ostatni punkt). Wymagane dane bilansowe rzeczywiście różnią się zależnie od podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, z uwagi na różną działalność prowadzoną przez daną podkategorię podmiotów. Tylko główne pozycje bilansu są wykazywane odrębnie. Wszystkie kwoty, które nie mogą być przypisane do jednej z głównych pozycji bilansowych, powinny być zaliczone do »pozostałych aktywów«, np. skoro fundusze inwestycyjne nie zajmują się udzielaniem kredytów i pożyczek, w ich bilansie nie występuje odrębna pozycja »kredyty, pożyczki i inne należności«. Niemniej jednak, gdyby fundusz inwestycyjny faktycznie udzielił pożyczki, kwota ta powinna zostać przypisana do pozycji »pozostałe aktywa«.

KBC powinny przedstawić w informacji objaśniającej szczegółowy opis elementów składających się na pozycję »pozostałe aktywa«.

PASYWA

0. Aktywa/pasywa ogółem: Pasywa ogółem powinny być sumą wszystkich pozycji wyszczególnionych po stronie pasywu bilansu i powinny być równe sumie aktywów (patrz też: punkt »aktywa — aktywa/pasywa ogółem«).
9. Depozyty i kredyty otrzymane: Pozycja ta powinna być wykazywana odrębnie przez fundusze inwestycyjne, domy maklerskie i finansowe przedsiębiorstwa kredytowe.

Do pozycji tej zalicza się:

- Depozyty: Depozyty przenaszalne i pozostałe depozyty (patrz strona aktywów) ulokowane w pozostałych instytucjach pośrednictwa finansowego. Depozyty te są na ogół lokowane przez MIF.
- Kredyty: Kredyty i pożyczki udzielone instytucji sprawozdającej, które nie są potwierdzone dokumentami lub są reprezentowane przez jeden dokument (nawet jeśli stał się zbywalny).

10. Emisja dłużnych papierów wartościowych: Pozycja ta powinna być wykazywana odrębnie przez domy maklerskie i finansowe przedsiębiorstwa kredytowe. W przypadku funduszy inwestycyjnych pozycja ta powinna być zaliczona do »pozostałych pasywów« i przewiduje się, że będzie nieistotna.

Pozycja ta dotyczy dłużnych papierów wartościowych, zazwyczaj zbywalnych i znajdujących się w obrocie na rynkach wtórnych lub takich papierów, które mogą być rozliczone na rynku i które nie dają posiadaczowi prawa do udziału w kapitale emitenta. W niektórych krajach pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego mogą emitować instrumenty zbywalne o charakterze przypominającym dłużne papiery wartościowe emitowane przez MIF. W tym systemie sprawozdawczości wszystkie tego rodzaju instrumenty są klasyfikowane jako dłużne papiery wartościowe.

11. Kapitał i rezerwy: Pozycja ta powinna być wykazywana odrębnie przez domy maklerskie i finansowe przedsiębiorstwa kredytowe. W przypadku funduszy inwestycyjnych pozycja ta powinna być zaliczona do kategorii »pozostałe pasywa«.

Na tę pozycję składają się papiery wartościowe z prawem do kapitału wyemitowane przez pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego na rzecz akcjonariuszy lub innych właścicieli, potwierdzające prawo posiadacza do udziału w kapitale tej instytucji i w jej zyskach oraz jej kapitale własnym w razie likwidacji. Zalicza się tu też pozycje wynikające z niepodzielonych środków zatrzymanych przez instytucję sprawozdającą na przewidziane przyszłych płatności i zobowiązania. Kapitał i rezerwy obejmują następujące elementy:

- kapitał zakładowy,
- niepodzielone zyski,
- rezerwy celowe na kredyty, papiery wartościowe i aktywa innego rodzaju,
- zysk/stratę na działalności.

12. Emisja jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych: Ta pozycja jest wykazywana odrębnie tylko w przypadku podkategorii funduszy inwestycyjnych, ponieważ tylko one mogą emitować jednostki uczestnictwa.

Pozycja ta dotyczy jednostek uczestnictwa wyemitowanych przez fundusze inwestycyjne inne niż fundusze rynku pieniężnego.

13. Pochodne instrumenty finansowe: Zobacz punkt »aktywa — pochodne instrumenty finansowe«.

14. Pozostałe pasywa: Ta pozycja powinna być wykazywana odrębnie dla wszystkich podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, poza podkategorią »pozostałe«. Pozycja ta jest podobna do pozycji »pozostałe pasywa« w bilansie MIF, poza tym, że nie obejmuje pochodnych instrumentów finansowych.

Do tej pozycji zaliczane są pasywa niezaliczone do innych pozycji, takie jak:

- zobowiązania brutto z tytułu pozycji przejściowych,
- zobowiązania brutto z tytułu pozycji rozliczeniowych,
- zobowiązania odsetkowe z tytułu depozytów,
- dywidendy do wypłaty,
- kwoty zobowiązań nie związanych z podstawową działalnością danej instytucji,
- rezerwy na zobowiązania wobec osób trzecich,
- depozyty z tytułu kontraktów na instrumenty pochodne stanowiące zabezpieczenie wpłacane w celu ochrony przed ryzykiem kredytowym, ale pozostające własnością depozytariusza i podlegające zwrotowi po zamknięciu kontraktu,
- pozycje netto z tytułu pożyczek papierów wartościowych bez zabezpieczenia gotówkowego,
- zobowiązania netto z tytułu przyszłych rozliczeń transakcji dotyczących papierów wartościowych.

Powyższa lista nie jest wyczerpująca i różni się zależnie od kategorii przesyłanych danych. Wymagane dane bilansowe różnią się zależnie od podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego, z uwagi na różną działalność prowadzoną przez daną podkategorię podmiotów. Tylko główne pozycje bilansu są wykazywane odrębnie. Wszystkie kwoty, które nie mogą być przypisane do jednej z głównych pozycji bilansowych po stronie pasywów, powinny być zaliczone do »pozostałych pasywów«, np. skoro fundusze inwestycyjne raczej nie emitują dłużnych papierów wartościowych, po stronie pasywów w bilansie nie występuje odrębna pozycja »dłużne papiery wartościowe«. Niemniej jednak, gdyby fundusz inwestycyjny faktycznie wyemitował papiery wartościowe, kwota ta powinna zostać przypisana do pozycji »pozostałe pasywa«.

KBC powinny przedstawić w informacji objaśniającej szczegółowy opis elementów składających się na »pozostałe pasywa«.

ZASADY RACHUNKOWOŚCI

Zasady rachunkowości stosowane przez pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego przy sporządzaniu sprawozdań finansowych powinny być zasadniczo zgodne z przepisami wynikającymi z wprowadzenia do krajowego systemu prawnego przepisów dyrektywy Rady 86/635/EWG z dnia 8 grudnia 1986 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych banków i innych instytucji finansowych ⁽⁸⁾ oraz z wszelkimi innymi obowiązującymi standardami międzynarodowymi. Bez naruszania zasad rachunkowości obowiązujących w państwach członkowskich, wszystkie aktywa i wszystkie pasywa powinny być wykazywane dla celów statystycznych w ujęciu brutto. Szczegółowe wskazówki dotyczące metod wyceny podano przy opisie poszczególnych kategorii.

PRZEKRÓJ GEOGRAFICZNY, SEKTOROWY I ZE WZGLĘDU NA PRZEZNACZENIE

EBC wymaga dla niektórych podkategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego i dla określonej liczby pozycji bilansowych przekroju geograficznego i sektorowego, podobnego jak w przypadku pozycji bilansowych MIF.

Struktura geograficzna i sektorowa

AKTYWA	PASywa
A Instytucje krajowe	A Instytucje krajowe
MIF	MIF
Instytucje niemonetarne	Instytucje niemonetarne
W tym przedsiębiorstwa niefinansowe (S.11) ⁽¹⁾	B Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich
W tym gospodarstwa domowe itp. (S.14)	MIF
B Instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich	Instytucje niemonetarne
MIF	C Instytucje krajów reszty świata
Instytucje niemonetarne	
W tym przedsiębiorstwa niefinansowe (S.11)	
W tym gospodarstwa domowe itp. (S.14)	
C Instytucje krajów reszty świata	

⁽¹⁾ Wymagane tylko dla pozycji »kredyty«.

Struktura geograficzna

Sporządzenie statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego dla obszaru euro wymaga określenia partnerów operacji będących rezydentami uczestniczących Państw Członkowskich, w podziale na instytucje krajowe i pozostałe uczestniczące Państwa Członkowskie. Wymagana pełna struktura geograficzna obejmuje więc »instytucje krajowe/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/instytucje krajów reszty świata«. W przypadku nieuczestniczących Państw Członkowskich podział przebiega następująco: »instytucje krajowe/instytucje uczestniczących Państw Członkowskich/instytucje krajów reszty świata«.

Wymagana struktura geograficzna dotyczy następujących pozycji bilansowych:

- fundusze inwestycyjne razem/fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestycji: zwłaszcza w przypadku »dłużnych papierów wartościowych« oraz »papierów wartościowych z prawem do kapitału«, »jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych« (po stronie aktywów) oraz »emisji jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych« (po stronie pasywów). Po stronie aktywów informacje te powinny być przekazane jako wskaźnik kluczowy, a po stronie pasywów należy je przedstawić jako pozycję uzupełniającą,
- finansowe przedsiębiorstwa kredytowe: pozycja »kredyty, pożyczki i inne należności« powinna być wykazywana w podziale na instytucje krajowe/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich (jako wskaźnik kluczowy).

⁽⁸⁾ Dz.U. L 372 z 31.12.1986, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/51/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 178 z 17.7.2003, str. 16).

Struktura sektorowa ⁽⁹⁾

Podstawowe wymagane kategorie to »MIF/instytucje niemonetarne«. Definicja MIF jest dobrze znana, natomiast kategoria »instytucje niemonetarne« obejmuje sektory »instytucje rządowe szczebla centralnego« ⁽¹⁰⁾ oraz »pozostałe sektory krajów UGW« ⁽¹¹⁾.

Struktura sektorowa wymagana dla danych krajowych i danych pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich jest taka sama. Nie wymagana jest natomiast struktura sektorowa dla danych dotyczących instytucji krajów reszty świata.

Struktura sektorowa jest wymagana dla ograniczonej liczby pozycji:

- Należy je przysłać jako »pozycję uzupełniającą« dla podsektora »fundusze inwestycyjne« (dla funduszy inwestycyjnych razem i funduszy inwestycyjnych według rodzaju inwestycji), i to tylko dla tych pozycji, dla których wymagana jest struktura geograficzna.
- Należy je przysłać jako »wskaźnik kluczowy« w odniesieniu do podsektora »finansowe przedsiębiorstwa kredytowe« dla pozycji »kredyty, pożyczki i inne należności«. Wymagany jest też dalszy podział »kredytów i pożyczek« na udzielone »przedsiębiorstwom i gospodarstwom domowym«, ale tylko dla tej pozycji i podkategorii.

Przekrój ze względu na przeznaczenie

Ten przekrój jest wymagany tylko w stosunku do danych dotyczących finansowych przedsiębiorstw kredytowych. Dotyczy pozycji »kredyty, pożyczki i inne należności«, a w szczególności »kredytów i pożyczek« dla gospodarstw domowych, dla których należy określić przeznaczenie środków [w podziale na kredyty i pożyczki na cele konsumpcyjne, kredyty i pożyczki na zakup nieruchomości mieszkaniowych oraz pozostałe kredyty i pożyczki (wartość rezydualna)]. Ten przekrój jest wymagany jako wskaźnik kluczowy.

4.2. Dane dotyczące korekt

Dane dotyczące korekt należy wykazywać wyłącznie w przypadku istotnych załamań szeregów stanów. Na przykład dane dotyczące korekt powinny być przysyłane przy reklasyfikacji związanej z wdrożeniem systemu ESA 95. Dane są przysyłane dobrowolnie, o ile są aktualnie dostępne.

4.3. Dane dotyczące transakcji

W ramach rozwiązania tymczasowego dla statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego dane dotyczące transakcji finansowych oraz sprzedaży i odkupu jednostek uczestnictwa wyemitowanych przez fundusze inwestycyjne przekazywane są jako »pozycje uzupełniające« dla podsektora »funduszy inwestycyjnych« (funduszy inwestycyjnych razem i funduszy inwestycyjnych w podziale na rodzaj inwestycji).

⁽⁹⁾ ESA 95 określa zasady klasyfikacji sektorowej.

⁽¹⁰⁾ Instytucje rządowe i samorządowe: Rezydenci, których podstawową działalnością jest produkcja nierynkowych towarów i usług przeznaczonych do konsumpcji indywidualnej i zbiorowej lub redystrybucja dochodu i majątku narodowego (ESA 95 ust. 2.68–2.70). Kategoria instytucji rządowych i samorządowych obejmuje instytucje szczebla centralnego, stanowe, samorządowe i fundusze ubezpieczeń społecznych (ESA 95, ust. 2.71–2.74). Więcej wskazówek na temat klasyfikacji sektorowej znajduje się w Podręczniku sektorów statystyki pieniężnej i bankowej »Klasyfikacji sektorowej w statystyce pieniężnej i bankowej: wytyczne w sprawie statystycznej klasyfikacji klientów«, Europejski Bank Centralny, drugie wydanie, listopad 1999 r.

⁽¹¹⁾ Pozostałe sektory krajów UGW obejmują:

- pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego zdefiniowane powyżej,
- pomocnicze instytucje finansowe,
- instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne. Niemonetarne instytucje finansowe zajmujące się zasadniczo pośrednictwem finansowym w wyniku przejścia skumulowanego ryzyka (ESA 95, ust. 2.60–2.67),
- przedsiębiorstwa. Przedsiębiorstwa i jednostki typu przedsiębiorstw, których podstawowa działalność nie obejmuje pośrednictwa finansowego, tylko produkcję towarów rynkowych i świadczenie usług niefinansowych (ESA 95, ust. 2.21–2.31),
- gospodarstwa domowe. Osoby fizyczne i grupy osób będące konsumentami i producentami towarów i usług niefinansowych wyłącznie na potrzeby własne oraz producentami dóbr rynkowych i usług finansowych i niefinansowych, pod warunkiem że ich działalność nie ma charakteru zbliżonego do przedsiębiorstwa. Zalicza się tu instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych, których podstawowa działalność polega na wytwarzaniu towarów i usług nierynkowych przeznaczonych dla określonych grup gospodarstw domowych (ESA 95, ust. 2.75–2.88).

Podział według instrumentów i terminów pierwotnych: Poniższa tablica zawiera wymagane podziały danych dotyczących transakcji według instrumentów i terminów pierwotnych.

Dane dotyczące transakcji w podziale według instrumentów i terminów pierwotnych

INSTRUMENTY I TERMINY PIERWOTNE	
AKTYWA	PASYWA
1. Depozyty	1. Depozyty i kredyty otrzymane
2. Dłużne papiery wartościowe do 1 roku	2. Emisja jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych
powyżej 1 roku	3. Pozostałe pasywa (w tym dłużne papiery wartościowe, kapitał i rezerwy, pochodne instrumenty finansowe)
3. Papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały ⁽¹⁾	
4. Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych	
5. Aktywa trwałe ⁽²⁾	
6. Pozostałe aktywa (w tym kredyty i pochodne instrumenty finansowe) ⁽³⁾	
Aktywa ogółem = Pasywa ogółem (przekazywane przez wszystkie kategorie)	
⁽¹⁾ Z wyjątkiem jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych.	
⁽²⁾ Niewykazywane dla funduszy akcyjnych i obligacyjnych.	
⁽³⁾ Kredyty powinny być odrębnie wykazywane również dla podsektora »fundusze inwestycyjne razem«.	

Sprzedaż i odkup jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych: Poniższa tablica określa wymagany podział według instrumentów danych dotyczących sprzedaży i odkupu jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych.

Sprzedaż i odkup jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych

INSTRUMENTY	
AKTYWA	PASYWA
	1. Emisja jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych — sprzedaż nowych jednostek
	2. Emisja jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych — odkup jednostek

Dodatkowe wymogi dla potrzeb sporządzania MUFA: Poniższa tablica określa dodatkowe podziały według instrumentów i terminów pierwotnych danych dotyczących transakcji.

Dodatkowe wymogi dla potrzeb sporządzania MUFA

INSTRUMENTY I TERMINY PIERWOTNE	
AKTYWA	PASYWA
1. Akcje i udziały dopuszczone do obrotu	
2. Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego	
3. Kredyty do 1 roku	
powyżej 1 roku	

4.4. Częstotliwość i terminy przekazywania danych oraz długość szeregów

Sprawozdania są przesyłane do EBC z częstotliwością kwartalną.

Statystyka pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego przesyłana jest do EBC najpóźniej ostatniego dnia kalendarzowego trzeciego miesiąca po zakończeniu okresu sprawozdawczego, albo poprzedniego dnia roboczego KBC ⁽¹²⁾, jeśli ostatni dzień kalendarzowy miesiąca nie jest dniem roboczym KBC. KBC otrzymują z wyprzedzeniem informacje o dokładnych terminach transmisji danych w formie kalendarza przekazywania danych. Historyczne dane kwartalne powinny być przesłane do EBC za okres począwszy od pierwszego dostępnego, a co najmniej począwszy od danych za czwarty kwartał 1998 r.

5. *Elektroniczna transmisja statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego — identyfikator rodziny kluczy: OFI*

Rodzina kluczy OFI dotyczy statystyki bilansowej pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego obszaru euro. Została zaprojektowana w taki sposób, aby w jak największym stopniu wykorzystać listy kodów i wartości zdefiniowane wcześniej dla statystyki pozycji bilansowych (BSI).

5.1. Wymiary

Poniższa tablica zawiera opis wymiarów określonych dla rodziny kluczy OFI. W przypadku statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego określono 11 wymiarów niezbędnych do identyfikacji szeregów czasowych.

Pozycja W kluczu:	Pojęcie (symbol)	Nazwa pojęcia	Format wartości	Lista kodów (symbol)	Nazwa listy kodów
Wymiary					
1	FREQ	Częstotliwość	AN1	CL_FREQ	Lista kodów częstotliwości (BIS, EBC)
2	REF_AREA	Obszar sprawozdawczy	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
3	ADJUSTMENT	Wskaźnik korekty	AN1	CL_ADJUSTMENT	Lista kodów wskaźnika korekty (BIS, EBC)
4	OFI_REP_SECTOR	Sektor instytucji sprawozdającej	AN2	CL_OFI_REP_SECTOR	Lista kodów sektorów pozostałych instytucji pośrednictwa fin. (EBC)
5	OFI_ITEM	Pozycja bilansowa instytucji pośrednictwa finansowego	AN3	CL_OFI_ITEM	Lista kodów pozycji bilansowych pozostałych inst. pośr. fin. (EBC)
6	MATURITY_ORIG	Termin pierwotny	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Lista kodów terminów pierwotnych (EBC)
7	DATA_TYPE	Rodzaj danych	AN1	CL_DATA_TYPE	Rodzaj danych statystyki pieniężnej i bankowej; transakcje i stany (EBC, BIS)
8	COUNT_AREA	Obszar partnera operacji	AN2	CL_AREA_EE	Lista kodów obszarów (E bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
9	BS_COUNT_SECTOR	Sektor partnera operacji	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Lista kodów sektorów partnerów operacji (EBC, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Waluta transakcji	AN3	CL_CURRENCY	Lista kodów walut (EBC, BIS, bilans płatniczy Eurostatu)
11	SERIES_DENOM	Określenie szeregu lub metoda wyliczenia	AN1	CL_SERIES_DENOM	Określenie listy kodów szeregu lub metody wyliczenia (EBC)

⁽¹²⁾ »Dzień roboczy KBC« oznacza każdy dzień, w którym dany KBC uczestniczącego Państwa Członkowskiego jest czynny dla potrzeb prowadzenia operacji polityki pieniężnej ESCB.

Każdy z 11 wymiarów statystycznych przybiera wartości z odpowiedniej listy kodów. Na przykład zgodnie z powyższą tablicą wymiar REF_AREA (obszar sprawozdawczy) przybiera wartości z listy kodów CL_AREA_EE. Poniżej opisano wymiary rodziny kluczy OFI w takiej samej kolejności, w jakiej pojawiają się w kluczu.

Wymiar nr 1: Częstotliwość (FREQ; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa częstotliwość przesyłania szeregów czasowych. Wartość użyta w rodzinie kluczy OFI to »Q«, czyli dane kwartalne, i należy do zbioru wartości określonego na liście kodów CL_FREQ. Jeśli dane krajowe są dostępne z mniejszą częstotliwością (np. półroczną lub roczną), KBC dokonuje oszacowania danych kwartalnych. Jeśli niemożliwe jest przeprowadzenie oszacowania kwartalnego, dane mimo to są przesyłane w formie szeregów kwartalnych (tzn. dane roczne są przesyłane jako rrrrQ4, a dane półroczne jako rrrrQ2 i rrrrQ4, przy czym dane za pozostałe kwartały nie są przesyłane lub są przesyłane z informacją o braku obserwacji, czyli statusem »L«⁽¹³⁾).

Wymiar nr 2: Obszar sprawozdawczy (REF_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa kraj, którego rezydentem jest instytucja sprawozdająca. Odpowiednia lista kodów, CL_AREA_EE, zawiera kody państw zgodne ze standardem ISO i pewne dodatkowe wartości (patrz też: wymiar nr 8: Obszar partnera operacji). Podzbiór wartości używanych w rodzinie kluczy OFI odpowiada państwom członkowskim Unii Europejskiej (UE).

Wymiar nr 3: Wskaźnik korekty (ADJUSTMENT; długość: jeden znak)

Wymiar ten wskazuje, czy przeprowadzono odsezonowanie i/lub odsezonowanie z uwzględnieniem dni roboczych. Odpowiednia lista kodów to CL_ADJUSTMENT. W rodzinie kluczy OFI używana jest wartość »N« oznaczająca »nie przeprowadzono odsezonowania ani odsezonowania z uwzględnieniem dni roboczych«.

Wymiar nr 4: Sektor instytucji sprawozdającej (OFI_REP_SECTOR; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa, jakich rodzajów pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego dotyczą przesyłane dane, i jest związany z listą kodów CL_OFI_REP_SECTOR. Określono dla niego 11 wartości: fundusze inwestycyjne ogółem (»10«); fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestycji: fundusze akcyjne (»11«), fundusze obligacyjne (»12«), fundusze mieszane (»13«), fundusze inwestujące w nieruchomości (»14«) oraz pozostałe fundusze (»15«); fundusze inwestycyjne według rodzajów inwestorów: fundusze ogólnodostępne (»1G«) oraz fundusze specjalistyczne (»1S«); domy maklerskie (»20«); finansowe przedsiębiorstwa kredytowe (»30«) oraz pozostałe (»40«).

Wymiar nr 5: Pozycja bilansu instytucji pośrednictwa finansowego (OFI_ITEM; długość: trzy znaki)

Wymiar ten określa pozycje bilansu pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego i jest związany z listą kodów CL_OFI_ITEM. Wartości kodów dla aktywów i pasywów są oznaczone odpowiednio prefiksem »A« lub »L« i, o ile to możliwe, są uporządkowane i zakodowane zgodnie z hierarchiczną strukturą tych pozycji. Ponieważ zależnie od rodzaju, pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego prowadzą różnego rodzaju operacje finansowe, nie wszystkie pozycje bilansowe mają zastosowanie do wszystkich typów instytucji. W szczególności po stronie aktywów jako »pozostałe aktywa« określono dwie różne pozycje:

- pozostałe aktywa (w tym kredyty) (»A8A«), która odnosi się do wszystkich kategorii pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego z wyjątkiem finansowych przedsiębiorstw kredytowych,

oraz

- pozostałe aktywa (w tym depozyty, gotówka, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych, aktywa trwałe i pochodne instrumenty finansowe) (»A8B«), która dotyczy finansowych przedsiębiorstw kredytowych.

Po stronie pasywów określono trzy różne pozycje dla »pozostałych pasywów«:

- pozostałe pasywa (z wyłączeniem dłużnych papierów wartościowych, kapitału i rezerw oraz pochodnych instrumentów finansowych) (»L6A«), która dotyczy domów maklerskich,

⁽¹³⁾ Patrz też: sekcja 6.2 »Wymogi dotyczące danych«.

- pozostałe pasywa (w tym pochodne instrumenty finansowe) (»L6B«), która dotyczy finansowych przedsiębiorstw kredytowych,

oraz

- pozostałe pasywa (w tym dłużne papiery wartościowe oraz kapitał i rezerwy) (»L6C«), która dotyczy funduszy inwestycyjnych.

Wymiar nr 6: Termin pierwotny (MATURITY_ORIG; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa termin pierwotny pozycji bilansowej i jest związany z listą kodów CL_MATURITY_ORIG. W kategoriach funduszy inwestycyjnych podział ze względu na termin pierwotny na grupy do 1 roku (»F«) oraz powyżej 1 roku (»K«) dotyczy pozycji »dłużne papiery wartościowe«. Zasadniczo, chociaż w tym kontekście nie jest wymagany podział ze względu na termin pierwotny, kod terminu pierwotnego dotyczy też pozycji aktywów, takich jak »kredyty« i »depozyty«, oraz pozycji pasywów, takich jak »depozyty oraz kredyty otrzymane« i »emisja dłużnych papierów wartościowych«. W tych przypadkach używa się więc wartości »A« oznaczającej wszystkie terminy pierwotne. Wszystkie pozostałe pozycje przyjmują wartość »X«, czyli »nie dotyczy«.

Wymiar nr 7: Rodzaj danych (DATA_TYPE; długość: jeden znak)

Wymiar ten jest określony przez listę kodów CL_DATA_TYPE i wskazuje rodzaj przekazywanych danych: stany brutto (»1«), sprzedaż (»2«), odkup (»3«), transakcje finansowe (»4«) oraz reklasyfikacje i inne korekty (»5«). Reklasyfikacje i inne korekty obejmują zmiany w aktywach i pasywach bilansu sektora instytucji sprawozdającej wynikające z 1) zmiany populacji sprawozdawczej; 2) restrukturyzacji; 3) reklasyfikacji aktywów i pasywów oraz 4) korekty tych błędów sprawozdawczych, których z przyczyn technicznych nie można było usunąć z danych dla pełnego okresu.

Wymiar nr 8: Obszar partnera operacji (COUNT_AREA; długość: dwa znaki)

Wymiar ten określa obszar, którego rezydentem jest partner operacji ujętej w bilansie pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego. Lista kodów związanych z tym pojęciem to CL_AREA_EE, zawierająca kody państw według standardu ISO i dodatkowe wartości (np. »U6« — »Instytucje krajowe: ten sam kraj, w którym znajduje się instytucja sprawozdająca«). Dla potrzeb rodziny kluczy OFI używa się podzbioru tych wartości: instytucje krajowe (kraj danej instytucji lub jej obszar sprawozdawczy) (»U6«); instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich (wszystkie państwa z wyjątkiem obszaru sprawozdawczego) (»U5«); instytucje krajów reszta świata (»U4«) oraz świat (wszystkie podmioty) (»A1«). Jeśli państwo staje się uczestniczącym Państwem Członkowskim, wszystkie dane historyczne dotyczące okresu sprzed przystąpienia przedstawia się za pomocą kodów kraje Unii Gospodarczej i Walutowej (»U2«) oraz wszystkie obszary poza obszarem uczestniczących Państw Członkowskich i obszarem sprawozdawczym (»U8«) ⁽¹⁴⁾.

Wymiar nr 9: Sektor partnera operacji (BS_COUNT_SECTOR; długość: cztery znaki)

Wymiar ten określa klasyfikację sektorową partnera operacji ujętej w bilansie i jest związany z listą kodów CL_BS_COUNT_SECTOR. Wyróżnia się pięć sektorów partnerów operacji: MIF (»1000«); instytucje niemonetarne (»2000«); pozostałe sektory krajów Unii Gospodarczej i Walutowej — w tym przedsiębiorstwa (»2240«); pozostałe sektory krajów Unii Gospodarczej i Walutowej — w tym gospodarstwa domowe (»2251«) oraz sektor nieokreślony (»0000«).

Wymiar nr 10: Waluta transakcji (CURRENCY_TRANS; długość: trzy znaki)

Wymiar ten określa walutę, w której wyrażone są pozycje bilansowe MIF i jest związany z listą kodów CL_CURRENCY. Stosowana jest tylko wartość »Z01« oznaczająca wszystkie waluty razem.

Wymiar nr 11: Waluta szeregu lub metoda wyliczenia (SERIES_DENOM; długość: jeden znak)

Wymiar ten określa, czy dany szereg jest wyrażony w walucie krajowej czy wspólnej (euro). Przyjmuje dwie wartości (»N« — waluta krajowa i »E« — euro) określone na liście kodów CL_SERIES_DENOM. Kod »E« jest stosowany przez uczestniczące Państwa Członkowskie, natomiast kod »N« jest stosowany przez nowe uczestniczące Państwa Członkowskie do przekazywania danych historycznych z okresu przed przystąpieniem do UGW ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁴⁾ Na przykład w przypadku Grecji, kody obszarów partnerów operacji »U2« i »U8« są stosowane dla danych dotyczących okresów do 2000Q4 (IV kwartał 2000 r.) włącznie, natomiast zaczynając od okresu 2001Q1 (I kwartał 2001 r.), stosuje się kody »U5« i »U4«.

⁽¹⁵⁾ Na przykład w przypadku Grecji, kod »N« jest stosowany dla danych dotyczących okresów do 2000Q4 (IV kwartał 2000 r.) włącznie, a zaczynając od okresu 2001Q1 (I kwartał 2001 r.), stosowany jest kod »E«.

5.2. Atrybuty

Oprócz 11 wymiarów określających klucz zdefiniowano też zbiór atrybutów ⁽¹⁶⁾. Są one dołączane na różnych poziomach przesyłanych informacji:

Rodzina kluczy pozycji bilansowych (ECB_OFI): atrybuty kodowane i niekodowane

Poziom przyporządkowania	Pojęcie statystyczne		Format wartości	Lista kodów	
Atrybuty na poziomie danych pokrewnych (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Pokrewne	TITLE_COMPL	Nazwa długa	AN..1050	Niekodowany	
Pokrewne	UNIT	Jednostka miary	AN..12	CL_UNIT	Lista kodów jednostek (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	UNIT_MULT	Mnożnik	AN..2	CL_UNIT_MULT	Lista kodów mnożników (BIS, EBC, bilans płatniczy Eurostatu)
Pokrewne	DECIMALS	Miejsca dziesiętne	N1	CL_DECIMALS	Lista kodów miejsc dziesiętnych (BIS, EBC)
Pokrewne	TITLE	Nazwa	AN..70	Niekodowany	
Pokrewne	NAT_TITLE	Nazwa w języku krajowym	AN..350	Niekodowany	
Pokrewne	COMPILATION	Komentarz metodologiczny	AN..1050	Niekodowany	
Pokrewne	COVERAGE	Zakres	AN..350	Niekodowany	
Atrybuty na poziomie szeregów czasowych (przesyłane za pomocą grupy FNS)					
Szereg	COLLECTION	Sposób zbierania danych	AN1	CL_COLLECTION	Lista kodów sposobów zbierania danych (BIS, EBC)
Szereg	AVAILABILITY	Dostępność	AN1	CL_AVAILABILITY	Lista kodów dostępności (BIS, EBC)
Szereg	DOM_SER_IDS	Identyfikatory szeregów krajowych	AN..70	Niekodowany	
Szereg	BREAKS	Załamania szeregu	AN..350	Niekodowany	
Atrybuty na poziomie obserwacji (przesyłane razem z danymi w głównym segmencie ARR)					
Obserwacja	OBS_STATUS	Status obserwacji	AN1	CL_OBS_STATUS	Lista kodów statusu obserwacji (BIS, EBC, Eurostat BoP)

⁽¹⁶⁾ Atrybuty są pojęciami statystycznymi, które dostarczają użytkownikom dodatkowych informacji dotyczących przesyłanych danych, zarówno w formie zakodowanej (np. jednostka miary), jak i niekodowanej (np. metoda wyliczenia). Oznaczenie »obowiązkowy« dotyczy atrybutów, dla których wszyscy partnerzy znają odpowiednie wartości. Oznaczenie »warunkowy« dotyczy atrybutów, które są definiowane tylko, jeśli są znane instytucji sprawozdającej (np. krajowe identyfikatory szeregów) lub o ile mają zastosowanie (np. metoda wyliczenia, załamania szeregów). Wartości atrybutu przesyła się tylko wtedy, gdy zostają określone po raz pierwszy lub kiedy ulegają zmianie. Jedynie status obserwacji przesyłany jest w każdej transmisji danych w odniesieniu do każdej obserwacji.

Poziom przyporządkowania	Pojęcie statystyczne		Format wartości	Lista kodów	
Obserwacja	OBS_CONF	Stopień jawności obserwacji	AN1	CL_OBS_CONF	Lista kodów stopnia jawności obserwacji (bilans płatniczy Eurostatu, EBC)
Obserwacja	OBS_PRE_BREAK	Wartość obserwacji przed załamaniem szeregu	AN..15	-	
Obserwacja	OBS_COM	Uwagi	AN..350	Niekodowany	

Każdy z tych atrybutów posiada określone właściwości techniczne wymienione w poniższej tablicy.

KBC z obszaru euro przesyłające dane do EBC

Wspólne własności atrybutów dla rodziny kluczy ECB_OFI

	Status	Pierwsza wartość określona przez... ⁽¹⁾	Możliwość zmiany przez KBC
TITLE_COMPL	M	EBC	Nie
UNIT	M	EBC	Nie
UNIT_MULT	M	EBC	Nie
DECIMALS	M	EBC	Nie
TITLE	C	EBC	Nie
NAT_TITLE	C	KBC	Tak
COMPILATION	C	KBC	Tak (**)
COVERAGE	C	KBC	Tak (**)
COLLECTION	M	EBC	Nie
AVAILABILITY	M	EBC/KBC	Tak
DOM_SER_IDS	C	KBC	Tak
BREAKS	C	KBC	Tak
OBS_STATUS	M	KBC	Tak
OBS_CONF	C	KBC	Tak
OBS_PRE_BREAK	C	KBC	Tak
OBS_COM	C	KBC/EBC	Tak
	M:Obowiązkowy, C: Warunkowy		

(**) O zmianach należy poinformować faksem lub pocztą elektroniczną właściwą jednostkę EBC.

(1) Skrót EBC odnosi się tu do Dyrekcji Generalnej ds. Statystyki EBC.

Poniżej przedstawiono opis każdego atrybutu, w razie potrzeby podając nazwę odpowiedniej listy kodów (określoną wielkimi literami jako CL_****).

5.2.1. Atrybuty na poziomie danych pokrewnych

Obowiązkowe:

- TITLE_COMPL (niekodowany): Nazwa długa jest określana, przechowywana i udostępniana przez EBC (jest to nazwa w języku angielskim o maksymalnej długości 350 znaków). Jeśli KBC chce wprowadzić zmiany, może to zrobić po uzgodnieniu z EBC. Zmiana zostanie jednak wprowadzona przez EBC.

- UNIT (lista kodów: CL_UNIT): Atrybut ten określa jednostkę miary przesyłanych danych. Uczestniczące Państwa Członkowskie przesyłają dane w euro, a EBC ustala wartość tego atrybutu jako »EUR« (DENOM = »EUR«). Jeśli dany kraj stanie się uczestniczącym Państwem Członkowskim, EBC określa wartość tego atrybutu jako równą odpowiedniej walucie krajowej w odniesieniu do danych historycznych z okresu przed jego przystąpieniem do UGW ⁽¹⁷⁾.
- UNIT_MULT (lista kodów: CL_UNIT_MULT): Mnożnik zawiera informację, czy szereg jest wyrażony w milionach (UNIT_MULT = »6«), miliardach (UNIT_MULT = »9«) itd. KBC przesyłają dane w milionach i EBC nadaje temu atrybutowi wartość 6 (UNIT_MULT = »6«).
- DECIMALS (lista kodów: CL_DECIMALS): Ten atrybut wskazuje liczbę miejsc po przecinku wykazywaną dla wartości obserwacji. KBC przesyłają dane z dokładnością do trzech miejsc po przecinku, więc EBC nadaje temu atrybutowi wartość 3 dla wszystkich szeregów (stąd DECIMALS = »3«).

Warunkowe:

- TITLE (niekodowany): Nazwa szeregu może mieć nie więcej niż 70 znaków. Wobec jej ograniczonej długości, jako atrybut obowiązkowy używany jest atrybut »nazwa długa«. Atrybut ten może być wykorzystywany do tworzenia nazw krótkich.
- NAT_TITLE (niekodowany): KBC mogą użyć tego atrybutu, aby przekazać dokładny opis i inne specyfikacje uzupełniające w języku krajowym. Wprawdzie korzystanie z wielkich i małych liter nie powoduje problemów, ale przesyłanie znaków diakrytycznych i znaków z rozszerzonego zbioru symboli alfanumerycznych należy przetestować, zanim zaczniesz z nich korzystać w sposób regularny.
- COMPILATION (niekodowany): Atrybut »komentarz metodologiczny« jest używany do przekazania szczegółowych wyjaśnień dotyczących zastosowanych metod zestawiania danych i zawiera takie informacje, jak:
 - źródła danych/system gromadzenia danych,
 - procedury gromadzenia danych (w tym opis przyjętych oszacowań/założeń),
 - ramy prawne: informacje dotyczące krajowego systemu prawnego i odniesienia do dyrektyw UE dla każdego z rodzajów pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego,
 - odstępstwa od zasad sprawozdawczości określonych przez EBC (klasyfikacji według instrumentów/terminów zapadalności/obszarów geograficznych/sektorów i metod wyceny),
 - kryteria klasyfikacji funduszy inwestycyjnych według rodzaju.

Szczegółowy opis informacji, które mają być uwzględnione w tym atrybucie, znajduje się w dodatku 2 do niniejszego dokumentu (sekcje 1–5).

- COVERAGE (niekodowany): Atrybut »zakres« opisuje zakres populacji sprawozdawczej i powinien być określony dla szeregów dotyczących aktywów/pasywów ogółem. Opisuje on rodzaj instytucji pośrednictwa finansowego przekazujących główne kategorie. Jeśli wiadomo, że zakres jest częściowy, należy oszacować, jaką część rynku obejmuje. Należy też podać, czy dane zostały uzupełnione do 100 % populacji. Więcej szczegółów na temat informacji uwzględnianych w tym atrybucie znajduje się w dodatku 2 (sekcja 6).

5.2.2. Atrybuty na poziomie szeregu czasowego

Obowiązkowe:

- COLLECTION (lista kodów: CL_COLLECTION): Ten atrybut zawiera wyjaśnienie, w którym momencie zbierane są obserwacje (np. na początku, w środku lub na końcu okresu), lub wskazanie, czy dane te są wartościami średnimi, najwyższymi, czy najniższymi w danym okresie itp. EBC ustala wartość tego atrybutu dla szeregów dotyczących pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego jako »koniec okresu« (COLLECTION = »E«).
- AVAILABILITY (lista kodów: CL_AVAILABILITY): Atrybut »dostępność« określa, którym instytucjom można udostępnić dane. Jeśli określone obserwacje należy traktować w sposób szczególny, można użyć w tym celu atrybutu stopnia jawności obserwacji (patrz niżej).

⁽¹⁷⁾ Na przykład w przypadku Grecji, wartość tego atrybutu jest określona jako »GRD« dla danych z okresu do 2000Q4 (IV kwartał 2000 r.) włącznie, a zaczynając od okresu 2001Q1 (I kwartał 2001 r.) jako »EUR«.

Warunkowe:

- DOM_SER_IDS (niekodowany): Ten atrybut umożliwia odwołanie się do identyfikatora stosowanego w krajowych bazach danych do opisanego szeregu (można też podać kody z zastosowaniem identyfikatorów krajowych).
- BREAKS (niekodowany): Ten atrybut zawiera opis załamania szeregu i większych zmian na przestrzeni czasu, jeśli chodzi o zakres gromadzonych i przesyłanych danych oraz metody gromadzenia danych dla szeregu. W przypadku załamania szeregu, należy określić zakres, w jakim stare i nowe dane można uważać za porównywalne (tekst o długości maksymalnie 350 znaków).

5.2.3. Atrybuty na poziomie obserwacji

Obowiązkowe:

- OBS_STATUS (lista kodów: CL_OBS_STATUS): KBC dołączają wartość statusu obserwacji do każdej przekazywanej informacji. Ten atrybut jest obowiązkowy i musi występować przy każdej transmisji danych dla każdej obserwacji. Kiedy KBC zmienia wartość tego atrybutu, przesyła jednocześnie wartość samej obserwacji (nawet jeśli nie uległa zmianie) i nowy znacznik statusu obserwacji.

Poniższa lista zawiera ustalone (zgodnie z uzgodnioną hierarchią) wartości tego atrybutu dla potrzeb statystyki pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego:

»A« = wartość normalna,

»B« = wartość dla załamania szeregu ⁽¹⁸⁾,

»M« = nie dotyczy ⁽¹⁹⁾,

»L« = dane istnieją, ale nie są zbierane ⁽²⁰⁾,

»E« = szacunki/założenia,

»P« = dane wstępne (ten atrybut można zastosować dla każdej transmisji danych dotyczących najnowszych obserwacji) ⁽²¹⁾.

- Jeśli daną obserwację opisują dwie cechy, przekazywana jest cecha najważniejsza. Jeśli na przykład obserwacja jest jednocześnie wartością wstępną i wynikiem oszacowania, to pierwszeństwo ma właściwość »szacunki« i należy użyć oznaczenia »E«.

Warunkowe:

- OBS_CONF (lista kodów: CL_OBS_CONF): Jeśli KBC chce zróżnicować stopień jawności jednej lub kilku konkretnych obserwacji, może użyć atrybutu stopnia jawności, OBS_CONF. Jednostka wysyłająca informacje może modyfikować (ewentualną) wartość tego atrybutu przy przekazaniu danych.
- OBS_PRE_BREAK: Ten atrybut zawiera wartość obserwacji przed załamaniem szeregu i stanowi wartość liczbową, jak w przypadku obserwacji. Jest stosowany, jeśli wystąpi załamanie szeregu. Dla potrzeb rodziny kluczy OFI atrybut ten nie jest wymagany, ponieważ odpowiednie informacje są już dostępne w szeregach korekt z tytułu reklasyfikacji. Został on dodany do listy atrybutów, ponieważ stanowi część wspólnego podzbioru atrybutów dla wszystkich rodzin kluczy. Jeśli wykazywany jest status obserwacji »B« (wartość dla załamania szeregu), należy dołączyć wartość obserwacji sprzed załamania szeregu.
- OBS_COM (niekodowany): Atrybut »uwagi dotyczące obserwacji« może być wykorzystany do przekazania komentarzy tekstowych na poziomie obserwacji (np. opisu oszacowań lub założeń przyjętych dla konkretnych obserwacji z powodu braku danych, wyjaśnienia przyczyn ewentualnych niecodziennych obserwacji lub szczegółowych informacji na temat zmiany w przesyłanym szeregu czasowym).

⁽¹⁸⁾ Dla potrzeb rodziny kluczy OFI ten atrybut nie jest wymagany, ponieważ informacja ta jest dostępna w postaci szeregu danych dotyczących reklasyfikacji. Dodano go do listy, ponieważ jest częścią wspólnej listy możliwych wartości dla atrybutu na poziomie obserwacji wszystkich rodzin kluczy. Jednak jeśli status obserwacji »B« jest przekazywany, to musi mu towarzyszyć wartość obserwacji sprzed załamania szeregu (OBS_PRE_BREAK).

⁽¹⁹⁾ Jeśli z powodu lokalnych praktyk rynkowych lub warunków prawnych szereg czasowy (lub jego część) nie ma zastosowania (związane z nim zjawisko nie występuje), zgłaszany jest brak wartości (»-«) ze statusem obserwacji »M«.

⁽²⁰⁾ Jeśli z powodu lokalnych warunków dane do szeregu czasowego nie zostały zebrane w określonych dniach, albo przez cały okres danego szeregu czasowego (dane zjawisko ekonomiczne ma miejsce, ale nie jest monitorowane z punktu widzenia statystyki), w każdym okresie zgłaszany jest brak wartości (»-«) ze statusem obserwacji »L«.

⁽²¹⁾ Na późniejszym etapie obserwacje te przyjmują wartości ostateczne (status obserwacji »A«). Nowe, zmienione wartości są wstawiane w miejsce wcześniejszych wstępnych obserwacji.

6. **Wymiana informacji**

6.1. **Lista szeregów**

EBC prowadzi i udostępnia KBC tablice zawierające listy z kluczami szeregów dla wymaganych szeregów czasowych dotyczących pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego. Szeregi przekazywane do EBC znajdują się w dodatku 1. Można wyróżnić następujące rodzaje przesyłanych szeregów:

WSKAŹNIKI KLUCZOWE

Dane o stanach przekazywane dla tej kategorii dotyczą następujących informacji:

Fundusze inwestycyjne razem i fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestycji:

- Fundusze razem: Pozycje bilansowe w podziale według instrumentu, terminu pierwotnego i obszaru partnera (w sumie 29 szeregów).
- Fundusze inwestycyjne według rodzaju inwestycji: Z pewnymi drobnymi różnicami, podział ten jest taki sam, jak w przypadku funduszy inwestycyjnych razem. Dane przekazywane w tej kategorii obejmują:
 - bilanse funduszy akcyjnych oraz funduszy obligacyjnych (w sumie po 28 szeregów dla każdej kategorii),
 - bilanse funduszy mieszanych (w sumie 29 szeregów),
 - bilanse funduszy inwestujących w nieruchomości (w sumie 20 szeregów),
 - bilanse pozostałych funduszy (w sumie 29 szeregów).
- Domy maklerskie (w sumie 12 szeregów).
- Bilanse finansowych przedsiębiorstw kredytowych w przekroju według instrumentów, sektorów i obszarów partnera operacji oraz pozycja bilansowe »kredyty« w przekroju według przeznaczenia (w sumie 32 szeregi).

POZYCJE UZUPEŁNIAJĄCE

Dane o stanach przekazywane w tej kategorii dotyczą następujących informacji:

- Fundusze inwestycyjne razem: Pozycje bilansowe w podziale według sektorów MIF/instytucje niemonetarne w sumie 27 szeregów); dodatkowe wymogi dla celów sporządzania MUFA (5 szeregów).
- Fundusze akcyjne (27 szeregów), fundusze obligacyjne (27 szeregów), fundusze mieszane (27 szeregów), fundusze inwestujące w nieruchomości (15 szeregów), pozostałe fundusze (27 szeregów): Bilanse funduszy inwestycyjnych według rodzaju inwestycji w podziale sektorowym MIF/instytucje niemonetarne.
- Dane bilansowe funduszy ogólnodostępnych (12 szeregów) i funduszy specjalistycznych (12 szeregów).
- Aktywa/pasywa ogółem dla pozostałych instytucji pośrednictwa finansowego (1 szereg).

KOREKTY I TRANSAKcje

Oprócz szeregów dotyczących stanów, wymagane są też odpowiednie szeregi dotyczące »reklasyfikacji i innych korekt« oraz »transakcji« (w tym sprzedaży i odkupie jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych), o ile są one dostępne.

6.2. **Wymogi dotyczące danych**

Wskaźniki kluczowe powinny być przesyłane przez wszystkie uczestniczące Państwa Członkowskie, kiedy dostępne staną się rzeczywiste dane. Jeśli dokładne dane nie są dostępne dla określonych przekrojów analitycznych lub dla uzgodnionej częstotliwości sprawozdań, należy w miarę możliwości podać wielkości szacunkowe.

Obowiązek przesyłania »danych uzupełniających« dotyczy tylko tych krajów, dla których dostępne są rzeczywiste dane.

Jeśli określone zjawisko ekonomiczne występuje, ale nie jest obserwowane statystycznie i w związku z tym nie można przedstawić krajowych szacunków, KBC może zdecydować, że nie będzie przysyłać określonych szeregów lub może je przesyłać z zaznaczonym statusem braku obserwacji »L«. Każdy szereg czasowy, który nie jest przesyłany, będzie interpretowany jako »dane które istnieją, ale nie są zbierane« i na poziomie EBC może być zastąpiony odpowiednimi założeniami/szacunkami w celu wyliczenia agregatów dla krajów obszaru euro.

Jeśli dane dotyczące transakcji są szacowane poprzez wyliczenie różnicy w stanach ($Q_t - Q_{t-1}$), KBC powinien albo nie przysyłać szeregów, albo wysyłać je jako brakujące, ze statusem obserwacji »L«.

Jeśli dane zjawisko ekonomiczne nie występuje, szeregi czasowe należy przysyłać jako brakujące dane ze statusem obserwacji »M«.

Dane dotyczące »reklasyfikacji i innych korekt« należy przysyłać, gdy wystąpią reklasyfikacje i inne korekty, zgodnie z opisem w sekcji 4.2.

7. **Zasady wprowadzania korekt**

KBC mogą stanąć wobec konieczności skorygowania danych przesłanych w poprzednim kwartale (korekty zwykłe). Ponadto mogą wystąpić korekty danych z wcześniejszych kwartałów (korekty historyczne).

Do sytuacji tych odnoszą się następujące ogólne zasady:

- Przy okazji transmisji danych kwartalnych w zwykłym trybie oprócz danych dotyczących ostatniego kwartału można przesłać tylko »korekty zwykłe« (tzn. korekty danych z poprzedniego kwartału).
- Korekty »historyczne« powinny być ograniczone i przesyłane w innym terminie niż zwykły termin przesyłania sprawozdań. W zasadzie drobne standardowe korekty historyczne powinny być przesyłane raz w roku (razem z przekazem danych za czwarty kwartał). Jednakże w wyjątkowych sytuacjach można przyjąć historyczne korekty w ciągu roku (poza zwykłym cyklem sprawozdawczym), jeśli znacznie podniosą one jakość danych.
- W przypadku istotnych korekt należy przesłać do EBC odpowiednią informację objaśniającą.

Appendix 1

SZEREGI DOTYCZĄCE FUNDUSZÓW INWESTYCYJNYCH PRZEKAZYWANE DO
EBC — STANY

(Wskaźniki kluczowe/Pozycje uzupełniające)

AKTYWA

Nazwa i termin pierwotny/ struktura geograficzna/struktura sektorowa	Fundusze inwestycyjne razem	Fundusze akcyjne	Fundusze obligacji	Fundusze mieszane	Fundusze inwestujące w nieruchomości	Pozostałe fundusze	Fundusze ogólno- dostępne	Fundusze specjalistyczne
Depozyty/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
Kredyty wszystkie terminy/świat/razem	Uzupeł.							
Kredyty krótkoterminowe/świat/razem	Uzupeł.							
Kredyty długoterminowe/świat/razem	Uzupeł.							
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje krajowe/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		Kluczowe		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje krajowe/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje krajowe/non-MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		Kluczowe		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/instytucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/non-MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		
Dłużne papiery wartościowe wszystkie terminy/reszta świata/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		Kluczowe		
Dłużne papiery wartościowe z terminem do 1 roku/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Dłużne papiery wartościowe z terminem do 1 roku/instytucje krajowe/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		Kluczowe		
Dłużne papiery wartościowe z terminem do 1 roku/instytucje krajowe/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		
Dłużne papiery wartościowe z terminem do 1 roku/instytucje krajowe/instytucje niemonetarne	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		Uzupeł.		

Nazwa i termin pierwotny/ struktura geograficzna/struktura sektorowa	Fundusze inwestycyjne razem	Fundusze akcyjne	Fundusze obligacji	Fundusze mieszane	Fundusze inwestujące w nieruchomości	Pozostałe fundusze	Fundusze ogólno- dostępne	Fundusze specjalistyczne
Papiery wartościowe z prawem do kapitału/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Papiery wartościowe z prawem do kapitału/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Papiery wartościowe z prawem do kapitału/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/institucje niemonetarne	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Papiery wartościowe z prawem do kapitału/reszta świata/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Akcje dopuszczone do obrotu/świat/razem	Uzupeł.							
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje krajowe/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje krajowe/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje krajowe/institucje niemonetarne	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/MIF	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/institucje pozostałych uczestniczących Państw Członkowskich/institucje niemonetarne	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.	Uzupeł.		
Jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych/reszta świata/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe		
Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego/świat/MIF	Uzupeł.							
Aktywa trwałe/świat/razem	Kluczowe			Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
Pochodne instrumenty finansowe/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
Pozostałe aktywa (w tym »kredyty«)/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.
AKTYWA/PASYWA OGÓŁEM/świat/razem	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Kluczowe	Uzupeł.	Uzupeł.

